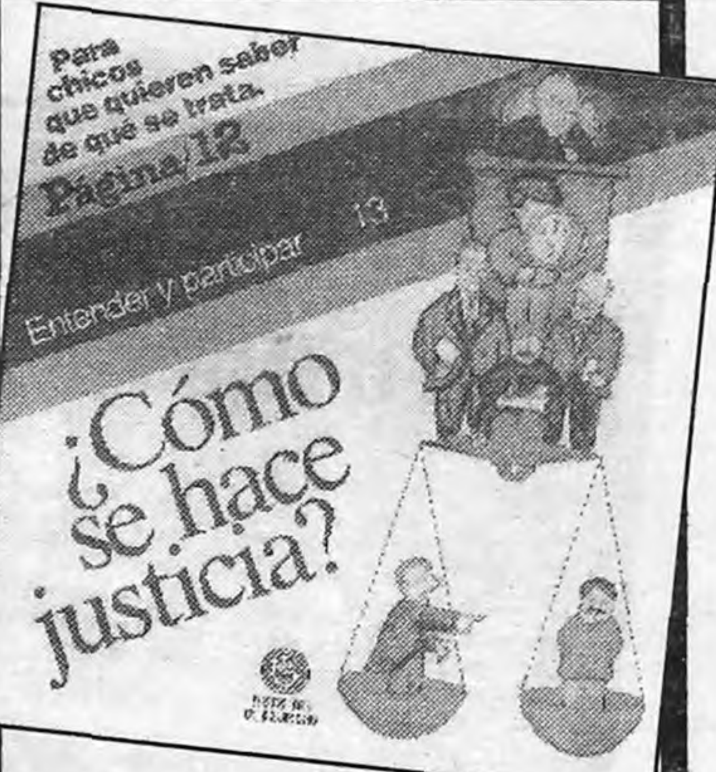



**El ex jefe de la DINA chilena se refugió en un hospital del ejército con el apoyo de su fuerza. El presidente Frei llamó a las "instituciones a respetar el estado de derecho"**

# CONTRERAS NO SE ENTREGA

Página/19

RECLAME SU EJEMPLAR




**Página/12**
el país a diario

Buenos Aires, miércoles 14 de junio de 1995

Año 9-Nº 2481 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $12

## OPERACION VENDA

**El ex torturador Vergez reconoció públicamente que, tal como adelantó Página/12, ofreció dinero en nombre de los "servicios" a Telleldín y a su esposa para que identifiquen a los libaneses como responsables del atentado contra la AMIA**

Páginas 2/3

# "YO LES MOSTRE LAS FOTOS"

## CAPUCHA

"Hay que poner la capucha sobre la cara del prisionero. Después le pone el pie en la parte trasera del cuello y tira hacia arriba de la capucha. Otra persona le pega en los oídos. Antes de empezar hay que decirle: *Cuando quieras hablar algo más, mové la cabeza.* Todo esto nos lo enseñaron los argentinos."

(Del ex militar hondureño José Valle al diario norteamericano *Baltimore Sun,* sobre las enseñanzas de los instructores argentinos.)

**Angeloz pagará con bonos las deudas con los estatales, los jubilados y los proveedores**

# EL BONO PEPERINA

Página /3

El lugar de la utopía, *por Juan Gelman*

32

Torturers' Confessions

Now in exile, these CIA-trained Hondurans describe their lives — and the deaths of their victims

Coming in The Sun



Ex represores hondureños brindaron nuevos detalles sobre las lecciones que recibían de militares argentinos para torturar a presos políticos. La "capucha" era el método preferido.

AFP

**Restos de desaparecidos hondureños, encontrados en 1994.**

*La prensa (izquierda) reflotó el tema de los militares argentinos.*

# "TORTURAS SIMPLES, PERO MUY DOLOROSAS"

**"Simples, pero muy dolorosas", fue la sencilla forma elegida por los militares hondureños refugiados en Canadá para describir las torturas aplicadas durante la represión en Honduras, de la que formaron parte militares argentinos enviados en 1981 por Leopoldo Fortunato Galtieri y miembros de la Agencia Central de Inteligencia norteamericana (CIA). Tras la difusión ayer de la segunda parte de los estremecedores relatos, la justicia hondureña informó que solicitará a los Estados Unidos información sobre 184 personas desaparecidas en los 1984.**

En un relato detallado de secuestros, torturas y desapariciones, el represor hondureños Oscar Alvarez –sobrino del jefe militar– dijo que los argentinos fueron pioneros en la desaparición y tortura de los detenidos, hasta que los norteamericanos impusieron métodos más complejos de represión. José Valle, otro de los represores refugiados en Canadá, dijo que los argentinos les enseñaron a utilizar la capucha de goma para asfixiar a los prisioneros mientras los interrogaban.

"Los métodos eran simples, pero muy dolorosos", relató Valle. Sentar desnudo a un hombre y después colocarle una canastilla en los testículos en la que progresivamente se introducían piedras o maíz, descargas eléctricas o colgamiento de los testículos son algunos de los "métodos simples" que enumeró el represor.

Entre los argentinos mencionados, se encuentran el general Mario Holl, alias Balín, los coroneles Santiago Villegas, Osvaldo Riveiros, Jorge Hoggigins, Jorge de la Vega, Carmelo Grande, Emilio Jasón, Mario Davico y Héctor Francés García.

En la segunda serie de confesiones de los represores centroamericanos, el diario *The Sun* de Baltimore publicó ayer el testimonio de Florencio Caballero, descripto por sus compañeros como uno de los más sangrientos represores del Batallón 316, uno de los centros de detención financiados por Estados Unidos. "Si a una persona no le gustaban las cucarachas, entonces se le llenaba de cucarachas para que cooperara mejor", dijo Caballero al referirse a la tortura psicológica enseñada por los instructores de la CIA. El general Gustavo Alvarez –jefe del batallón–, en cambio, prefería y exigía la violencia física.

Otro caso: por 300 dólares, el torturador José Barreras asesinó a Jorge Alberto Cubas Carrillo en diciembre de 1983 en un bar del norte de Honduras. Por la mitad de esa suma, Barreras y otros militares secuestraron a Ricardo García, le arrancaron los testículos y lo remataron a tiros. Entre las torturas psicológicas, el represor mencionó que a los detenidos se les amenazaba con violar a sus madres en su presencia en caso de que no cooperaran.

"No hay nada novedoso en el reportaje", se sinceró Sonia Dubón, fiscal especial de derechos humanos del Ministerio Público hondureño, frente a una sociedad en la que, como en Argentina, el rumor sobre el secuestro y desaparición de personas era viejo y volvió a la luz a partir de la confesión de los mismos ejecutores.

La coordinadora del Comité de Familiares de Detenidos Desaparecidos en Honduras (COFADEH), Bertha Oliva, dijo que era pesimista ante al pedido de informes del gobierno a Estados Unidos sobre 184 personas desaparecidas en 1984. "Las estructuras están impunes, y el reportaje no aporta nada nuevo que los hondureños no conozcan", dijo.

## La Santa Sede "comprende"

El canciller Guido Di Tella se refirió ayer al tema de los desaparecidos en la Argentina, durante un encuentro que mantuvo con el cardenal Angelo Sodano, secretario de Estado del Vaticano. "Por todo lo que hemos hablado –dijo el ministro– a la Santa Sede le parece comprensible el camino de reconciliación nacional que tomamos nosotros." En rueda de prensa en la embajada argentina ante ese Estado, Di Tella dijo que "la desaparición de personas mereció la condena de las autoridades del país y el indulto no implica que no haya delito, sino que no hay condena por el delito. El asunto, mal o bien, pertenece al pasado y las personas de opiniones distintas tenemos que aprender a convivir con él: lo importante es que no se repita nunca más en el futuro". Para hoy, Di Tella tiene agendada una reunión con el ex nuncio apostólico durante los últimos años de la dictadura militar, monseñor Pío Laghi, con quien analizará el mismo tema, según anunció.

Según el canciller, "con Sodano analizamos también la situación económica y social de la Argentina" en la que, según sus propias palabras, "hay grandes avances". "Por supuesto también tenemos problemas como el desempleo, pero estoy convencido de que la tendencia puede ser revertida en el último trimestre del año, gracias al plan quinquenal y al programa de inversiones". Más tarde, y en declaraciones radiales, Di Tella explicó que "no puedo negar que hay pobreza y desocupación, pero lo que hay que analizar es si es mayor o menor que la que existía. En este sentido, creo que hay alternativas que no se están haciendo", reconoció.

Di Tella –de gira por varias capitales europeas– dijo que "otro de los temas analizados fue el del aborto y la posición que llevará la Argentina a la Conferencia Mundial de la Mujer en Pekín. Hubo plena coincidencia con la Santa Sede: somos antiabortistas, y esto fue muy apreciado por su Santidad", quien recibió al canciller el lunes. Durante la breve reunión, Di Tella expuso a Juan Pablo II los avances en la situación social "durante los últimos cinco años".

CONFIRMO QUE LE

# POR LOS

"Les mostré las fotos" y "les ofrecí ayuda económica", reconoció públicamente el ex represor y agente "inorgánico" de la SIDE, Héctor Vergez, confirmando así lo publicado por **Página/12** sobre las entrevistas que el ex militar mantuvo con Telleldín y su esposa para que éstos reconocieran a los libaneses detenidos en Asunción como integrantes de la banda que atentó contra la AMIA. El dinero, dijo Vergez, provenía de sus amigos en los servicios de inteligencia.

**Textos de Raúl Kollmann, Román Lejtman y Gabriel Pasquini.**

**El ex capitán del Ejército Héctor Vergez, ex "servicio", ex torturador y ahora agente "inorgánico" de la Secretaría de Inteligencia de Estado (SIDE), confirmó ayer que se entrevistó con el único detenido por el atentado contra la AMIA , Carlos Telleldín, y su mujer, Ana Boragni, para que identificaran a los libaneses detenidos en Asunción como los compradores de la Trafic que se utilizó en el acto terrorista que destruyó la sede de la mutual judía, y que les ofreció una "ayuda económica" por esta tarea. El dinero –reconoció públicamente Vergez– provenía de los servicios de inteligencia.**

**Página/12** publicó el domingo pasado los detalles de una operación montada por la SIDE para que Telleldín y su mujer incriminaran en el atentado contra la AMIA a algunos de los libaneses detenidos en Asunción del Paraguay. El lunes, Vergez –encargado de la misión– admitió que se había reunido con Telleldín y Boragni, pero negó que lo hubiera enviado la SIDE o que hubiera ofrecido dinero a la pareja.

Finalmente, el ex torturador aceptó ayer que "hay algo de cierto en lo de **Página/12**". Según relató, "a Ana Boragni le mostré la fotografía de los presuntos implicados libaneses que están deteni-

## Marquevich y la CIA tendrán que esperar

Los siete brasileño-libaneses no serán extraditados de Asunción a la Argentina al menos por esta semana, revelaron fuentes judiciales en Buenos Aires. El trámite está detenido por la apelación presentada por dos de los detenidos, Sergio Salem y Luis Alberto Nader, que aparecen nombrados en un expediente abierto por el juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich.

El presidente Carlos Menem llegó a citar públicamente el "rumor" de que los detenidos en Asunción estarían vinculados al atentado contra la embajada de Israel en Buenos Aires (1992). Pero la confesión pública del ex capitán Héctor Vergez sobre el intento de incriminar a los libaneses con el testimonio de Carlos Telleldín y Ana Boragni arroja sombras sobre esta variante de la investigación.



Formalmente, los siete deberán presentarse en el juzgado de Marquevich, quien los interrogará sobre su presunta aparición en la isla que poseía en el delta del Tigre el ex agente de inteligencia del Ejército Alejandro Sucksdorf. Pero la CIA norteamericana –que ha presionado al gobierno nacional para que obtuviera el traslado de los detenidos a la Argentina– está convencida de que algunos de ellos tienen relación con el grupo chiita Hezbollah y esperan obtener alguna información sobre el tema. Cómo lo harán es la incógnita que los investigadores locales se niegan a responder.

OFRECIO PLATA A TELLELDIN PARA QUE RECONOCIERA A LOS LIBANESES

# SERVICIOS PRESTADOS

dos en el Paraguay" y le prometió "que la iba a ayudar económicamente, si ella, sin miedo, reconocía a los terroristas". En el reportaje concedido al periodista Nelson Castro, de Radio Del Plata, el ex capitán del Ejército admitió también que no poseía dinero propio para semejante oferta, pero "ante un éxito de esa magnitud yo conozco gente de toda la época que actué en los servicios (de inteligencia)" que podrían ponerla.

–*¿Es habitual que la SIDE o algún servicio de inteligencia dé este tipo de recompensa?* –preguntó Castro.

–No es habitual, pero yo pensé que haciendo una gestión como ésta, se les podía dar la ayuda económica, pero eso se hace en el mundo –contestó el ex capitán.

–*Alguna persona de Inteligencia se debe haber enterado de esto. ¿Nadie lo contactó?*

–No, nadie orgánico de la SIDE tiene contacto conmigo, en absoluto. Puede haber gente que sea inorgánica y yo no lo sepa y tenga contacto conmigo. Puede ser.

## Los servicios prestados

Así, el ex torturador del campo de concentración de La Perla admitió la posibilidad de una relación indirecta con la SIDE, que antes había negado. "Mire, yo me baso en que hay un decreto donde se han destinado dos millones de dólares para utilizarlos en esta investigación. Podría usarse parte de esta cifra, es lógico pensar que parte de esta cifra podría usarse para ayudar al crecimiento del caso", dijo Vergez en el reportaje radial, intentado justificar la procedencia del dinero que ofreció a Telleldín y a su esposa.

En realidad, Vergez se reunió con Telleldín varias veces. La primera entrevista fue en el propio despacho del juez Juan José Galeano y posteriormente el ex capitán llegó en cinco o seis oportunidades hasta la cárcel para hablar con el único detenido en la causa de la AMIA. Para abrir todas estas puertas, Vergez se presentó no sólo como un amigo del padre de Telleldín, sino también como un colaborador de la SIDE, aunque actuara como agente "inorgánico" de la Secretaría. Según lo definió un funcionario de la SIDE ante este diario, un "inorgánico" es aquel que recibe dinero y cumple funciones pero no figura en ninguna planilla y negará siempre su vínculo con la oficina.

"Yo creo que el caso Telleldín lo deben haber visto todos los servicios del mundo y me parece lógico, me parece bien –afirmó Vergez–. Muchos le han ofrecido ayudarlos cuando él salga en libertad, no sé si económicamente." Según aclaró, el juez federal Juan José Galeano estaba al tanto de sus gestiones, aunque no hablaran personalmente. La aceptación pública de la maniobra de la SIDE pone en entredicho la pista abierta de los siete brasileño-libaneses detenidos en Asunción. La CIA norteamericana ha afirmado que algunos de ellos están relacionados con el grupo chiita Hezbollah e insistió ante el gobierno argentino para que consiguiera su extradición. Pero no está claro que ninguno de los siete tenga vinculación con los atentados contra la AMIA y la embajada de Israel en Buenos Aires (ver recuadro).



**Héctor Vergez, ex represor y hombre de la SIDE. Ahora "preocupado" por la investigación sobre el atentado contra la AMIA.**

## Porque es un gran compañero

Después de tantas precisiones, Vergez intentó salvar un poco la imagen de Telleldín, a quien "conocía de chico", porque "era amigo del padre", quien fue comisario mayor de la Policía de Córdoba entre 1974 y 1976. "Sé absolutamente que Telleldín no reconocería a alguien por dinero, por más que le ofrecieran una cifra importante –juró–. Sí estoy seguro que lo reconocería si le pusieran enfrente al comprador de la Trafic."

También respaldó la versión de Telleldín y su mujer ante la Justicia: que vendieron inocentemente la Trafic, sin saber a quién estaba destinada. "Yo estoy convencido de que a él le fueron a comprar la Trafic –opinó el agente inorgánico–. Si bien lo hicieron porque salió la publicación en el diario, también lo hicieron porque él está vinculado al tema de automotores y lo hicieron porque al comprarle la Trafic se desviaba la investigación."

En privado, Telleldín dice a quien quiera escucharlo que fue víctima de una operación montada por gente que conocía su actividad y envió al comprador que planeaba utilizar la camioneta como coche-bomba.

Según Vergez, su decisión de entrevistarse con el hijo de su ex amigo de la Policía cordobesa fue absolutamente individual y tenía por fin aportar información a la causa, con la que se siente ligado por la muerte en el atentado del 18 de julio del '94 de "Verónica Goldberg, una chica muy jovencita que había vivido en un kibutz en Israel y se había hecho muy amiga de mi hija".

DETALLES DE LA OPERACION

# Los argumentos de Vergez

**La operación encubierta del torturador Héctor Pedro Vergez tenía como objetivo complicar a dos de los siete brasileños de origen libanés detenidos en Asunción, que según la CIA pertenecen a la organización libanesa proiraní Hezbollah. Si tenía éxito, el agente inorgánico de la SIDE podría conseguir dos ventajas para el Gobierno: mostrar algún paso adelante en la investigación y, al mismo tiempo, desviar las pesquisas sobre la conexión local, que presuntamente incluye a delincuentes comunes, policías y ex integrantes de los servicios de inteligencia.**

Después de que **Página/12** revelara su papel en la Operación Venda, el ex represor de La Perla, Vergez dijo que había querido obtener de Carlos Alberto Telleldín una pista que permitiera encontrar a los responsables del ataque terrorista. Pero si Vergez realmente hubiera querido colaborar con la Justicia, todas sus entrevistas con Telleldín y Ana Boragni se hubieran realizado en el marco del expediente y con la presencia del juez federal Juan José Galeano.

> Si Telleldín es inocente o un títere usado por los verdaderos autores del atentado, en el juzgado se preguntan por qué no identifica al último comprador del vehículo y evita así una eventual sentencia condenatoria.

No era ésa su función, tal como lo saben sus contactos en la cúpula de la SIDE.

Una vez cumplido el trabajo de Telleldín y Boragni, la Casa Rosada podía decir que había encontrado a los responsables del ataque. El tema aparece en todas las conversaciones de Menem y Guido Di Tella con funcionarios extranjeros. El Presidente y su canciller responden a las críticas por la lentitud de la investigación hablando de la pista iraní y el trabajo a destajo de Galeano. "A medida que se acerca el primer aniversario del atentado, el 18 de julio, la ansiedad de los extranjeros aumentará", admitió un diplomático al explicar la urgencia del Gobierno.

La jugada de Vergez apuntaba por eso a desviar la atención respecto de la pista local, cuya investigación de paso puede poner al descubierto varios negocios ilícitos en paralelo a la preparación del coche-bomba que explotó en la AMIA. Los oficiales Diego Barreda y Mario Bareiro reconocieron en la causa que vendieron su protección a Telleldín. La sensación del juzgado es que ambos integrantes de la policía bonaerense no actuaron solos y al margen de la estructura oficial.

Según funcionarios judiciales, ha sido probado en el expediente que Telleldín pagó a Barreda y Bareiro con una moto y un velero por los servicios prestados, cuando el único detenido por el atentado actuaba como tratante de blancas y reducía autos robados. En este contexto, el juzgado maneja una hipótesis: Telleldín habría entregado la Trafic a los dos oficiales, quienes, siempre según esa versión, podrían haber participado en el armado de la bomba.

Esta suposición también tiene una vuelta de tuerca, que es presentada por los familiares de Telleldín para licuar su responsabilidad penal. Según este peculiar análisis, que Galeano y los fiscales no descartan, fueron Barreda y Bareiro quienes enviaron a los compradores del vehículo que estalló ante la AMIA.

Con todo, Telleldín aún no puede explicar ciertas contradicciones encontradas por los fiscales federales cuando exigieron su cadena perpetua. El implicado siempre dijo que había vendido una Trafic 1991, cuando en realidad frente a la sede de la comunidad judía se encontraron restos de una camioneta modelo 1989. Si Telleldín es inocente o un títere usado por los verdaderos autores del atentado, en el juzgado se preguntan por qué no identifica al último comprador del vehículo y evita así una eventual sentencia condenatoria.

Telleldín y Boragni quieren escapar de la inculpación por el atentado. En un momento creyeron que Vergez podía ser una salida cuando ofreció dinero para pagar a los abogados y mantener a la familia mientras siguiera preso. Pero cambiaron de idea al enterarse de lo que pedía Vergez a cambio de la suma de dólares que les ofreció. Marcar a los libaneses implicaba quebrar sus propias declaraciones anteriores sobre que sólo habían vendido la Trafic.

## Beliz se apoya en la derecha

En un bar frente a Parque Lezama, Gustavo Beliz oficializó el apoyo de varias fuerzas de centroderecha a su precandidatura para la intendencia porteña por el peronismo. Beliz –quien todavía debe someterse a la interna del PJ porteño– encolumnó detrás suyo al Partido Demócrata, Federal, Conservador Popular, Vecinal Porteño, y al Frente de Recuperación Etica, que lidera el inefable diputado Eduardo Varela Cid. Para poder transformar esa alianza en votos para su candidatura, el ex ministro del Interior quiere que las internas para la intendencia sean abiertas, es decir, que puedan votar, además de afiliados peronistas, los independientes. Otro de los candidatos a intendente, Antonio Erman González, manifestó ayer su preocupación ante la posibilidad de que los independientes voten en la interna y se "desvirtúe así la voluntad de los justicialistas". Erman González ya recibió el apoyo de varios dirigentes del PJ porteño –Eduardo Rollano, Eduardo Vaca y Miguel Angel Toma, entre otros– y tiene previsto lanzar su candidatura con acto la próxima semana. Beliz, por su parte, hará lo mismo el viernes por la tarde en el estadio Ferro Carril Oeste.

**EDICTO**

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 41, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de REINALDO ELISEO BENITEZ. 8 de mayo de 1995.
José Antonio Charlín, secretario.

**EDICTO**

El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 61, Secretaría Unica, de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de MARIA ELENA GOMEZ, Buenos Aires, mayo 23 de 1995.
Eduardo José Gorris, secretario.

**EDICTO**

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 61, Secretaría Unica, cita y emplaza por 30 días a los herederos y acreedores de RODOLFO ERNESTO PICKENHAYN. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 9 de mayo de 1995.
Eduardo José Gorris, secretario.

# De cómo Carlos Menem evitó el "merengue" dentro del Gobierno

*"Eso es una mentira enorme", aseguró Menem sobre las versiones que le adjudicaban la victoria a Cavallo.*

**Carlos Menem difundió ayer su versión sobre cómo el Gobierno logró evitar el "merengue", *según la curiosa definición que dio* Jorge Matzkin a la crisis desatada por la Ley de Patentes. "Si el Poder Ejecutivo rechazaba la ley, se creaba un problema institucional. ¿Y cómo salíamos de este merengue?", preguntó Matzkin. Menem explicó que, tal como pretendía Domingo Cavallo, la ley correctiva reducirá a cinco años el plazo para la entrada en vigencia del nuevo régimen de propiedad intelectual y, como también quería el mediterráneo, se adecuará la ley original "a las conclusiones de la Ronda Uruguay del GATT, que es ley superior de la Nación". Menem no bailó el merengue ni la rumba, pero algún movimiento de cintura tuvo que hacer, porque al mismo tiempo calificó como "una mentira enorme" que "no tiene nada que ver con la realidad" las versiones que atribuían una victoria política a Cavallo.**

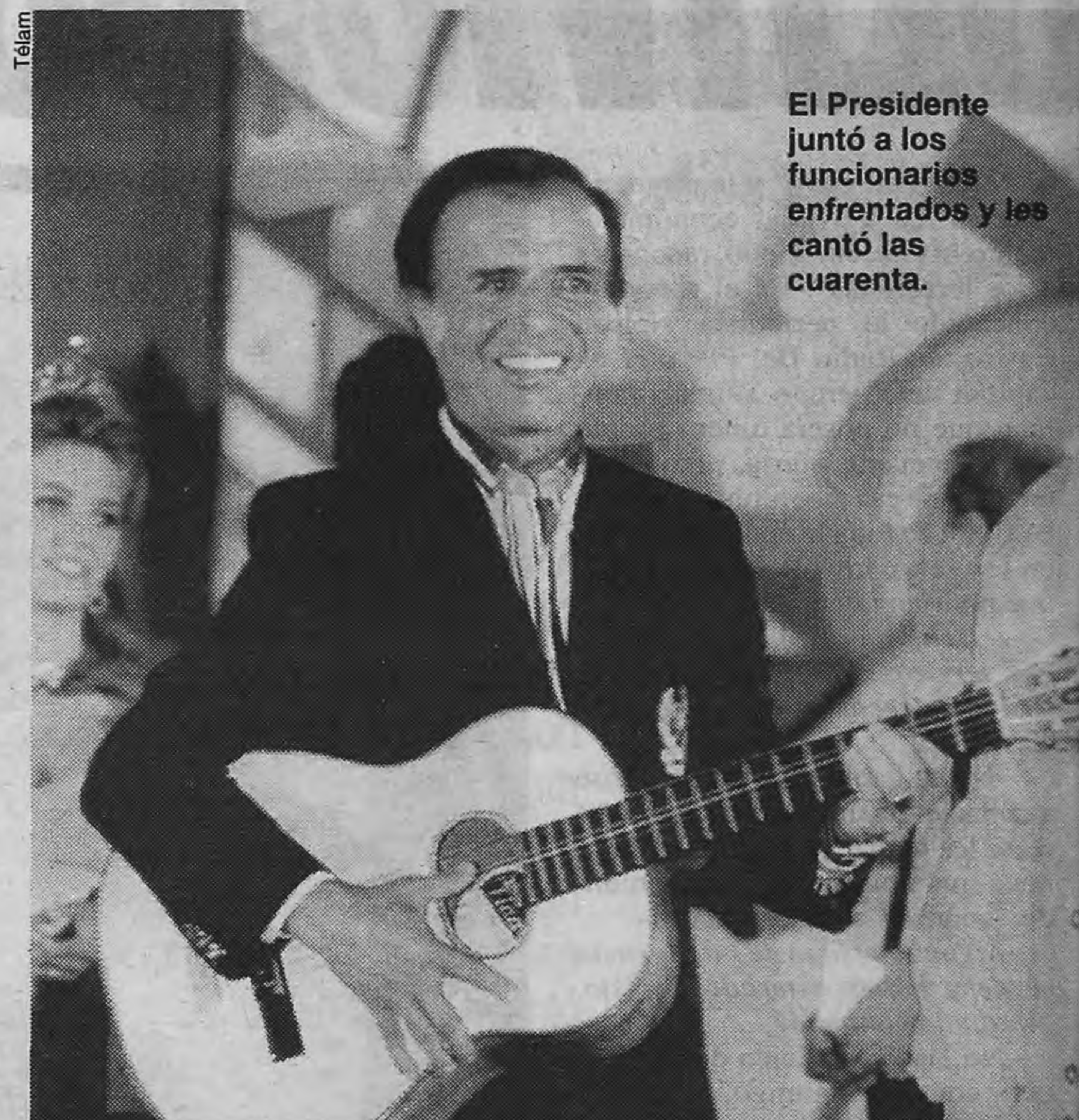
Pese a todos los gestos públicos de buena voluntad –entre los cuales el cavallismo no produjo ninguno–, hay al menos dos preguntas que ninguno de los protagonistas del conflicto se atreve a responder públicamente:

• ¿Cuál será el contenido definitivo de la ley correctiva? Que no se conozca, significa que hay conflicto sobre el tema. De lo contrario, el Gobierno lo exhibiría como ejemplo de la concordia reinante.

• ¿Qué pasará mientras tanto con la ley aprobada? Menem dijo ayer que "en menos de un mes tendremos Ley de Patentes". De eso se desprende que, para el Presidente, esa ley no existe todavía. Matzkin interpretó que "la ley ya es ley y fue promulgada". Pero nadie la publicó en el Boletín Oficial. ¿Qué va a corregir la ley correctiva? ¿Otra ley que el Ejecutivo no publicó. Obviamente, la ley no se publica porque Cavallo desconfía de que después el Congreso le apruebe la correctiva. Esa desconfianza no es precisamente *símbolo* de un acuerdo duradero.

"La nueva ley de patentes va a reducir a cinco años el plazo de entrada en vigencia. Esto ha sido aceptado por todos los presentes en la reunión", dijo el primer mandatario. "Es una mentira enorme. No tiene nada que ver con la realidad. No se quebró la resistencia de nadie", agregó, en referencia al titular de un diario, para el cual "Cavallo quebró la resistencia del Congreso". Y luego, Menem concluyó: "Llegamos a un acuerdo que le da al Poder Ejecutivo la posibilidad de una legislación que esté de acuerdo con las conclusiones de la Ronda Uruguay del GATT, que es ley superior de la Nación con las modificaciones que ya son de dominio público".

El titular del bloque de diputados justicialistas, Jorge Matzkin, reconoció que no todo lo que publican los diarios es una exageración. "Estos días fueron complicados desde el punto de vista de la relación del Congreso con el Ministerio de Economía. Nosotros pensábamos que se podía producir un conflicto institucional si el Ejecutivo devolvía la ley. Finalmente no se produjo. Acordamos un procedimiento para realizar modificaciones. El Presidente nos pidió que se realicen en un plazo relativamente corto. Ya estamos trabajando en eso. Es una buena noticia. Porque si se producía ese conflicto institucional, ¿cómo salíamos de ese merengue?" Matzkin, sin embargo, puso en duda que en treinta días la Cámara de Diputados vaya a aprobar la ley correctiva: "Nosotros tenemos más dificultades que en Senadores para marcar días exactos porque la relación de fuerzas es distinta. No tenemos mayorías propias". Matzkin ratificó que el Congreso acelerará el tratamiento de las leyes de accidentes del trabajo y de quiebras.



Télam

**El Presidente juntó a los funcionarios enfrentados y les cantó las cuarenta.**

## La batalla que viene

Carlos Menem hizo ayer una declaración que pondrá nuevamente nervioso al ministro de Economía, Domingo Cavallo. Le preguntaron por el estado de la ley de privatización del Correo, que en diciembre provocó un escándalo mayor aún que el de la Ley de Patentes. "El proyecto está en la Cámara de Diputados", dijo el Presidente. Le repreguntaron si no pensaba que una aprobación de ese texto podría volver a generar problemas entre el Congreso y el Ministerio de Economía. "Nosotros somos respetuosos de la legislación que pueda sancionar el Parlamento", dijo el Presidente. Es decir, que en ningún momento sostuvo que la ley, tal como salió del Senado de la Nación, deba ser modificada por la Cámara baja. En diciembre, Cavallo había sostenido que, de ser sancionada, la norma beneficiaría a intereses vinculados con el narcotráfico.

La ley de privatización del Correo comenzó a ser analizada en la Comisión de Comunicaciones de la Cámara baja hace dos semanas, en medio del conflicto por la Ley de Patentes. Cuando uno de los integrantes de esa comisión le preguntó al presidente, Luis Valcarcel, de dónde surgió la idea de rescatarla del olvido, recibió una respuesta ilustrativa. "Viene de arriba." Cuando le preguntaron a Matzkin, el titular del bloque justicialista repitió: "La orden viene de arriba".



LEY DE ACCIDENTES DE TRABAJO

## El primer test, después de la paz

**La Cámara de Diputados tratará hoy la nueva ley de accidentes de trabajo que limita la posibilidad de los trabajadores para reclamar ante la Justicia e integra el paquete de flexibilización laboral reclamado por el ministro de Economía, Domingo Cavallo, en el marco de un record histórico para la Argentina en el nivel de desocupación, que superaría el 14 por ciento, según lo admitió el propio ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa. Este acordó los últimos detalles del proyecto durante una reunión que mantuvo ayer con el presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, y el titular del bloque oficialista, Jorge Matzkin.**

El proyecto, que elimina las indemnizaciones y establece en cambio una renta mensual para quienes sufran accidentes en sus trabajos, es la tercera norma del paquete laboral que ingresa al recinto de la Cámara baja, donde antes fueron aprobadas las leyes para las pequeñas y medianas empresas y la de promoción de empleos.

Los legisladores se comprometieron, en la reunión de gabinete que presidió Carlos Menem el lunes en la Casa Rosada para mediar por el conflicto desatado por la Ley de Patentes, a apurar las leyes laborales que demanda el ministro Domingo Cavallo.

De la reunión con el ministro Caro Figueroa participaron primero e insistió en la necesidad de que las empresas contraten un seguro obligatorio, en lugar del opcional que establece el dictamen aprobado por la Comisión de Legislación Laboral, que permite a las empresas que acrediten solvencia realizar un autoseguro. En cambio, Brunelli tiene más objeciones al proyecto, igual que sus compañeros Roberto Digón, José Rodríguez y Luis Guerrero.

Al terminar el encuentro en la presidencia de la Cámara de Diputados, Caro Figueroa y Pierri dijeron que el proyecto tiene como objetivo central terminar con "la industria del juicio", pero el diputado Brunelli consideró que "se inflan las cifras y se desinforma intencionalmente a la gente, porque se decía que en Rosario existían juicios por supuestos 20 mil hipoacúsicos y nosotros pudimos establecer que sólo eran 1500".

"Los juicios por accidente de trabajo representan el mayor costo laboral", dijo Caro Figueroa. A su lado, el presidente del bloque justicialista, Jorge Matzkin, se mostró optimista respecto de la posibilidad de obtener hoy el quórum para sancionar la ley que representa un compromiso frente a Cavallo, con quien peleó a capa y espada por la Ley de Patentes.

El radicalismo y los diputados frentistas anticiparon que se opondrán al proyecto al que consideran una nueva vuelta de rosca sobre los derechos de los trabajadores, pero si el justicialismo obtiene quórum la norma será sancionada sin dudas por la composición del cuerpo. Los liberales y buena parte de los provinciales sumarán su apoyo al proyecto, como lo hacen con entusiasmo cada vez que el modelo económico exige un reaseguro.

El proyecto de ley estima en 110 mil dólares la incapacidad total de un trabajador y de allí establece gradual y proporcionalmente el costo de un dedo, un brazo o una mano. Pero cierra paralelamente la posibilidad de un asalariado de reclamar ante la Justicia.

PARA CANCELAR DEUDAS POR 538 MILLONES

# El nuevo "bono peperina"

*Tras reunirse con Cavallo, el gobernador Angeloz anunció que las deudas de Córdoba con estatales, jubilados y proveedores se saldarán con un certificado. Recién en julio se pagará con plata contante y sonante.*

**La deuda de 538 millones de dólares que la provincia de Córdoba tiene con sus empleados estatales, jubilados y proveedores, será cancelada a través de un bono. Así lo anunció ayer el gobernador Eduardo Angeloz al cabo de una reunión con el ministro de Economía de la Nación, Domingo Cavallo. El mandatario provincial estimó que con este mecanismo se cancelarán los sueldos de abril (la mitad aún no fue pagada), mayo y junio. Recién se prevé el pago con efectivo a partir de julio.**

Para implementar ese "certificado de deuda", la Legislatura cordobesa considerará mañana un paquete impositivo de emergencia. El proyecto del Ejecutivo provincial prevé un incremento del 25 por ciento en el impuesto inmobiliario y el mismo porcentaje de las patentes de automotores por este año. También será aumentado de 3 a 7 puntos el aporte al sistema previsional de los trabajadores activos cuyo sueldo supere los 500 pesos. Simultáneamente se eliminarán las exenciones del impuesto a los ingresos brutos que favorecen a los comercios e industrias.

El oficialismo cordobés tiene mayoría propia en ambas cámaras legislativas por lo que podría sancionarlo aun con la aparente oposición justicialista y ucedeísta. Sin embargo, versiones no confirmadas indicaron que también sectores del radicalismo cordobés opuestos a Angeloz se abstendrían de apoyar la sanción aduciendo que condicionaría la gestión de su sucesor electo, el también radical Ramón Mestre.

El contenido del paquete fue adelantado ya el lunes por la noche a los empresarios locales, quienes ayer se manifestaron disgustados con el ajuste. "Una nueva presión tributaria sería poner a nuestras empresas en una situación terminal", estimó el Centro Comercial de Córdoba. La principal preocupación tanto de éste como de las Apymes es que el bono cotizará a un 50 por ciento de su valor nominal, y eso si consigue ingresar al circuito comercial. A su vez, la Cámara de la Construcción demandó al gobierno de Angeloz que dé a conocer "el balance de su administración" como condición previa al apoyo sectorial.

El bono cordobés tendrá un monto de 600 millones de pesos, diez por ciento más que la deuda admitida ayer por el propio gobernador. Tendrá dos series: la A, destinada al pago de la deuda con estatales y jubilados que ronda los 400 millones, y la B, para el pago de proveedores del Estado.

"La intención es que a partir de julio paguemos los sueldos de todos los empleados públicos y jubilados en efectivo", declaró Angeloz. La intención oficial es que todos los sueldos atrasados se reconozcan con el bono. En relación con el medio aguinaldo de julio sostuvo que "a lo mejor podemos lograr nuestros propios recursos y pagarlo entero".

Angeloz se reencontró ayer con Cavallo, con quien no se veía desde el comienzo de la campaña electoral pese a endilgarse mutuamente la crisis provincial. Al cabo del encuentro, el propio gobernador dio su versión de la reunión. "No le he requerido dinero en efectivo" sino que se le acrediten deudas que la provincia reclama por 75 millones de pesos. "Esta documentación nos permitiría obtener créditos puentes para satisfacer luego nuestras propias necesidades." La provincia ya gestionó un crédito de 25 millones al Banco Río, trabado sin los avales pedidos a Cavallo.



**Cavallo se reunió con Angeloz tras seis meses de endilgarse mutuamente la crisis cordobesa.**
*Por Economía desfilaron además el santafesino Reutemann y el mendocino Gabrielli. ¿Adivine qué buscan?*

DE DUHALDE A REUTEMANN

# Todos hablan de los sueldos

**Tampoco la provincia de Buenos Aires se salva de los problemas para el pago de salarios. El propio gobernador Eduardo Duhalde lanzó un exhorto para que sus 134 municipios achiquen sus gastos. "No puede ser que se tome más personal que el realmente necesario, hay que achicar", ordenó el jefe provincial al consignar que hasta el 90 por ciento de los presupuestos comunales se destina a sueldos. Este tipo de problemas abundan y también el gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, se quejó por ellos. Reveló que la recaudación tributaria de su provincia cayó un 20 por ciento durante mayo y que con ello crecen los problemas para hacer frente a las obligaciones corrientes.**

El reclamo de Duhalde va en línea con el que en ese mismo sentido realizó Domingo Cavallo durante la reunión con banqueros y empresarios realizada el jueves en el Banco Nación. La diferencia es que esta semana el descontento en las comunas recrudeció. Como botón de muestra está la olla popular instalada en Ensenada a raíz de la deuda de los salarios de mayo; el anunciado recorte del 20 por ciento de los sueldos, y la amenaza de no renovar el contrato de unos mil trabajadores.

El apuro del mandatario provincial se debe además a la dificultad para pagar el medio aguinaldo. "Es que la plata ya no nos alcanza para pagar los sueldos de este mes, así que no quiero pensar qué va a pasar el mes que viene con el aguinaldo", señaló un funcionario de La Plata a la agencia DyN, que prefirió guardar el anonimato.

Las dificultades también acechan a Santa Fe, donde Reutemann reveló una caída del 20 por ciento de la recaudación tributaria, lo que agrava la situación, ya que tampoco recibirá recursos del Fondo Fiduciario debido a que el Parlamento provincial no sancionó las leyes para privatizar los bancos ni las empresas de energía locales.

Como viene sucediendo con todos los mandatarios provinciales, Reutemann también pasó ayer por el despacho de Cavallo. En este caso para reclamar unos 24 millones de pesos que la Nación le debe a su provincia y para analizar el aparente incremento de los índices de desempleo en la provincia. A fines del año pasado en el norte de la provincia era ya del 15,5 por ciento, tres puntos por arriba del promedio nacional.

## Explosión de desocupación

*(Desde San Luis)* Con apenas 6,7 por ciento de desocupación en la última encuesta de hogares del Indec en octubre pasado, la provincia de San Luis registrará una brusca suba en su medición de mayo que debe divulgar en breve la agencia gubernamental. La causa es la explosión de desocupación que afecta a la localidad de Justo Daract, donde casi el 50 por ciento de la fuerza laboral quedó sin trabajo a raíz de la desactivación de los talleres ferroviarios y el cierre de varias empresas. La localidad, ubicada a 120 kilómetros al sudeste de la capital provincial, fue convertida recientemente en zona franca pero los desocupados se organizaron en una comisión para que el gobierno les facilite un galpón vacío donde piensan instalar un taller de reparación de los vehículos de transporte que unen Chile con Brasil.

## Mendoza invierte en empleo

Con la intención de reducir los índices de desocupación, el gobierno mendocino anunció ayer la puesta en marcha de un programa de generación de empleo que demandará a la provincia una inversión cercana a los 11 millones de pesos. La iniciativa comenzará a aplicarse a partir del próximo mes en forma de microemprendimientos, construcción de viviendas y escuelas, y una variedad de obras públicas de mediana dimensión. El propio gobernador Rodolfo Gabrielli se encargó de difundir el proyecto horas antes de viajar a Buenos Aires, donde tiene previsto pedirle dinero a Domingo Cavallo para pagar las últimas tres quincenas de la coparticipación provincial que adeuda a las municipalidades. Mendoza exhibía a fines del año pasado uno de los índices de desempleo más bajos del país: 5,7 por ciento y el doble de subocupación.

## Privatización con desalojo

Legisladores y trabajadores que se oponen a la privatización de la empresa tucumana de agua DINOS fueron desalojados ayer en forma violenta de esa sede por la policía provincial. Según fuentes sindicales, el procedimiento dejó un saldo de 7 heridos pero ninguno de gravedad. Entre los que fueron reprimidos se encontraban el legislador del Frepaso, José Páez, y también varios periodistas que aguardaban para cubrir hoy el traspaso de la firma a manos privadas. La policía alegó que tenía orden judicial para el desalojo, luego de que la empresa fuera ocupada desde el lunes.

## El MTA pone condiciones

El Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA) condicionó su regreso a la CGT en el congreso previsto para el jueves 29 a que la central oficialista adquiera autonomía respecto del Gobierno. Así lo informó ayer el titular de esa entente opositora, el colectivero Juan Manuel Palacios, luego de una reunión con sus pares Hugo Moyano y Saúl Ubaldini. El grupo sesionará mañana para fijar posición definitiva.

## De los caños a los barrotes

La Justicia Penal dispuso la detención y procesamiento del ex titular del Ente Provincial Regulador de Energía (EPRE), Eduardo Traschler, del ex secretario de Obras Públicas de General Sarmiento, Horacio Isoikawa, y de directivos de la cooperativa Gesacoop y la empresa contratista Cruces SA en una causa que investiga una supuesta defraudación contra el gobierno bonaerense por 7,5 millones de dólares. El juez Pablo Peralta Calvo investiga la concesión de un crédito por dicha suma otorgado por EPRE en favor de la cooperativa, la que habría contratado a Cruces SA para la construcción de la red de gas domiciliario en General Sarmiento.

Aunque al momento de la solicitud se indicó que el crédito cubría el 30 por ciento del costo de la obra, la Fiscalía de Estado determinó que el monto superaba con creces el total requerido por el emprendimiento, sin necesidad de que los vecinos aportaran otros 22 millones que se les reclamaba. De acuerdo con la documentación secuestrada en un allanamiento a la firma contratista, se determinó que el costo de la obra no superaba los 6,5 millones. Otro allanamiento practicado en el obrador de la empresa permitió comprobar que el 70 por ciento del material que Cruces SA certificó como acopiado para respaldar el crédito "nunca fue comprado ni se encuentra instalado en la obra", según informaron legisladores radicales provinciales, quienes habían formulado la denuncia del caso en noviembre de 1993.

## Mujeres en pampa y la vía

Diecisiete mujeres de chacareros pampeanos fueron ayer con un petitorio hasta el despacho del gobernador Rubén Marín. Piden refinanciación a tasa internacional para las deudas que contrajeron sus maridos. Lo urgente es que se detengan las ejecuciones y los remates judiciales. El reclamo había sido redactado diez días atrás durante una asamblea de 300 labriegas en Winifreda. En él se pide al gobierno provincial que interceda ante el Banco Nación y otras entidades acreedoras. Marín les prometió, al menos, refinanciarles las deudas con la provincia, pretensión que las entidades del agro pampeano venían planteando infructuosamente desde hace meses. De todas formas, el gobernador no dio aún su respuesta. "Peticionamos nosotras porque nuestros maridos han bajado los brazos –explican las mujeres–. Simplemente, somos las esposas de chacareros fundidos." Ningún gobernante debió enfrentarse, hasta ahora, a un movimiento tan original y difícil de desconocer. Pero esto no hará menos difícil la respuesta. Se supone que Marín no tiene los medios para otorgar lo que se le reclama. Puesto en la encrucijada podrá optar por viajar a Buenos Aires en busca de auxilio. O quizá prefiera pedirle a su mujer que ablande el corazón de Domingo Cavallo.

# Cardoso limitó la importación de autos sin distinción de banderas

*Brasil implantó un régimen automotor que no excluye al Mercosur. La Argentina prepara la protesta.*

*(Por Luis Cortina)* **Finalmente, el gobierno de Brasil dispuso limitar la importación de automóviles para lo que resta del año al 50 por ciento de los ingresados desde enero hasta ahora –porcentaje equivalente a unos 100 mil autos– y establecer un régimen de compensación de importaciones con exportaciones para las fábricas radicadas en ese país, similar al que rige en la Argentina. El decreto no excluye expresamente del cupo a los países del Mercosur, y sólo promete que "serán establecidas reglas específicas aplicables al comercio" intrarregional, "con vistas a la conformación del régimen automotor común". La medida provocó preocupación y hasta enojo en los funcionarios argentinos, que a última hora de anoche seguían desmenuzando el texto enviado desde Brasilia. "Todo lo que hay que establecer para el comercio intrarregional ya está escrito en el acuerdo de Ouro Preto", se quejaron, y temen que por ese punto se terminen filtrando obstáculos a la creciente exportación de autos argentinos a Brasil. El titular de Adefa, Horacio Losoviz, manifestó anoche la "gran preocupación del sector", que sólo podría enviar 12 mil vehículos cuando pensaban exportar 50 mil.**

Los secretarios de Industria, Carlos Magariños, y de Relaciones Económicas Internacionales, Jorge Campbell, habían estado en la capital brasileña hasta la madrugada de ayer tratando de impedir que el decreto que firmaría el presidente Fernando Henrique Cardoso incluyera alguna alteración al tratado de integración regional que pudiera afectar a las importaciones procedentes de este lado de la frontera. Pero los resultados parecen poco alentadores, según la primera interpretación del equipo económico.

Como para desmentir internas en el seno del gabinete de Fernando Henrique Cardoso, los ministros de Industria y Comercio, Dorothea Werneck; de Planeamiento, José Serra; de Hacienda, Pedro Malán, y el secretario Clovis Carvalho se juntaron para dar la noticia. Según Werneck, los 200 mil autos importados hasta mayo representaron un gasto de 1800 millones de dólares, y las proyecciones indicaban que, de no adoptar medidas restrictivas, las compras externas sumarían 700 mil vehículos a fin de año, un dato imposible de digerir ante el déficit comercial que viene sufriendo Brasil.

El régimen difundido ayer también establece una fuerte reducción de aranceles de importación –del 18 al 2 por ciento– de bienes de capital, matrices, autopartes, conjuntos y otros insumos utilizados por las fábricas radicadas en Brasil, que regirá hasta el final de 1999. Este beneficio regirá también para las empresas que quieran instalarse en el futuro. De este modo, el gobierno de Cardoso establece un esquema casi idéntico al que implantó Domingo Cavallo en 1991, tratando de atraer inversiones que, hasta ahora, privilegian a la Argentina.

"Nos reflejamos en el modelo argentino y en lo que discutimos con todos los sectores", dijo ayer Werneck. La funcionaria explicó que el objetivo de su gobierno es llegar a fin de siglo con una producción anual de 2,5 a 3 millones de unidades (actualmente es de 1,6 millón), para lo que sería necesario captar inversiones entre 9 mil y 12 mil millones de dólares.



**Fernando Henrique Cardoso, presidente de Brasil.**

*Las terminales argentinas verán seriamente afectada su actividad.*

ARGENTINOS A LA CONQUISTA

# Tras el petróleo del vecino

*(Por Raúl Dellatorre)* **La apertura de los mercados petroleros de Brasil y Bolivia, que en los últimos días registró avances significativos, pone en carrera a varias empresas –algunas de ellas argentinas– tras el control del mercado energético regional. YPF, British Gas, BHP (Australia) y Enron (EE.UU.) son algunas de las que tienen puestos sus ojos en el negocio del gas y en la posibilidad de integrar por gasoductos a todos los países del Cono Sur. Pérez Companc, British Petroleum, otra vez YPF y las americanas Amoco, Texaco y Mobil Oil son las que anticipan su interés en conseguir una mayor participación en las transacciones petroleras originadas en la región. Sin embargo, los temores sobre el futuro inmediato de las economías argentina y brasileña siguen induciendo a los organismos financieros internacionales a dilatar su apoyo a grandes inversiones de riesgo.**

Petrobras, ya sin el monopolio de su propio mercado, apuntará a participar en ambos negocios, el petrolero y el gasífero, a partir de una asociación privilegiada con YPF. La estatal brasileña tiene una participación del 15 por ciento en el estratégico yacimiento de Aguaragüe (YPF tiene el 30 por ciento), en la cuenca Noroeste argentina, que podría convertirse en pocas semanas más –de resultar exitosas las exploraciones a punto de concluir– en la fuente de abastecimiento para la eventual exportación de gas a los estados sureños del Brasil. Petrobras comparte con la ex estatal argentina, además, un contrato de exploración off shore en el golfo de México, en aguas territoriales estadounidenses, y un proyecto multipropósito (estaciones de servicio, moteles y otros servicios) para atender "la ruta del camionero", de San Pablo a Santiago de Chile.

Contrariamente a lo que muchos anticipan, la desmonopolización del mercado brasileño no significará un aluvión de inversiones hacia Brasil. Entre los expertos del sector se plantean dudas sobre la rentabilidad de sus recursos hidrocarburíferos, si bien admiten que nadie querría quedar afuera de una eventual apertura, "aunque más no sea para contar con la información geológica", según el directivo de una de las petroleras locales líderes. Pero, por otro lado, no se desconoce que más del 70 por ciento del petróleo producido por Brasil se extrae de la cuenca de Santos, más de mil metros por debajo del lecho marino y a un costo que difícilmente atraiga a los inversores.

La inminente privatización de YPF Bolivia –sus propulsores prefieren llamarla "capitalización", para diferenciarse– también entra en los cálculos de los petroleros con aspiraciones a expandirse. Fuentes del gobierno del Altiplano aseguran que antes de 60 días estará lista la ley que habilita el ingreso de capitales extranjeros en la aún petrolera estatal. Bolivia sueña con ser el "pulmón gasífero" de la región, con capacidad para alimentar a Brasil y el norte de Chile transportando, incluso, gas producido en el Noroeste argentino. La utopía no es propia, sino que alguna vez fue elaborada y transmitida al gobierno boliviano por el desaparecido titular de YPF, José Estenssoro, quien solía referirse a la vinculación de los países de la región por gasoductos como la "intergasión" latinoamericana.

Pero los planes de las empresas de Argentina, Brasil, Estados Unidos, Gran Bretaña y Australia de convertirse en eje del negocio de los hidrocarburos en el Cono Sur aún enfrenta un problema central: la falta de financiación para tender los gasoductos requeridos. El tendido entre Santa Cruz de la Sierra (Bolivia) y San Pablo viene con una demora de varios años por cuestionamientos a la futura rentabilidad de parte del Banco Mundial y el Eximbank del Japón, organismos que habían comprometido su apoyo financiero. A juicio de los bancos, tampoco está garantizado que, aun mediando un importante descubrimiento de gas en la cuenca Noroeste argentina, la exportación de gas al sur brasileño tenga rentabilidad asegurada, ya que también sería necesaria una reconversión de la industria del Brasil para adaptarla al uso de gas como combustible. Por ahora, los organismos financieros parecerían preferir "desensillar hasta que aclare" y que sean las empresas las que hagan las inversiones de riesgo, y los gobiernos de la región puedan garantizar un período de calma algo más prolongado.

CRISIS FINANCIERA

# Un mercado partido

*A algunos bancos les sobra la plata y se la prestan muy caro a otros ilíquidos o muy barato al Central. Para los demás la penuria sigue: ya ni los dejan cobrar servicios.*

*(Por Alfredo Zaiat)* **El Banco Central absorbió ayer la friolera de 240,3 millones de pesos, que los bancos le prestaron contra garantía de títulos públicos a una tasa del 5,5 por ciento anual. En otro contexto financiero, esa intervención del BCRA en el mercado hablaría de una abundancia generalizada de fondos en el sistema. Pero, después de casi seis meses de profunda crisis, tanta liquidez sólo delata que el mercado ha quedado partido en dos. Los bancos grandes, que salieron fortalecidos del temporal, tienen las cajas rebosantes de dinero, mientras que las entidades en dificultades tienen que rogar para obtener financiamiento a un día con aval de bonos y dar las gracias por pagar una tasa de hasta el 25 por ciento por esa generosa asistencia.**

Por caso, un importante banco provincial renovó ayer un pase con el Banco República a un costo del 20 por ciento. Otra entidad del interior pagó 15 por ciento por financiamiento a corto plazo otorgado por el Galicia. Pese a que esas operaciones significan una suculenta ganancia para las entidades con excedentes de fondos, éstas no tienen la intención de abrir del todo el grifo y prefieren, en cambio, colocar el dinero a tasas bajas en el Central. Este curioso comportamiento, que implica desechar la renta más atractiva para sus fondos, se debe exclusivamente a que esos banqueros decidieron no operar con un grupo importante de entidades, que en las peores semanas de la crisis padecieron fugas masivas de depósitos.

Al respecto, en el último informe del estudio Rodríguez Giavarini y Asociados se destaca que "con tasas de interés cayendo, los bancos que ganan depósitos vuelcan los recursos captados hacía títulos públicos, creciendo el crédito privado muy lentamente, al tiempo que se mantiene una cuota de sospecha sobre algunas entidades". Por su parte, en el panorama económico semanal que elabora el departamento de *research* de Cohen Sociedad de Bolsa se advierte que "el gobierno está actuando lentamente en la reestructuración bancaria y esto puede generar una nueva ola de desconfianza".

Además de no poder acceder al crédito del sistema y de padecer el recelo de los ahorristas, las entidades con problemas también están perdiendo los convenios de cobranza con las empresas de servicios. Telefónica, Telecom, Metrogas, Camuzzi-Gas del Sur, entre otras, han elaborado nuevas y depuradas listas de bancos autorizados a cobrar sus facturas. Durante los meses de crisis, varios bancos –oficiales de provincia y también privados– retuvieron en sus cajas el dinero de esas compañías, incumplimiento por el que han perdido ahora esa fuente de comisiones. Las automotrices Ciadea (ex Renault) y Sevel también borraron a varios bancos como agentes de cobro de las cuotas de los círculos cerrados: algunos suscriptores se enfrentan hoy con el problema de haber cumplido, tener su boleta con el sello de "pagado" y sin embargo no ver admitido el pago por la terminal, a la que no llegó el dinero.

La situación con algunos bancos mayoristas es también bastante conflictiva. Entidades líderes decidieron no aceptar en cámara compensadora cheques de esos bancos, trabando de esa manera su lenta recuperación luego del fuerte cimbronazo que sufrieron en los últimos meses. Una de las entidades privadas más grandes de la plaza rechazó por ejemplo documentos de Finansur, entidad suspendida y luego reabierta por el Central, con el inquietante matasellos de "banco liquidado".



**Roque Fernández, presidente del Banco Central.**
*Cuando hay que vender sucursales la liberalidad no sirve.*

## Por las buenas o las malas

Para promover la compra de las sucursales de entidades suspendidas (Feigin e Integrado Departamental) o con graves problemas de iliquidez (Federal), el Banco Central suspendió la autorización automática de apertura de nuevas agencias. Por una circular difundida anoche, el BCRA derogó la norma que permitía considerar autorizadas todas las solicitudes de instalación de nuevas filiales una vez transcurridos 120 días de su presentación.

La medida, firmada por el superintendente de Entidades Financieras, Eugenio Pendás, no elimina la posibilidad de pedir la apertura de nuevas sucursales, pero dispone que cada presentación sea tratada por el directorio. Es evidente que la entidad monetaria no dará su visto bueno a ninguna solicitud hasta tanto no superar la crisis bancaria. El objetivo actual de Roque Fernández, titular del Central, es conseguir como sea interesados por las redes de sucursales de los bancos en dificultades. Precisamente, en los próximos días se realizará la subasta de 14 sucursales del Feigin.

## La recaudación no alcanza

"Más allá de la estrategia que siga para acumular capacidad política (en referencia a Domingo Cavallo), la situación fiscal exige en el corto plazo medidas que den certidumbre sobre el cierre del '95", afirma Macroeconómica en su último informe. Para cumplir con las metas acordadas con el Fondo Monetario Internacional, la recaudación mensual durante el segundo semestre debería alcanzar los 4500 millones de pesos. En la primera mitad del año, los ingresos mensuales al Tesoro fueron en promedio de 3529 millones. "Suponiendo que no se efectúe una baja de gastos –apunta la consultora conducida por Mario Vicens y Osvaldo Cortesi– y se mantengan mes a mes los diferimientos de gastos que comienzan en junio, la recaudación necesaria sería de 4369 millones". Pese a ello, esa suma sigue siendo elevada, por lo que Vicens y Cortesi no descartan algún recorte adicional en los gastos, "que podría ser evitado si se consigue elevar los ingresos por privatizaciones". De todos modos, la mayoría de los consultores de la city no dudan de que tarde o temprano Cavallo tendrá que renegociar las metas fiscales acordadas con el Fondo. Hoy, precisamente, llega una misión del organismo y volverán a ser ocupadas sus oficinas en el Banco Central, que estuvieron vacías durante los meses de ruptura.

VENDE LUZ Y AGUA

# Duhalde, el pragmático

**Después de vivir los días más difíciles de su gestión, ayer Domingo Cavallo debe de haberse sentido reconfortado: el gobierno bonaerense anunció que privatizará la Empresa Social de Energía, Eseba, y Obras Sanitarias provincial (Osba), objetivo largamente acariciado por el mediterráneo y, hasta *ahora, firmemente resistido* por Eduardo Duhalde. El ministro de Obras y Servicios Públicos, Hugo Toledo, uno de los más estrechos colaboradores del gobernador y de más añeja militancia a su lado, justificó la decisión con un argumento que tuvo más de "paper" de la Fundación Mediterránea que de mística peronista: "No tiene sentido para un Estado moderno retener empresas de servicios, cuando en todas partes del mundo las maneja el sector privado".**

Pragmático ante todo, el ministro sentenció que "ésta es una decisión política tomada, ya que no nos podemos hacer cargo de las inversiones que demandan ambos servicios". Ejemplificó con el caso de las obras de agua y cloacas de la zona norte del Gran Buenos Aires, que requerirán una inversión de 1200 millones de pesos, aunque aseguró que "en la actualidad, Osba y Eseba son rentables, y las inversiones que estamos realizando las vamos a recuperar cuando se hagan cargo los concesionarios".

Anticipándose a previsibles controversias, Toledo indicó que Eseba "será sometida a un exhaustivo análisis" para evaluar sus activos, pero anticipó sus expectativas de que se obtendrá "una suma importante de dinero" por su privatización, "que se destinará a la ejecución de obras y a trabajo social". No indicó, en cambio, de qué forma se resolverá la cuantiosa deuda que la empresa mantiene con el Banco Provincia y que, si fuera absorbida por éste, pondría en riesgo la propia supervivencia de la entidad.

JOSE OCTAVIO BORDON

**Página/12 EN FRANCIA** *(Por Eduardo Febbro, desde París)* **José Bordón tiene toda la soberbia calculada de los políticos argentinos, amables pero sobradores, evasivos y de pronto líricos, intimistas y también consejeros. En París se entrevistó con el sociólogo Alain Touraine, con el candidato socialista Lionel Jospin, con quien encontró muchos puntos comunes y quien lo recibió en el living de su casa "como si fuera la mía", con el responsable del departamento Américas de la Cancillería francesa, Alain Rouquié, y con el jefe de gabinete del primer ministro Alain Juppé. El miércoles viaja a España para ver a Felipe González y al líder de la oposición conservadora José María Aznar. Bordón respira el entusiasmo y el orgullo del resultado electoral. Para él, el justicialismo de hoy tiene "lo peor del pasado y lo peor de sus enemigos". En París, José Octavio Bordón pareció entender que no estaba sólo en su aventura. Al socialista Lionel Jospin le pasó lo mismo –ganó la interna y obtuvo una buena cantidad de votos– y ese fue el hilo conductor de su diálogo con el líder del PS.**



José Bordón estrecha la mano de Lionel Jospin, secretario del Partido Socialista francés.

# "El Frepaso tiene que construir poder"

De visita en París, José Octavio Bordón confiesa que le gusta el barrio de Saint Germain des Près. Allí se hospeda y allí, con un vaso de vino Chablis blanco en la mano, recibió a **Página/12**. En el diálogo comparó su situación con la de Lionel Jospin, el socialista que sorpresivamente ganó la interna y luego consiguió más votos de los esperados, y dijo preferir "una moral popular y cotidiana" al moralismo.

**–En el caso de Lionel Jospin, uno de sus libros más brillantes se llama *La invención de lo posible*. ¿Cuál es entonces la suya? ¿Qué posible se puede inventar con Bordón?**

–Cuando parecía que no estaba en juego el poder la gente se entusiasmó y dijo: "Quiero que sean nuestro nuevo gobierno". El oficialismo sabía muy bien que en la segunda vuelta ganábamos. Pero en los últimos 15 días apareció la lucha por el poder y el poder dijo: "Esto no debe cambiar". Y fue donde se puso la traba. La gran lección es que hay que ganar con buenas ideas y con buenas conductas. Se puede ganar sin plata, y nosotros estuvimos a punto de hacerlo. Pero hay que construir poder y la base del poder es una nueva cultura. Para esto hace falta mucho más trabajo todavía.

**–Vuelvo al paralelismo entre Jospin y usted. Ambos surgieron en contra del aparato, ambos hicieron una campaña brillante y lograron un resultado notorio. Pero ahora, después de la elección, el desafío reside en cómo ganar la próxima y, sobre todo, cómo salirse de los enredos de aparato.**

–Yo no puedo hablar por Jospin pero algunos de mis dilemas se parecen a los que él me contó. Una posibilidad es resguardarme y ser simplemente un candidato. La otra, tratar de que este frente se convierta en el deseo y en una realidad de formar una nueva alternativa política en la Argentina. Elegí la segunda.

**–¿Usted no se plantea el problema de ejercer el poder interno y también permitir el consenso?**

–El poder es consenso. Siempre he hecho política con la base del consenso, por eso no me parece necesario que seamos legalmente un solo partido. Hasta el día de hoy, el clima de convivencia al que el consenso de cuatro fuerzas políticas llegaron es mayor que el que existe dentro de los otros partidos.

**–¿Es verdad que usted alentó a Chacho Alvarez para que fuera candidato a intendente?**

–Después de la elección algunas personas pensaron que Chacho podía ser candidato. Yo mantuve una reunión con él en mi domicilio donde le expresé que si él estaba dispuesto a ser candidato contaba con todo mi respaldo, tanto en la elección como después. Para mí es una obligación moral decirle a quien me acompañó con tanto entusiasmo y humildad que no se sintiera retenido a ser candidato nada menos que de la Capital Federal. Esto duró un día porque su respuesta privada y pública fue rotunda cuando dijo: "Esto es una decisión personal y ética". Ahí se acabó el debate. Ahora tengo entendido que hay tres candidatos: La Porta, Ibarra y, según me dijeron, Enrique Martínez. (*N. de la R.: Martínez es uno de los asesores cercanos a Bordón.*)

**–El Frepaso rompió una suerte de bipartidismo endémico en la Argentina. Pero ahora, volviendo a Jospin, se le plantea el mismoabismo: ¿cómo mantener la presencia del Frepaso durante cuatro años? ¿Con qué invención de lo posible van a crear expectativas si el discurso del Frepaso no bastó para ganar en mayo?**

–Creo que el discurso que tuvimos alcanzó para construir la epopeya, que no tiene precedentes en la historia política argentina. Desde abajo, sin recursos, construir la alternativa electoral del '95 no fue poco. Nos votó más gente de lo que yo esperaba. Pero más que la epopeya de Bordón y Alvarez creo que son las ganas de la gente. ¿Qué hay que hacer ahora para mantenerlo? Lo primero es no dormirse en los laureles porque si no seremos una estrella fugaz. Lo segundo: tenemos obligaciones conceptuales, de ideas y de propuestas y de formas institucionales. Tenemos que ser al mismo tiempo control y alternativa. Para ser control debemos seguir siendo incorruptibles y transparentes. Y no debemos quedarnos meramente en la tarea de la fiscalización sino en la tarea de la propuesta. Hay que impulsar procesos de internas abiertas, de democratización, para que en todo el país se empiece a dar el mismo fenómeno que se dio a nivel nacional en la interna entre Alvarez y yo.

**–¿Hay alguna posibilidad de que el frente sea pactista como lo fue Alfonsín?**

–En la Argentina la palabra pacto nace en Olivos y por lo tanto tiene una connotación negativa. El pacto es oculto, tiene que ver más con los participantes que lo firman que con la gente: en este sentido somos claramente antipactistas. Pero la gente ya castigó por eso al radicalismo. Pero yo me negaré a todo pacto, no voy a aceptar ningún acuerdo a espaldas de la gente.

**–¿Usted quiere encarnar el gran vacío de la utopía moral?**

–Sí, pero no es lo mismo que una utopía moralista. La utopía moral es creer en los valores. No es un moralismo que quiere convertir a los hombres en ángeles. Cuando las utopías por valores se convierten en fundamentalismo y en razón de Estado encontramos las peores catástrofes de la historia, como el nazismo, el stalinismo. La razón de Estado es muy peligrosa. Tiemblo frente a los cínicos y a los hipócritas pero también frente a los fundamentalistas, quienes, en base a una idea ética, terminan destruyendo al hombre. Frente a la inmoralidad política y social que estamos viviendo hay que levantar una moral popular y cotidiana como una manera de evitar el retorno a los fundamentalismos.

**–Durante la campaña electoral francesa, los gaullistas decían "la política es el arte de hacer posible lo necesario". Frente a esto, Jospin, un poco como usted, proponía compartir la prosperidad. Pero allá hay menos que acá. ¿Cómo organizar entonces el reparto?**

–Hay menos prosperidad, y es menos compartida. Con Chirac compartimos la idea de poner un aspecto de la sociedad como agenda central, es decir el desempleo. Justamente eso que el menemismo no hizo porque las propuestas que se lanzaron 15 días antes de las elecciones ni siquiera están en el plan quinquenal. En la Argentina creció una idea que no comparto. No creo que la justicia social venga como producto de una acumulación despiadada que después de crecimiento y al final derrama justicia. No: "Dime cómo te estabilizas y te diré cómo creces; dime cómo creces y te diré cómo distribuyes".

**–Pero los socialistas franceses terminaron haciendo un liberalismo social.**

–Si hicieron un liberalismo social no está mal. El problema es que en la Argentina no termina de haber liberalismo ni termina de haber un sentido social. Hay un capitalismo prebendario y concentrado que poco tiene que ver con el liberalismo moderno democrático. A nuestro espacio llegan humanistas trascendentes, liberales, humanistas a secas, algunos vienen del justicialismo, del radicalismo y de otrasáreas.

**–Usted está en Francia y estoy seguro de que en sus encuentros habrá escuchado ecos del caso Astiz.**

–Sí, en Francia están preocupados. Si yo fuera presidente no enviaría el pliego de Astiz, no pediría el ascenso de Astiz. Y como senador votaré en contra. A mí me preocupa mucho que Menem haya dicho que, si recibe de la Marina el pliego de Astiz, lo enviará al Senado. Menem saltó una instancia que yo nunca saltaría: la de ser comandante en jefe. No son los jefes militares quienes elevan los pliegos al Senado, es el Presidente. El que decide si se propone un ascenso es el Presidente. Y debe respetar las razones de la democracia y el esfuerzo que están haciendo las fuerzas armadas por la democracia. Pero, dicho esto, quiero aclarar que este es un tema que se decide en la Argentina y no en Francia. Yo no hago política en Francia con el tema Astiz. Tomo decisiones como senador en la Argentina. No quisiera que haya temas que en la Argentina se tratan sólo porque lo pide un país extranjero.

## Puestos, fechas, climas

Una cumbre que la Unidad Socialista le solicitó a Carlos "Chacho" Alvarez y una reunión del Frepaso porteño que se realizaba anoche en el Instituto Ciudad Libre fueron los dos pasos que dio ayer la alianza para definir la interna abierta para elegir al intendente porteño. Los socialistas presionaron al líder frentista para que respete el acuerdo firmado con ellos sobre la fecha original de la interna –16 de julio– y los 7 puestos prometidos en la lista de estatuyentes, mientras los bordonistas esperaron durante la tarde la respuesta definitiva de sus socios sobre su pedido de que la interna sea el 13 de agosto.

Una nutrida comitiva socialista –Darío Signorini, Raúl Puy, Clori Yelicic, entre otros– llegó hasta las oficinas de Alvarez en el CEP para decirle que "tenemos un acuerdo firmado el 14 de marzo que hay que respetar". En la entrada de la reunión, los socialistas comentaron que el clima de la alianza se estaba enrareciendo y se quejaron también de que simpatizantes del Frente Grande pintaran el frente de su tradicional Casa del Pueblo con la consigna "Aníbal Intendente". En la reunión del Frepaso que seguía hasta esta madrugada, frentistas, bordonistas y socialistas trataban de limar estas y otras asperezas para definir la fecha y las condiciones de la convocatoria a la interna abierta.

CAUSA ABIERTA EN MAR DEL PLATA

# Ex represores a declarar

*Comenzó en Mar del Plata la ronda de declaraciones de ex represores. El ex capitán Scilingo no se presentó a la cita.*

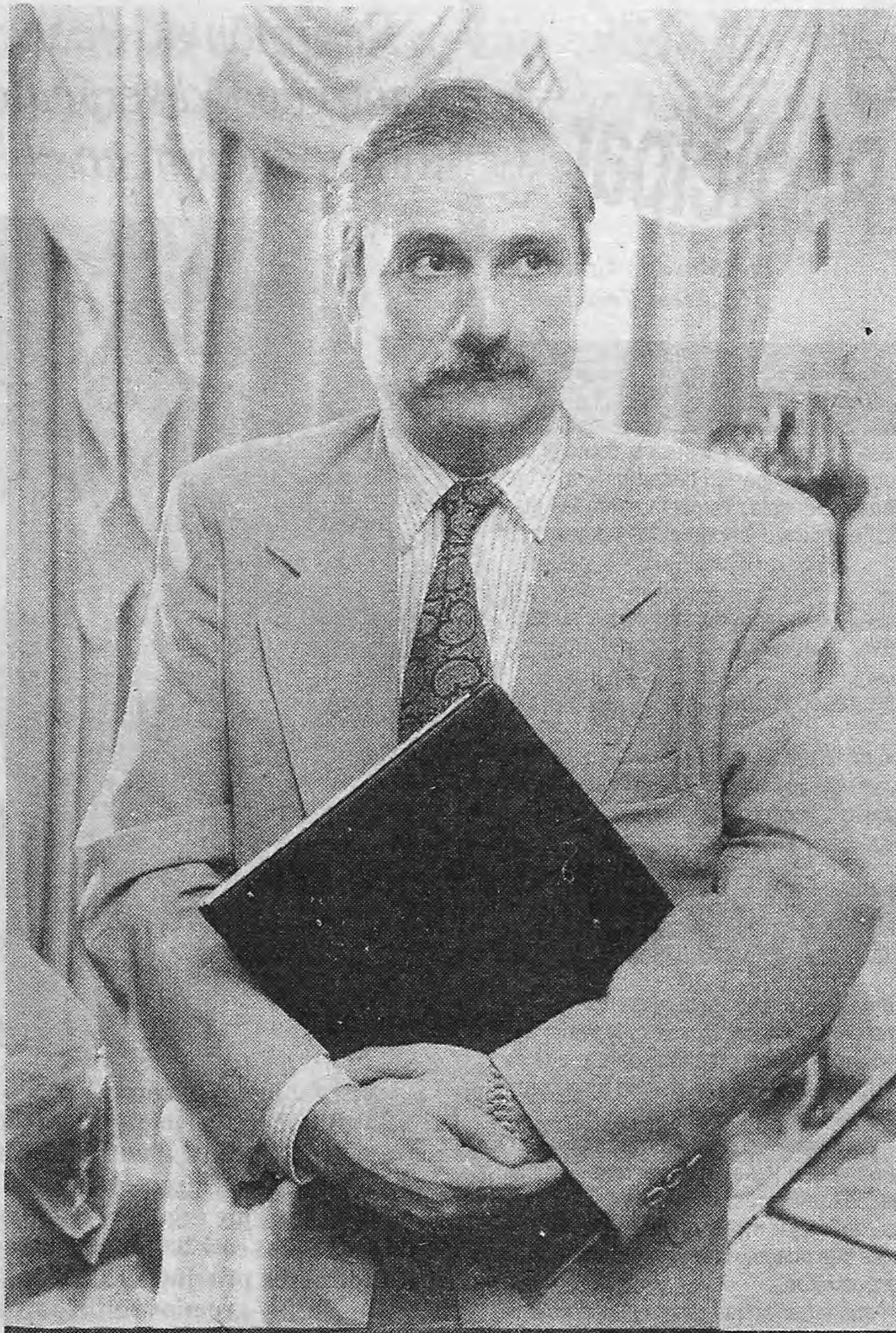
**Decidido a cumplir con el reclamo de familiares de 166 víctimas de la represión ilegal, el juez federal de Mar del Plata Daniel Vázquez volverá a citar al ex marino Adolfo Scilingo para que declare en la causa que investiga la suerte final esos desaparecidos. Scilingo –quien con su testimonio sobre los vuelos de la muerte que partían desde la Escuela de Mecánica de la Armada durante el Proceso reavivó el tema de los desaparecidos– debía presentarse ayer ante Vázquez, pero faltó a la cita porque está preso, acusado de pertenecer a una banda dedicada a estafar con cheques falsos. El magistrado, en tanto, tomará declaración hoy al ex gendarme Víctor Ibáñez.**

El juez Vázquez citó a declarar a Scilingo, a Ibañez y también al ex policía Julio Simón, más conocido por su alias de Turco Julián, la semana pasada, después de allanar sin éxito las unidades militares de la ciudad de Mar del Plata en busca de archivos que permitan reconstruir el destino de las 166 víctimas. La investigación se inició a partir de la denuncia presentada por la Asociación de Madres, Familiares y Abuelas de Desaparecidos, quienes ayer presentaron un nuevo reclamo ante el magistrado: el abogado de la entidad, Carlos Wlasic, pidió ahora que también se averigüe el paradero de los bebés nacidos en cautiverio. "Sabemos del interés de varios militares y policías de quedarse con la tutela de esas criaturas en forma ilegal", argumentó el letrado de la entidad.

La citación de los ex represores fue el tercer paso que dio el juez Vázquez a partir del reclamo que recibió de los familiares de las víctimas. Primero, el magistrado requirió a las unidades militares de Mar del Plata que le girasen la documentación que tuvieran sobre la represión ilegal. Como no recibió respuesta, Vázquez realizó una serie de allanamientos en las bases de las Armada, el Ejército y la Aeronáutica en la zona. Tampoco logró su cometido.

Ahora, el juez espera para hoy la declaración del ex gendarme Ibáñez, quien hace dos meses contó a través de distintas emisoras radiales detalles sobre el funcionamiento del centro clandestino de detención El Campito, que estuvo ubicado en Campo de Mayo. Ibáñez recordó entonces el nombre de algunos de los detenidos que pasaron por allí, entre ellos los soldados Steimberg y García, y también la familia Barciocco.

Ante el juez Vázquez también deberá declarar el Turco Julián, el único de los ex represores que salió a hablar públicamente pero para decir que no se arrepentía de lo que había hecho. Julián fue torturador de los centros clandestinos El Club Atlético, El Banco y El Olimpo, que funcionaron bajo la órbita de la Superintendencia de Seguridad Federal de la Policía en Buenos Aires. Con respecto a Scilingo, el magistrado ya anunció que reiterará la citación para que el ex marino se presente ante su juzgado.



**Adolfo Scilingo faltó a la primera cita del juez marplatense.**
*Hoy le toca al turno al gendarme Ibáñez. Mañana al Turco Julián.*

## Denuncia penal por Astiz

Dos abogados presentaron una denuncia penal contra el presidente Carlos Menem, su antecesor Raúl Alfonsín y los ministros de Defensa y jefes de la Armada de ambas administraciones por no haber pasado a retiro al capitán de fragata Alfredo Astiz, imputado en el secuestro y tortura de detenidos desaparecidos durante el gobierno militar. La denuncia por violación de los deberes de funcionario público, presentada por los abogados Marcelo Parrilli y Luis Zamora, quedó radicada ante el juez federal Adolfo Bagnasco. La presentación abarca, además de a Menem y Alfonsín, a los ex ministros de Defensa Italo Luder, Antonio Erman González, Oscar Camilión y Horacio Jaunarena, y a los almirantes Ramón Arosa, Jorge Ferrer y Enrique Molina Pico.

## Ofensiva por la pesca ilegal

La Cancillería lanzó ayer una ofensiva contra los países que pescan cerca –pero fuera– de la Zona Económica Exclusiva (ZEE) argentina. Los embajadores acreditados en China, Corea, España, Cuba, Rusia, Honduras, Panamá, Polonia y Portugal dejaron en los ministerios de Relaciones Exteriores de esos países una carta que no puede describirse como amistosa. El texto informa sobre la reciente decisión argentina de prohibir la pesca de calamar en el paralelo de 44 grados de la latitud sur, dentro de la ZEE. Como el calamar es una especie migratoria –sigue la misiva– de nada serviría la medida argentina "si no se tomaran al mismo tiempo medidas similares en el área adyacente de altamar". La carta advierte que "se abstengan de seguir pescando calamar".

CAMILION EN PARIS

# Acuerdo con la Lockheed

*(Por Gabriel Pasquini)* **El ministro de Defensa, Oscar Camilión, pudo anunciar ayer en París que el gobierno argentino ha vuelto a cerrar trato con la compañía norteamericana Lockheed Aircraft para que equipe los cazas Skyhawk destinados a la Fuerza Aérea nacional y, como correlato, reactive la fábrica militar del Area Material Córdoba. Hubo gestiones de todo tipo y hasta una carta personal del presidente Carlos Menem para ese festejo, casi aguado por la negativa de Economía a desembolsar 60 millones de dólares que ahora pagará en cuotas.**

El escenario fue adecuado: la exposición internacional de aviación militar de Le Bourget –la más grande del mundo–, adonde Camilión viajó acompañado por su viceministro, Jorge Baeza, un activo protagonista de las negociaciones que concluyeron con el acuerdo de ayer.

Los 36 Skyhawk serán provistos por la armada norteamericana y en un principio era la compañía Smith Industries la encargada de equiparlos antes de que fueran entregados a la Fuerza Aérea Argentina. Pero Lockheed hizo una oferta difícil de rechazar: hacerse cargo de la alicaída Area Material Córdoba a cambio de que le adjudicaran el contrato de los Skyhawk, de 200 millones de dólares.

El trato se firmó en presencia de Carlos Menem en diciembre pasado, pero el Ministerio de Economía descubrió en marzo de este año que no podía cumplir con la primera cuota de 60 millones de dólares. Los funcionarios de Defensa patalearon, pero no consiguieron mover un centímetro la posición de la cartera de Domingo Cavallo. Entonces apelaron al Jefe.

Menem aceptó el argumento esencial de Camilión: faltar al acuerdo significaría una señal atroz frente a todo posible inversor norteamericano, además de un desaire al Pentágono. Dio instrucciones a Cavallo de que buscara una forma de obtener los fondos y escribió en abril pasado una carta personal al titular de Lockheed, H. T. Bowling, en la que le pedía paciencia y le garantizaba que el compromiso se cumpliría.

El acuerdo anunciado ayer –durante una conferencia de prensa en la que estuvieron Camilión, Baeza, Bowling y el jefe de la Fuerza Aérea, brigadier Juan Paulik– establece que el gobierno argentino pagará su deuda con Lockheed en cuotas de 10 millones de pesos, a partir del 1º de julio. En esa fecha, la compañía se hará cargo formalmente de la planta del Area Material Córdoba, cuyas llaves se negó a aceptar en marzo pasado, cuando el dinero no llegó.

Los ejecutivos de Lockheed insistieron en que el trato se cerrara oficialmente en París. La exposición de Le Bourget –el antiguo aeropuerto de la capital francesa– no sólo sirvió de telón de fondo, sino como una suerte de anticipo: allí se exponen no sólo aviones, sino sistemas de radarización, el otro gran contrato contenido en el Plan Quinquenal del Gobierno.

# Guía PARA DOCENTES

## Entender y Participar

*Por Marcela Czarny y Graciela Fernández*

### ¿Cómo se hace justicia? ¿Qué es la justicia?

–Lo que hace que una persona vaya presa y que se hagan juicios, como el caso de María Soledad, que la policía y todos esos no querían hacer justicia, y las compañeras y toda la gente hacían marchas pidiéndola. También están las Madres de Plaza de Mayo, que están haciendo lío por los desaparecidos porque creo que uno solo está preso por eso.

–¿Qué es lo justo para vos?

–Es que cada uno tenga lo que le corresponde, que todos puedan decir lo que piensan, que no vayas caminando y te pongan droga en el bolsillo para llevarte preso...

–¿Conocés alguna ley que se tenga que cumplir en todo el país?

–La de no maltratar a los hijos, la educación y la ley de patentes, que es la que hay que tener una patente por cada auto.

(Milagros, de 10 años)

### Lineamientos generales para docentes

El tema de la justicia está presente en la vida cotidiana de los chicos. Desde muy temprana edad, van formando sus propios criterios sobre lo que es justo y lo que no, rebelándose con mucha furia cuando se sienten víctimas de una injusticia.

En sus discursos existen conceptos que coinciden con la realidad y otros que tienen que ver más con sus fantasías, sus deseos. Milagros, cuando explica la ley de patentes, adapta, del mejor modo posible, la noticia a las informaciones previas que posee y las relaciones que puede realizar una niña de diez años.

Los docentes pueden encontrar en las respuestas a este tipo de preguntas el punto de partida para trabajar el concepto de justicia, según las posiciones, interpretaciones y concepciones que poseen los alumnos.

Es importante comenzar con la "organización judicial" que existe en cada una de las instituciones de las cuales participan los chicos. Desde allí es que va a nacer la comprensión y el posicionamiento en torno de los conceptos que incluye este fascículo, sin descontar las propuestas que puedan realizar los alumnos para mejorar o modificar los diferentes sistemas de justicia a los que se tienen que someter en la casa, en la escuela o en un campamento deportivo.

"La principal meta de la educación es crear hombres capaces de hacer cosas nuevas, y no simplemente de repetir lo que han hecho otras generaciones: hombres creadores, inventores y descubridores. La segunda meta de la educación es formar mentes que puedan ser críticas.

El gran peligro de hoy son las consignas, las opiniones colectivas, las corrientes de pensamiento hecho de medida. Debemos estar en condiciones de resistir individualmente, de criticar, de distinguir entre lo probado y lo que no ha sido probado" (J. Piaget, conferencia en la Universidad de Cornell, 1964).

### Para los chicos: Los jueces no son dioses

Los jueces no son dioses, por eso a veces se equivocan, y el sistema judicial no siempre logra "hacer justicia" como a uno le gustaría.

Mucha gente se quejó porque este gobierno incorporó a cuatro jueces más en la Corte Suprema de Justicia, y entonces algunos dicen que la Corte es "adicta al gobierno". Lo importante es que podamos descubrir las fallas que existen, pero que no dejemos de confiar en la JUSTICIA con mayúsculas y los sistemas que los hombres construyeron para acercarse a ella.

Lo justo y lo injusto a veces no es blanco y negro..., por eso te proponemos que te metas con todo a investigar, proponer y opinar.

### Que podés hacer

• Hacé una lista enorme de las cosas que te parecen justas y otra de las que te parecen injustas. Después, discutí con tus compañeros quiénes son los responsables de cada una de las cosas injustas. Analicen qué se puede hacer para mejorar cada situación.

• Organicen en el grado un campeonato de vóley u otro deporte que les guste a todos, de tal manera que el rol de referí sea rotativo. Discutan después lo que sintió cada uno, cuándo hubo casos de injusticia, cómo se resolvieron los problemas cuando los equipos opinaban cosas diferentes. Al final, entrevisten a un referí profesional a ver cómo se siente cuando tiene que "hacer justicia" en un partido.

• Si consiguen entrevistar a un juez, pregúntenle acerca del trabajo que realiza.

• Mirá el programa "Justicia para todos" (Canal 13, sábados a las 21). Fijate todos los datos que tiene el juez para dictaminar la sentencia final. Escribí tu opinión y, si no estás de acuerdo con el veredicto, proponé lo que vos hubieras hecho en su lugar.

• En marzo de este año, los medios de comunicación hablaron mucho de una jueza que, según parece, era bastante ineficiente. Averiguá con los diarios de ese mes quién fue la Dra. Roxana Rogovsky Tapia y en qué terminó el caso.

# Cambios en el Estatuto del Docente

*Régimen de licencias y porcentajes por antigüedad serán dos de los cambios que introducirán en el Estatuto del Docente.*

Mario Manusia



**Los maestros se quejan porque no han sido consultados.**

*Giannetasio (arriba):"No cambiará el régimen de licencia por enfermedad".*

**El gabinete educativo y económico del gobernador Eduardo Duhalde está afinando los cambios del Estatuto del Docente bonaerense, la norma que regula el régimen laboral de los casi 200 mil maestros y profesores provinciales. La mayoría de los gremios anticiparon que "rechazan la forma inconsulta" de las modificaciones que todavía no fueron precisadas. La directora de Escuelas, Graciela Giannettasio, dijo que las renovaciones no afectarán la estabilidad y tampoco se extenderá la jornada laboral. El régimen de suplencias y los porcentajes salariales asignados por antigüedad serán dos de los temas más urticantes de los cambios. Hugo Yasky, secretario general del SUTEBA, cuestionó que "esta decisión se dé en el marco del ajuste de 250 millones del presupuesto de Educación anunciado por Duhalde".**

Giannettasio aseguró ayer que el régimen de licencias por enfermedad de los maestros no entrará en discusión. "El promedio de ausencia por este tema es del 30 por ciento, es una mínima cantidad y no ocasiona gran cantidad de suplencias", sostuvo la virtual ministra de Educación provincial. Yasky comentó que el nuevo sistema de control médico privatizado le da a los maestros, en principio, 3 días de licencia por enfermedad, y en caso de necesitar la continuidad del reposo le autoriza 3 días más, así puede llegar a quince. El gremialista señaló que "por este mecanismo se están recortando en forma solapada la designación de suplentes, ya que la legislación vigente sólo permite nombrarlos cuando la licencia es de cinco días".

Las modificaciones en el Estatuto se habían empezado a analizar durante 1992 en una comisión mixta integrada por los gremios, Educación y Trabajo. Distintos conflictos interrumpieron el diálogo y ahora los sindicatos rechazan por "inconsulta" la modificación que trascendió por los medios. El SUTEBA, gremio de base de CTERA, se entrevistará hoy con los integrantes de la Comisión de Educación de la Legislatura bonaerense para pedirles que "llenen el vacío institucional que significa la total interrupción de las conversaciones". En la misma línea, los privados del SADOP exigieron a los funcionarios "que informen y den participación" y los técnicos de AMET aclararon que "no somos reacios a las reformas, pero pedimos ser partícipes de ella".

Los ajustes en el Estatuto no son ajenos a la reforma educativa que derivará de la aplicación de la Ley Federal de Educación. Giannettasio dijo que el año próximo empezarán a aplicarse los nuevos contenidos en primero, cuarto y séptimo grado (los tres primeros años equivalentes a cada ciclo de la Educación General Básica, EGB, de 9 años). Para séptimo grado, la funcionaria explicó que "se van a incorporar profesores para cada una de las áreas: Ciencias Naturales, Matemática, Lengua y Ciencias Sociales". "Para poder absorber a los alumnos", Giannettasio dijo que será necesaria la construcción de escuelas "en lugares de mayor densidad de población" como el segundo y tercer cordón del Gran Buenos Aires y adelantó que se relevará la capacidad de las escuelas medias para absorber el último ciclo de la EGB.

Los montos de la inversión son una de las claves de la disputa. El SUTEBA explicó que "mientras en Buenos Aires la inversión por alumno del preescolar y primario sólo alcanza los 356 pesos por año, en Catamarca llega a 1108 y el promedio del país es de 617,5 pesos, es decir que estamos por debajo de la mitad y ahora Duhalde quiere recortar el 10 por ciento".



# Sin aviones

**Los pilotos de la empresa Aerolíneas Argentinas realizarán hoy dos paros parciales, uno durante la mañana y otro por la noche, en reclamo del pago total de sus haberes de mayo, informó anoche la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas (APLA).**

El titular de APLA, Eduardo Cavalli, explicó que los ceses de actividades, decididos el viernes pasado, "se llevarán a cabo de 6 a 9 y de 20 a 23 tanto en los servicios de cabotaje como en los internacionales".

Consciente de los atrasos que se producirán en los vuelos, el dirigente gremial pidió "disculpas a los pasajeros por las molestias que las medidas pudieran ocasionar".

Cavalli dijo que "no se trata de una medida sindical sino que cada piloto, en forma 'pluriindividual', desarrollará su protesta contra la ruptura de los contratos de trabajo".

CRITICA DEL GOBERNADOR INGLES DE MALVINAS

# El "megasoborno" de Di Tella

*Di Tella sugirió más de una vez la posibilidad de pagar medio millón de libras a cada kelper por la soberanía. Irritado por la idea, el gobernador británico en las islas calificó la propuesta de "megasoborno".*

**El gobernador de las Malvinas, David Tatham, calificó ayer de "megasoborno" la intención del canciller Guido Di Tella de pagarle una cifra cercana al millón de los dólares a las familias kelpers que reconozcan la soberanía argentina sobre las islas. "Se trata de un enorme soborno, de una coima", aseguró el gobernador con tono indignado.**

Desde Londres, Di Tella estimó la semana pasada que la Argentina podría pagarle medio millón de libras –800 mil dólares– a cada familia isleña que acepte lo que ellos llaman una "transferencia" de soberanía (del Reino Unido hacia la Argentina). El gobernador respondió a la oferta en una entrevista que le concedió al servicio de radiodifusión de las Malvinas, el Falkland Islands Broadcasting Service (FIBS).

Según la reproducción que difundió ayer la agencia de noticias DyN, Tatham sostuvo que Di Tella le propone a los kelpers aceptar un "megasoborno". El gobernador habló también de un "minisoborno" en alusión a la propuesta de sir Alan Walters, un ex asesor de la ex Dama de Hierro británica, Margaret Thatcher.

Walters fue la primera persona que propuso el pago de una indemnización para los kelpers como forma de solucionar la disputa entre la Argentina y el Reino Unido por la soberanía de las Malvinas. Di Tella reflotó después la idea de Walters, quien pasó por Buenos Aires hace un par de semanas y brindó una conferencia ante diplomáticos argentinos. En esa charla, el ex asesor de la ex primera ministra británica habló de 100 mil dólares para cada kelper. Es por eso que Tatham dijo que se trata de un "minisoborno".

El canciller –por ahora– juega con su intención de pagarle a los kelpers para que acepten vivir bajo bandera argentina. Lo sugiere, larga cifras, pero después retrocede: asegura que, en concreto, no hubo todavía ninguna oferta formal para los isleños. Es cierto que no hubo un ofrecimiento formal, pero el Gobierno ya se encargó de sondear el ánimo de los kelpers con una misteriosa encuesta que a principios de año realizó el grupo británico Mori por encargo del argentino Manuel Mora y Araujo, quien suele trabajar para la Cancillería.

Di Tella nunca asumió en público haber encargado esa encuesta –cuya existencia reveló **Página/12** en forma exclusiva–, pero tampoco dice lo contrario, sólo se hace el distraído. De todos modos, se encargó de subrayar que los resultados no habían sido tan malos. Según los cálculos del canciller, el 12 por ciento de los isleños se mostró dispuesto a considerar una oferta argentina.

Antes de dar el paso definitivo –formalizar la oferta que inventó para recuperar las Malvinas antes del año 2000, como pretende el presidente Carlos Menem–, Di Tella quiere encargar una nueva encuesta. Esta vez sería entre los argentinos, para saber cómo le caería a la opinión pública que la Argentina pagara por recuperar las islas. Entre sus planes figura, además, la posibilidad de convocar a un plebiscito que definiría la cuestión entre los argentinos. Si le dan el aval dentro del país, Di Tella se lanzaría con una oferta concreta para los kelpers. En la intimidad, el canciller sostiene que no tendría dificultades en conseguir los fondos necesarios para recuperar las islas, cosa que es obvia porque se trata del principal proyecto de Menem para su segundo mandato.

## Exploración sin acuerdo

El gobernador de las Malvinas, David Tatham, advirtió que los kelpers van a buscar petróleo en las aguas que rodean las islas aunque no exista un acuerdo al respecto entre argentinos y británicos. Tatham amenazó así con avanzar en el mes de julio con una ronda de licencias. Mientras tanto, argentinos y británicos siguen negociando un entendimiento. Ayer culminó en Washington una reunión de alto nivel sobre hidrocarburos que, según una fuente de la Cancillería, fue "constructiva". Tan constructiva que "las partes intercambiaron documentos con la propuesta de cada uno", precisó la fuente. Las reuniones seguirán en Buenos Aires o en Londres. Mientras la vía diplomática siga abierta, los británicos no le darán a los kelpers el acuerdo para avanzar en forma solitaria con la búsqueda de petróleo.



**Di Tella encargó una encuesta en las islas antes de hacer su propuesta.**
*En Puerto Argentino, para los ingleses Stanley, no quieren "coimas".*

## Se queda en Washington

El presidente Carlos Menem ratificó al actual embajador argentino en Estados Unidos, Raúl Granillo Ocampo, para que continúe en su cargo en la segunda etapa del gobierno, a partir del 8 de julio próximo.

Según declaró Granillo Ocampo a la prensa al término de una reunión que mantuvo con el jefe de Estado en la residencia de Olivos, "el presidente Menem ratificó su deseo de que yo permanezca en Estados Unidos, lo cual me honra".

Con esa decisión, Menem desestimó insistentes versiones que aludían a la posibilidad de que el diplomático fuera nombrado al frente de algún ministerio después de la reasunción presidencial.

El ex secretario de Legal y Técnica de la Presidencia había manifestado antes de las elecciones del 14 de mayo su intención de retornar a Buenos Aires para integrar el gabinete nacional y llegó a proponer al ex titular de YPF, José Estenssoro, fallecido hace más de un mes en un accidente de avión, para que lo reemplazara en su cargo diplomático.

Su salida del elenco ministerial se realizó en medio de acusaciones, lanzadas por sus detractores, sobre presuntas filtraciones a la prensa.

Durante el encuentro que se realizó en la residencia de Olivos se avanzó, entre otros temas, en la organización de una serie de viajes que Menem tiene intención de realizar a Estados Unidos en los próximos meses.

# Cherasny en el hospital

**El periodista Guillermo Cherasny, baleado el lunes por la espalda en el barrio porteño de Recoleta, se encontraba en buen estado y evolucionaba favorablemente de sus heridas, indicaron fuentes médicas. "El paciente se encuentra en buen estado general, con los parámetros vitales normales", dijo el director del Hospital Rivadavia, Francisco Tropea.**

"Se encuentra internado en la sala de terapia intensiva, pero está lúcido y su evolución es favorable, y si no se presentan complicaciones, dentro de ocho días podría salir de alta", añadió Tropea.

Cherasny, de 44 años, fue atacado el lunes por desconocidos en la céntrica esquina de Juncal y Callao cuando se dirigía hacia Radio Libertad, donde desempeña tareas de columnista en un programa.

Horas después de ingresar al Hospital Rivadavia, adonde llegó por sus propios medios, el periodista fue sometido a una intervención quirúrgica que Tropea calificó de "exitosa, porque le salvó la vida".

Los médicos consideran que los proyectiles, que no pudieron ser extraídos y quedaron alojados en la región paravertebral y en la región intercostal de Cherasny, no ocasionaron "ningún riesgo de vida" al paciente.

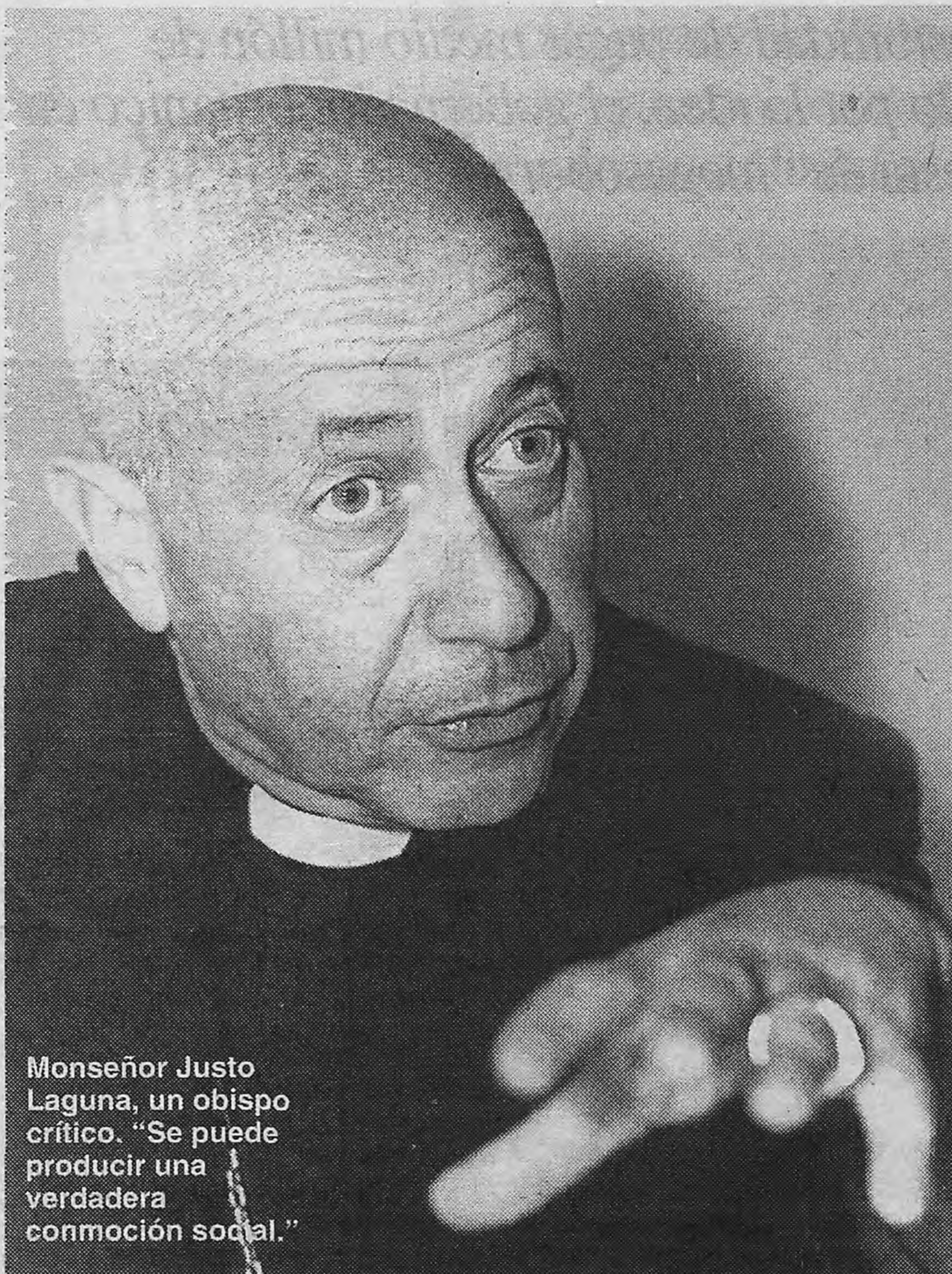
La agresión contra Cherasny, columnista de Radio Libertad y redactor del periódico *El Nuevo Informador*, motivó el repudio del propio presidente Carlos Menem, de funcionarios del Gobierno, del gremio de periodistas y de otros sectores de la sociedad.

El caso fue caratulado "disparo de arma de fuego y lesiones" por el juez nacional de primera instancia en lo Criminal de instrucción número 16, Marcos Layus, quien interviene en la causa.

## Iniciativa privada

Ante el conflicto docente en Río Negro, que ya lleva más de dos meses por la falta de pago de los sueldos, la filial Catriel de la empresa petrolera Pérez Companc tomó la decisión de abrir una escuela para los hijos de sus empleados. La medida fue cuestionada por la Unión de Trabajadores de la Educación provincial (UNTER) que la calificó como "un peligroso antecedente" y preguntó "qué pasaría con las escuelas estatales si todas las empresas tomaran la misma actitud". El holding contrató a seis maestras para dar clases de apoyo, quienes utilizan como aula un quincho de la corporación. La información fue publicada ayer por el diario *Río Negro*. El día anterior habían empezado las clases de apoyo con miras a la creación de una escuela privada que funcionará exclusivamente para los hijos de los empleados de Pérez Companc a partir del año próximo. Los maestros ad hoc dictan clases de dos horas, tres días por semana, trabajo por el que recibirían "buenos sueldos". Mientras tanto, alrededor de setenta docentes de General Roca y Villa Regina están concurriendo a un comedor popular, montado por el gremio, en la escuela 95 de General Roca. Aunque sin precisiones sobre la fecha de pago, la presidenta del Consejo Provincial de Educación, Noemí Valla, aseguró que "estamos a tiempo de recuperar el ciclo lectivo".

# Laguna censuró el desempleo y ya son varios los obispos críticos


Monseñor Justo Laguna, un obispo crítico. "Se puede producir una verdadera conmoción social."

*Laguna se suma a las críticas formuladas por los obispos de Córdoba y Mar del Plata a la falta de políticas sociales.*

**La política social del gobierno menemista "es muy poca" y ya "llevamos muchos años en los que no se solucionan problemas graves como el de la desocupación. Al contrario, se incrementan", aseveró ayer el obispo de Morón, Justo Laguna, convirtiéndose así en el tercer monseñor que en jornadas consecutivas critica las consecuencias del modelo de ajuste que diseña Domingo Cavallo. Antes habían castigado los titulares de las diócesis de Mar del Plata, José María Arancedo, y de Córdoba, Raúl Primatesta, renovando las advertencias eclesiásticas que han sido una constante en lo que va del año. "Se puede producir una verdadera conmoción social", alertó ayer Laguna.**

"Yo no soy técnico del Indec (el Instituto Nacional de Estadística y Censos, encargado de relevar el mapa del desempleo) pero me doy cuenta de que cada vez se informa con mayor tardanza sobre los resultados de cada encuesta. Me parece *que se está tapando mucho*", cuestionó Laguna entrevistado por Radio Mitre. Y agregó: "La tasa de desocupación actual es el doble de lo que ha tenido la Argentina en toda su historia".

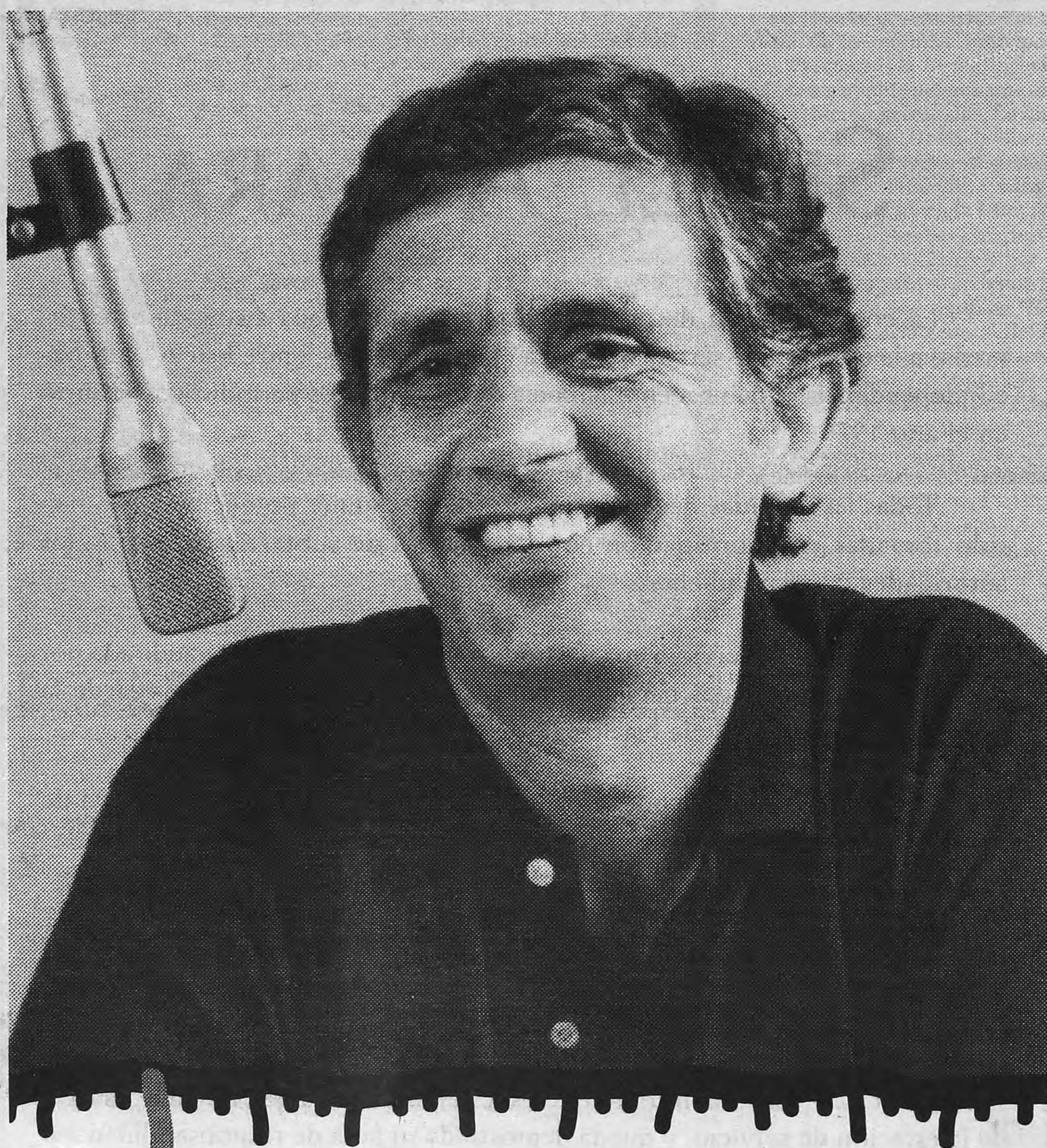
Laguna reclamó "medidas prácticas" al Gobierno, dijo que toma "con pinzas" el plan quinquenal anunciado por el oficialismo e intercaló allí su alerta sobre la eventualidad de una "conmoción social". Según el prelado, "la falta de empleo pone al hombre en situaciones límites. Aparecen el alcoholismo y la delincuencia; la mujer pasa a ser la que en los barrios sostiene el hogar porque siempre hay demanda de servicio doméstico. Pero el hombre que no hace nada se sume en la frustración".

La voz habitualmente crítica de Laguna (suele protagonizar ásperas polémicas con el ministro Cavallo) no desentonó con la que alzaron obispos de otros sectores de la Iglesia Católica. El domingo, el cordobés Raúl Primatesta definió a Cavallo como "un técnico que no tiene en cuenta el costo social" de su programa económico. El lunes, el marplatense Arancedo subió la apuesta: "Ciertamente, el técnico es responsable, pero más responsabilidad tiene aún el estadista". Inequívocamente, aludía al presidente Carlos Menem.

La sucesión es larga en lo que va del año. En enero, el vicepresidente de la Conferencia Episcopal Argentina, Emilio Bianchi Di Cárcano, salió de una entrevista con el papa Juan Pablo II diciendo que "la desocupación crece y la clase media va a desaparecer de a poco". En febrero, también en Roma, fue el turno de Bernardo Witte, titular de la *diócesis tucumana de Concepción*.

En abril, el titular de la Pastoral Social, monseñor Italo Di Stéfano, reclamó "una mayor equidad en el costo social". Fue apenas unas horas antes de que se conocieran las conclusiones de la Conferencia Episcopal, entre las que figuró una mención a "el hondo problema de la pobreza, la desocupación, la deserción escolar, la salud y la emigración".

El día de la elección, los obispos de La Rioja, Fabriciano Sigampa, y del Neuquén, Agustín Radrizzani, alentaron a que los católicos voten candidatos que terminen con la injusticia, la pobreza, el desempleo, la corrupción, la marginación y mejorar la educación y la salud".





CASCOS BLANCOS EN PALESTINA

## Un acuerdo con Arafat

**Una delegación de cascos blancos argentinos *podría* viajar antes de fin de año a la franja de Gaza para brindar capacitación laboral a los jóvenes palestinos, anunció ayer el titular de la Comisión de Lucha contra el Hambre y la Pobreza, Octavio Frigerio.**

"Los cascos blancos podrían capacitar en distintos oficios a jóvenes palestinos, así como también colaborar en la instalación de un sistema cloacal o la construcción de escuelas", declaró Frigerio, tras reunirse en Gaza con el jefe de la OLP, Yasser Arafat.

El titular de la Comisión de Lucha contra el Hambre y la Pobreza comentó que Arafat "aceptó agradecido y con entusiasmo" la propuesta de enviar una misión de cascos blancos argentinos y de otras naciones a desarrollar tareas humanitarias en esa región.

Frigerio confió en poder enviar "antes de fin de año" la delegación de voluntarios, ya que "para las Naciones Unidas y para Palestina es una prioridad".

Durante el encuentro, el jefe de la Organización para la Liberación de Palestina explicó a Frigerio que la OLP "recibió con agradecimiento la colaboración internacional" para desarrollar tareas de "capacitación laboral" a los jóvenes palestinos.

Consultado respecto de la postura que adoptaría Israel ante la presencia de los cascos blancos en la franja de Gaza, Frigerio afirmó que el gobierno israelí "está dispuesto a apoyar (la iniciativa), ya que lo considera oportuno".

En la reunión, de la cual participó el embajador argentino en Israel, Juan Carlos Otegui, Arafat expresó además su "respeto y admiración" por el presidente Carlos Menem.

El jefe de Estado argentino encabezó el jueves último en la localidad salteña de Santa Victoria Este, junto a sus pares de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, y de Bolivia, Gonzalo Sánchez de Losada, el acto de lanzamiento del Plan Piloto de los Cascos Blancos.

En la oportunidad, Menem defendió la creación del cuerpo de voluntarios *como una propuesta que apunta* a consolidar la paz en el mundo al advertir que cuando no se solucionan los problemas del hambre, la pobreza y la marginación "empiezan a funcionar los fusiles".



**Página/12, el país a diario"**, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323 /2324. Publicidad:Belgrano 677. Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).

Página/12

Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

LLEGO EL PROYECTO CONSENSUADO

# Ascensor completo

*Los distintos bloques del Concejo Deliberante llegaron a un acuerdo para reglamentar el mantenimiento de los ascensores. El control no será privatizado.*

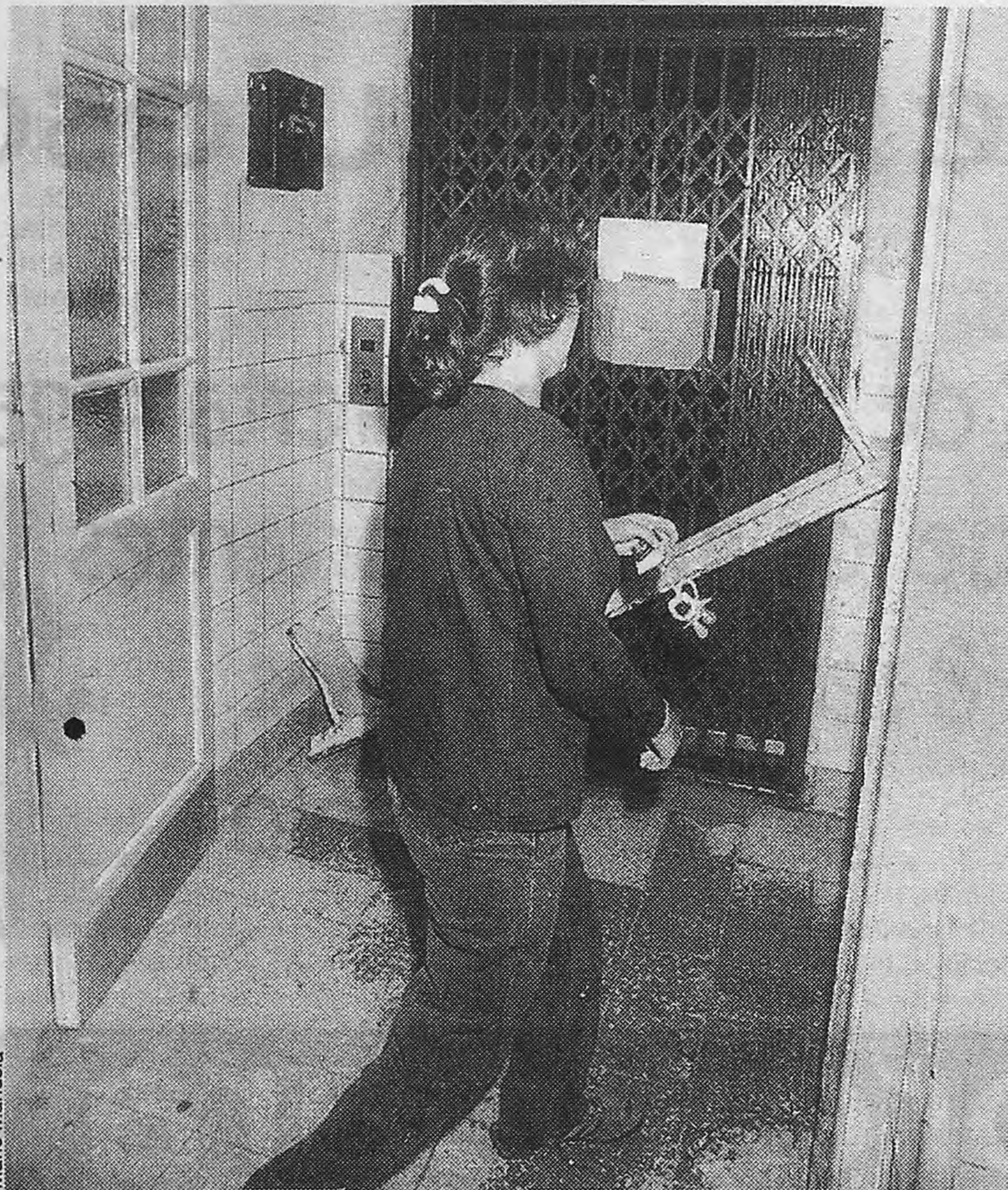
**Los ascensores porteños ya no serán tierra de nadie. Después de 66 años de no modificar la legislación, después de once años de proyectos cruzados, de un accidente cada 20 horas, de innumerables internas y una publicitada denuncia por soborno, por primera vez los distintos bloques del Concejo Deliberante acordaron un proyecto en común para reglamentar el mantenimiento y control de los elevadores. El despacho acordado elimina la tasa que –según la iniciativa original– debían pagar los consorcios para solventar las inspecciones y determina que las tareas de supervisión quedarán en manos exclusivas de la Municipalidad.**

Pese a que ya existe el tan ansiado consenso, el proyecto será tratado en el recinto recién el jueves de la semana próxima, por "cuestiones administrativas", según aseguran en el Concejo. Los propios radicales, que venían oponiéndose a la iniciativa original, ya adelantaron su predisposición a debatirlo ese día.

El bloque de la UCR había rechazado la posibilidad de que el control pudiera ser efectuado por terceros, a través de una concesión efectuada por el municipio. "Eso es privatizar el control", gritaron a coro. Inclusive, uno de los concejales de la UCR, Eliseo Roselló, denunció haber sido tentado con una coima por la empresa OTIS para olvidarse de su resistencia a votar en contra de la iniciativa. La empresa OTIS no desmintió nunca la oferta realizada por Constanza Bachman a Roselló en nombre de OTIS.

Ahora, los concejales se pusieron de acuerdo: las inspecciones se llevarán a cabo a través de la comuna. Pero la tarea para el municipio no será sencilla. Por lo pronto, el área que deberá hacerse cargo del control de los ascensores cuenta actualmente con sólo tres inspectores. De todas maneras, la Municipalidad ya se comprometió ante los concejales a aumentar esa dotación mediante la redistribución y capacitación del personal, según adelantó el concejal socialista Roberto Arellano, uno de lo negociadores del acuerdo.

Así, la ciudad tendrá su primera norma sobre ascensores después de 1929, cuando apenas había tres mil. Actualmente hay alrededor de 130 mil y -según los cálculos- sólo el 30 por ciento está controlado adecuadamente: de acuerdo con las estadísticas se produce un accidente cada 20 horas. En lo que va del año murieron seis personas.


Mario Manusia

**La reglamentación determina que las tareas de supervisión quedarán en manos exclusivas de la Municipalidad.**

*La ordenanza entrará en vigencia 120 días después de publicada en el Boletín Oficial.*

La ordenanza entrará en vigencia 120 días después de la publicación en el Boletín Oficial. Las inspecciones que se realicen deberán quedar anotadas en el libro de "Conservación de Ascensores", que obligatoriamente tendrán que habilitar los dueños o los consorcios de los edificios, quienes además deberán presentar ante la comuna el nombre del profesional o la empresa que se encargará del mantenimiento.

## Lo que habrá que hacer

Una vez que entre en vigencia la ordenanza, los trabajos de mantenimiento estarán pautados puntillosamente. Una vez por mes, como mínimo, deberán limpiarse y lubricarse todos los accionamientos y mecanismos del ascensor, incluidas las puertas; habrá que constatar la tensión de los cables y el sistema eléctrico, además del estado del grupo generador. También deberá verificarse el funcionamiento del sistema de alarma, parada de emergencia, freno, regulador, poleas y guiadores de cabina y contrapeso. Estarán incluidas en el examen mensual las cerraduras de las puertas exteriores, causa de uno de los más frecuentes accidentes: la caída por el hueco cuando la puerta se abre pero el ascensor está en otro piso. Además, deberán ser controladas las descargas a tierra de las partes metálicas no sometidas a tensión eléctrica. Cada seis meses, los propietarios tendrán que chequear el estado de desgaste de todos los cables de tracción y accionamiento, limpiar las guías, controlar el accionamiento de las llaves de límites finales y efectuar las pruebas de los sistemas de seguridad.

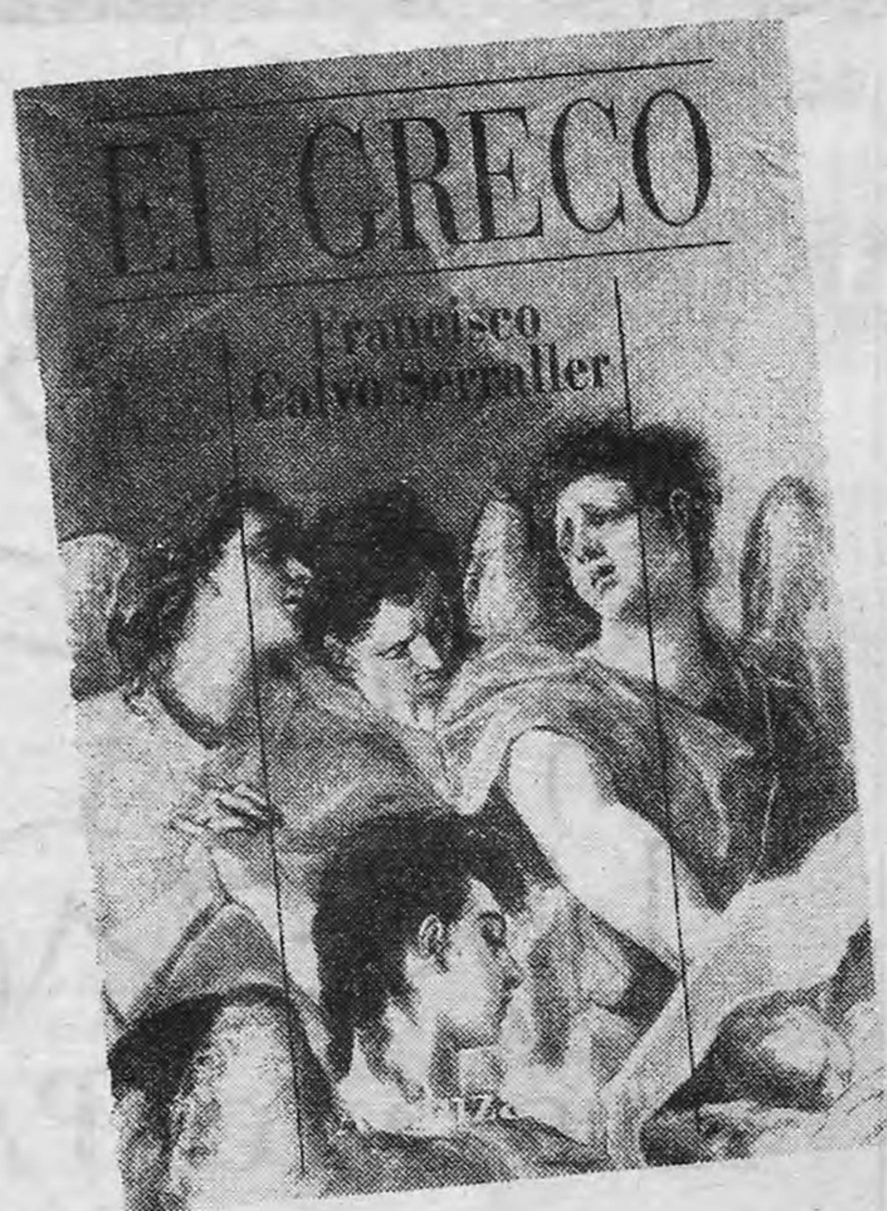
SE PODRA USAR RECIEN EN DIEZ DIAS

# La demorada autopista del sur

**En unos diez días el primer tramo de la autopista La Plata-Buenos Aires, que va de la Capital Federal a Quilmes, será habilitado al tránsito con una tarifa que en la combinación incluirá dos casillas de peaje por la módica suma de 3,60 pesos, según anunció el secretario de Obras Públicas y Comunicaciones de la Nación, Wilyan Otrera. La inauguración del nuevo acceso estaba prevista para hoy, pero un retraso en las habilitaciones técnicas la demoró.**

A lo largo del primer tramo de la autopista habrá una casilla de peaje ubicada en Dock Sud, a la salida de la Capital Federal, y otra en Quilmes. En la de Dock Sud se cobrará $ 1,80 y si se decide bajar en Quilmes habrá que abonar una suma similar. Las salidas que hay en Avellaneda y en el Acceso Sudeste no se cobran. En una segunda etapa, la autopista se extenderá hasta la Rotonda de Gutiérrez y en dos años más se completará el trazado, según lo estipulado por Covaires.

Aún no está claro cuándo se realizará el acto oficial de inauguración. Según la información que circula entre las autoridades de la provincia de Buenos Aires, está planificado recién para fin de mes, con la participación del gobernador Eduardo Duhalde, cuando éste regrese de Moscú. Pero en la empresa indicaron que se llevaría a cabo en octubre, cuando se abra al tránsito el tramo hasta la Rotonda de Gutiérrez.

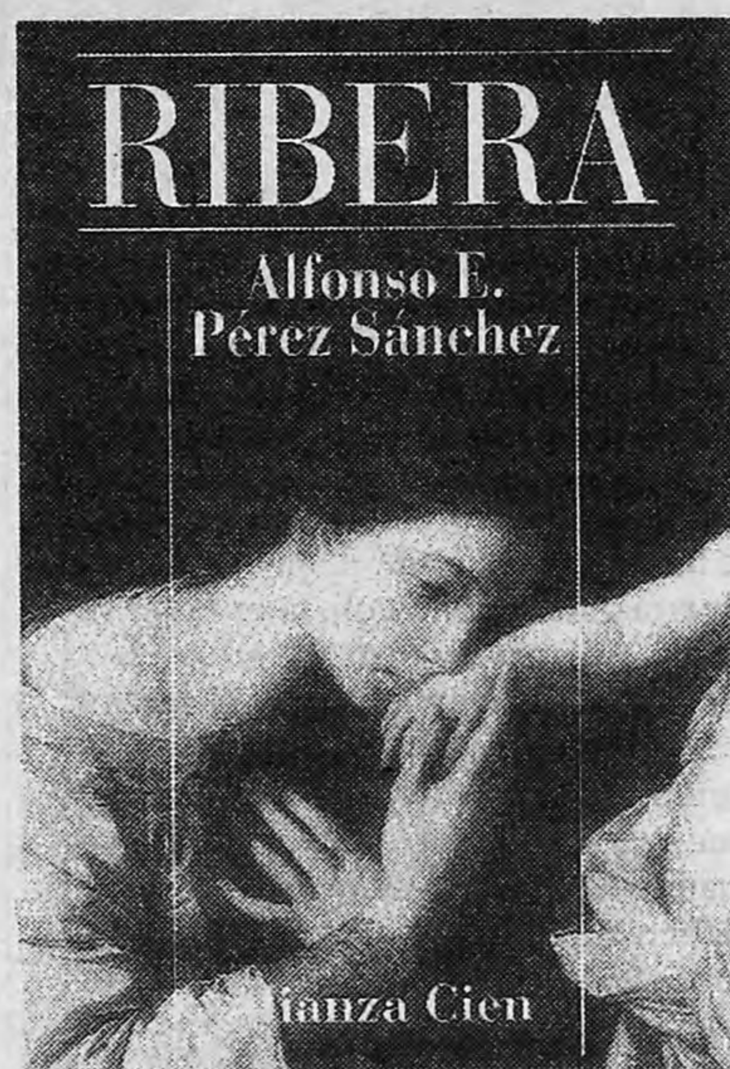



# El Greco

## lo espera en el quiosco

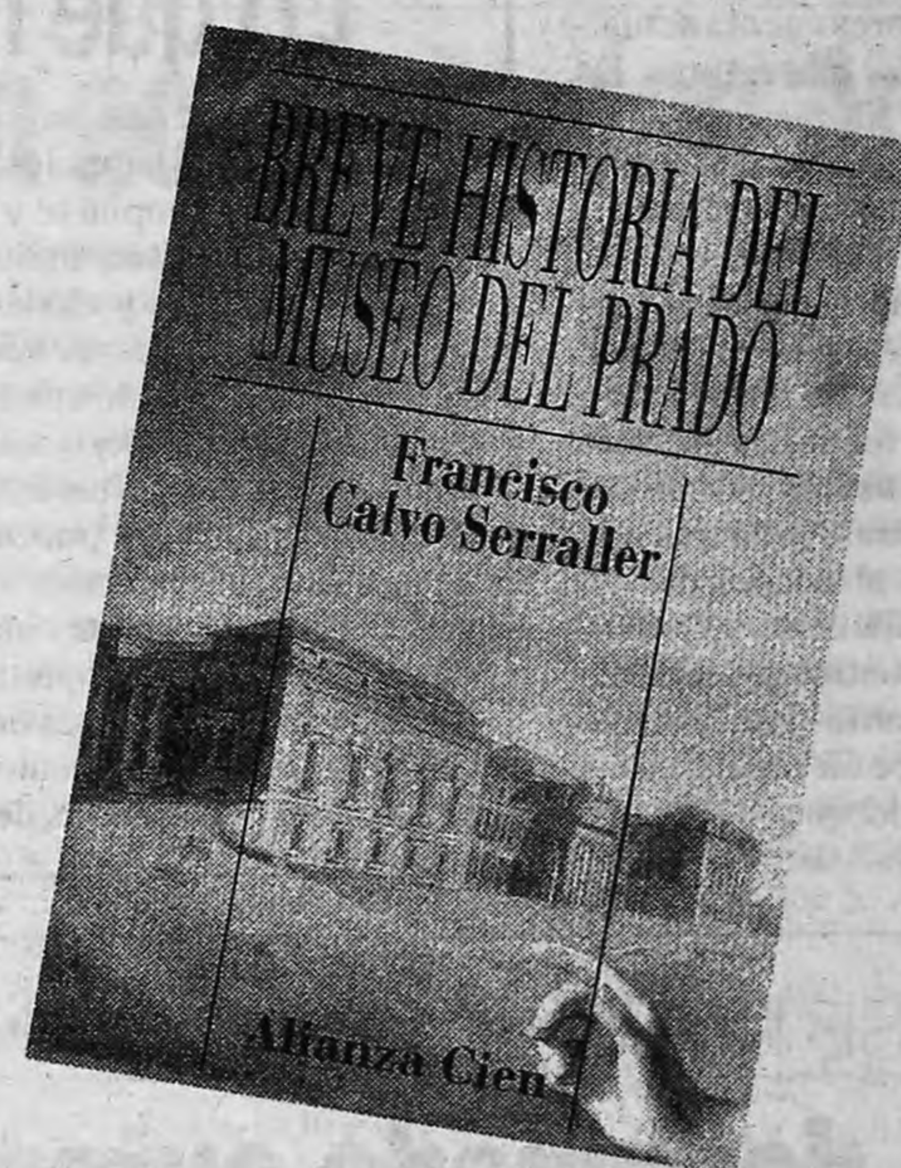
Todos los martes de junio una oferta regalo: el libro con la biografía de los más importantes pintores españoles con 8 reproducciones, a sólo **$1.-**

## 8 pintores para 8 años









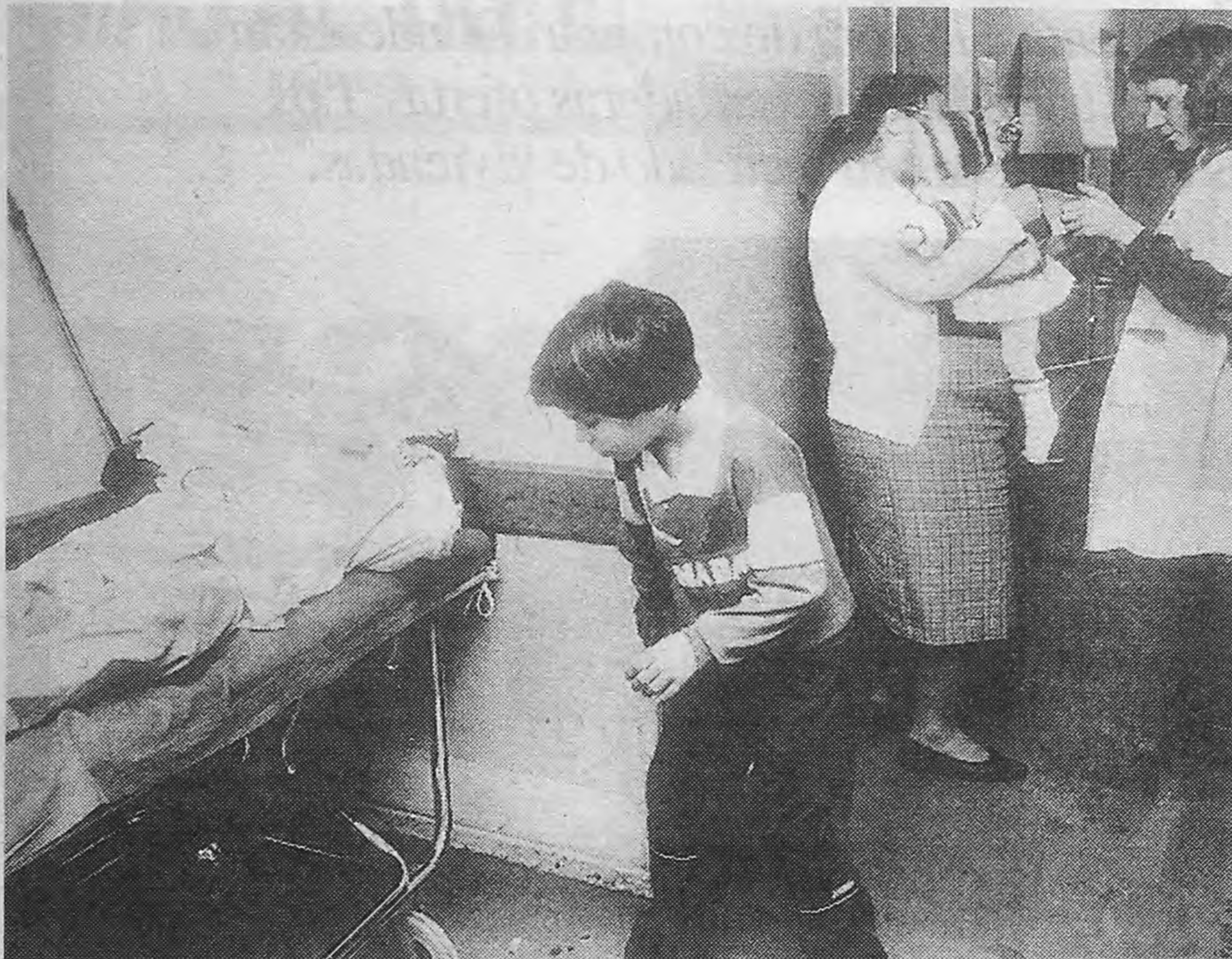

**Ud. decide:** No está obligado a comprar el diario para llevarlo
No está obligado a llevarlo para comprar el diario.

**Alianza Editorial** **Página/12**

EL CASO AGUIRRE Y LA CRISIS HOSPITALARIA

# La salud en coma profundo

*La zona sur tiene 50 camas de terapia intensiva para 3,5 millones de personas.*



**Javier Aguirre murió después de 12 horas de agonía. No encontraban una cama en terapia para él.**

*Su padre iniciará juicio contra Osecac y el Hospital de Clínicas. "No quiero que cosas como éstas vuelvan a pasar."*

**El caso de Javier Aguirre –el chico baleado en Ingeniero Budge que murió tras doce horas de agonía, mientras esperaba el traslado a una sala de terapia intensiva– le puso nombre y apellido a una realidad que afecta a miles de habitantes del conurbano, donde los hospitales están cada vez más desbordados por la demanda. "Estamos ante circunstancias como éstas casi todos los días", dijo a *Página/12* un funcionario del área de Salud bonaerense, que el domingo rastreó durante doce horas todos los hospitales del sur del conurbano en busca de una unidad de cuidados intensivos. En toda la Región Sanitaria VI, donde viven 3,5 millones de personas, hay apenas 50 camas de terapia intensiva, estimó el funcionario. Este es apenas uno de los capítulos de esta historia. El otro se escribió en el Hospital de Clínicas, donde empleados de Osecac rechazaron la admisión del joven porque su padre no tenía su credencial al día, según confirmó ayer a este diario el gerente general de la obra social, Jorge Conolli.**

Javier Aguirre recibió un balazo en la frente, cuando fue asaltado en Ingeniero Budge, a ocho cuadras de su casa, a las 10 de la noche del domingo. A las 11 de la noche llegó el pedido de derivación desde el Hospital Gutiérrez, de Budge a la Región Sanitaria VI. "En el Finocchietto y en el Fiorito, que tienen neurocirujanos, no había camas de terapia intensiva. Lo mismo pasaba en los hospitales de Monte Grande y Ezeiza", relató un operador de ese sistema. En ninguno de los hospitales de esa zona sanitaria, que abarca a todos los partidos del sur del conurbano, había una plaza para cuidados intensivos. Después de las 24, empezó a intervenir la central de emergencias de La Plata. Tampoco hubo resultados: ni en los centros sanitarios del conurbano, ni en los de la ciudad de Buenos Aires, había un lugar para Javier.

A la madrugada, por fin, un médico del Gutiérrez consiguió la promesa de un lugar en el Hospital de Clínicas. "Faltaba la ambulancia para el traslado, y la única posibilidad, me dijeron, era tramitarla por Osecac", relató a **Página/12** José María Aguirre, el padre de Javier. El hombre se fue hasta el Clínicas, donde las empleadas de la obra social le dijeron que nada se podía hacer si no tenía el carnet en regla. "Me mandaban a Hipólito Yrigoyen al 1600, no entendían que mi hijo se estaba muriendo", dijo Aguirre, angustiado. El padre del muchacho hizo un último intento telefónico con un directivo de la obra social que, desde el otro lado de la línea sentenció: "Usted no aparece en la pantalla de la computadora. El empleador no debe haber hecho los aportes".

Resultaron infructuosos un pedido ante el Servicio Social del Clínicas, donde Aguirre quiso gestionar una ambulancia y un intento ante el propio director del hospital, Florentino Sanguinetti. A las 10.30 de la mañana, el hombre se enteró de que su hijo había sido trasladado al Hospital Fiorito: para entonces, ya se habían movido dirigentes políticos de Lomas de Zamora, y un funcionario de Salud ordenó desde La Plata que el traslado se hiciera de cualquier forma, aunque no hubiera cama. El muchacho, que estaba en coma cuatro, murió en el trayecto.

Ayer, los Aguirre enterraron a su hijo en el Cementerio de Lomas de Zamora. Sus amigos y compañeros del Colegio N° 12 organizaron una movilización para el viernes, a las 14.30, para reclamar más seguridad en el barrio y mejor atención en los hospitales. También intentarán recolectar fondos para que el Hospital Gutiérrez tenga el respirador artificial que pudo salvarle la vida a Javier. El padre de la víctima, en tanto, anunció que iniciará acciones legales contra Osecac, primero, y contra el Clínicas después. "A mi hijo no lo voy a recuperar, pero quiero que cosas como éstas no vuelvan a pasar", explicó.

## Daniela cerca de Canadá

Ayer quedó sin definir en la Corte Suprema de Justicia la situación de Daniela Wilner, aunque trascendió que, de los nueve ministros, Guillermo López, Carlos Fayt y Eduardo Moliné O'Connor adoptarían una posición favorable a la madre de la niña, Gabriela Osswald. Los otros seis ministros definirían el regreso de Daniela a Canadá, donde vive su padre. La resolución, según las fuentes, estaría lista mañana mismo.

## Hongos venenosos en Ezeiza

La hija de un matrimonio coreano de apellido Kim falleció en el Hospital Fernández como consecuencia de una intoxicación con hongos venenosos. La chica, su hermana y los padres habían comido hongos del tipo "amanita phalloides", recolectados en los bosques de Ezeiza. Su ingestión les provocó una fuerte descompostura. "A poco de estar internada la chica murió por una insuficiencia hepática", informó el director del hospital, Ernesto Ibarra Puentes.

## Indemnización por arresto

La provincia de Buenos Aires deberá indemnizar con diez mil pesos a una abogada que fue detenida, por error, cuando salía del país de vacaciones con un auto sobre el que pendía una orden de secuestro. Beatriz Isabel de Gandía quedó detenida e incomunicada durante 24 horas el 19 de enero de 1989 en una celda de Concepción del Uruguay. Luego se comprobó que el auto, que en los archivos figuraba como robado, había sido recuperado el 15 de abril de 1985 y luego vendido a Gandía, pero se omitió disponer el levantamiento de la orden de captura.

CASO CARRASCO

# Ordenaron una nueva autopsia

**El Tribunal Oral de Neuquén ordenó la realización de nuevos estudios en el cuerpo del soldado Omar Carrasco, asesinado en marzo de 1994 en un cuartel de Zapala, con el objetivo de establecer si el joven recibió asistencia médica antes de morir. El cadáver de Carrasco fue trasladado a la Morgue Judicial de la Capital Federal. Se buscan restos de medicamentos en el hígado, riñón, grasa y líquido gástrico del soldado asesinado en el Grupo de Artillería 161, informaron fuentes judiciales.**

Los voceros estimaron que, de resultar positivos los estudios, el caso podría tener un giro inesperado. Desde la aparición del cadáver en el interior del regimiento, en abril de 1994, se sospechó que el joven podría haber sido asistido en el hospital del GA 161, pero esa información nunca pudo ser confirmada.

El cuerpo fue hallado en el Cerro Gaucho, dentro del cuartel de Zapala, con un pantalón que no le pertenecía al joven y con el torso desnudo. Las pericias dejaron abierta la posibilidad de que el joven, que murió a consecuencia de un hemotórax, haya permanecido algunas horas en estado de agonía y que se lo hubiera atendido en el hospital militar.

El nuevo estudio que será realizado por los médicos de la Morgue Judicial capitalina fue pedido en el marco de la instrucción complementaria que viene realizando el Tribunal Oral neuquino. El fiscal Manuel Reyes Balboa confirmó la exhumación del cadáver y su traslado, pero eludió dar precisiones. Se presume que a partir de los nuevos estudios se pueda avanzar sobre la red de encubrimiento que rodea el caso.

El tribunal neuquino está dando los últimos pasos previos al juicio oral y público al que serán sometidos los tres detenidos en la causa. Ellos son el subteniente Ignacio Canevaro y los ex conscriptos Víctor Salazar y Cristian Suárez. Las tareas que se vienen realizando podrían demorar el inicio del juicio hasta fines de julio.

# Corrida de novillos

**El 6 de agosto llegará, en Mar del Plata, una nueva edición de la corrida de novillos y con ella se renovará la polémica entre los organizadores y las entidades protectoras de animales. La celebración, que intenta imitar a la de San Fermín que se festeja en Navarra, España, se llevará a cabo como en los dos años anteriores, según anunció el titular del Centro Navarro del Sud, Oscar Esparza: un grupo de novillos correrá, en el interior de una manga armada sobre un circuito céntrico, a varios jóvenes preseleccionados entre los jóvenes de la comunidad navarro-marplatense.**

Si bien aún se está elaborando el programa definitivo, el 6 de agosto se presenta como una fecha indicada "debido a la presencia de los turistas que estarían en la ciudad por las vacaciones de invierno, de quienes esperamos que se lleven un recuerdo diferente de su paso por la ciudad", dijo Esparza. En las dos ediciones anteriores la corrida, en la que participan jóvenes vestidos con atuendos típicos, terminó en denuncias ante la Justicia presentadas por las entidades protectoras de animales, que incluso intentaron evitar su realización mediante sentadas y otras manifestaciones de protesta. De este modo, la versión local de San Fermín adquirió mayor repercusión por los conflictos que genera que por la cantidad de novillos y personas que participan de la convocatoria.

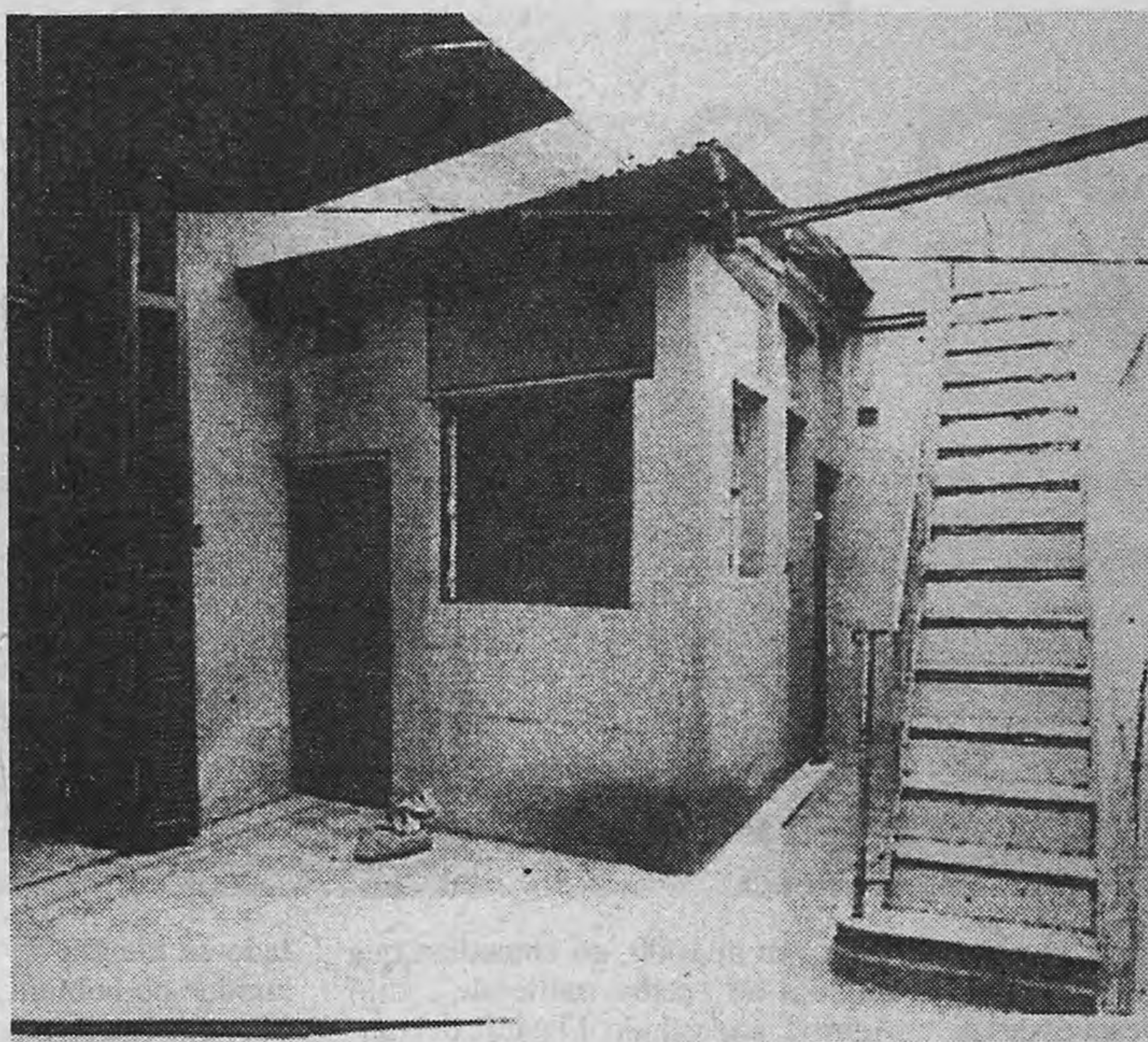
# Manual práctico para los amantes de casas recicladas

*Qué debe tenerse en cuenta a la hora de comprar. Dónde están los mejores precios. Cuáles son las verdaderas ofertas. Los consejos de tres especialistas en reciclado de viviendas.*

**(*Por Carlos Rodríguez*)–*¿Son eternas las casas?***

**–No, pero duran mucho más que las personas.**

**En los últimos años la remodelación de casas viejas tomó gran impulso y algunos barrios porteños, como Palermo o Belgrano, han sido virtualmente reciclados para alojar a nuevas familias en antiguas viviendas. El arquitecto Rodolfo Livingston, quien responde a la pregunta sobre la "inmortalidad" de las casas, aconseja a los inversores que a la hora de comprar "tomen con pinzas" a las inmobiliarias y que desconfíen sobre el estado de inmuebles que estuvieron mucho tiempo deshabitados. El escritor Dalmiro Sáenz, que remodeló más de 40 casas en siete años junto con su socio Oscar Vázquez, ambos "arquitectos autodidactas", señala como fundamental que los interesados "pongan en claro sus ideas sobre qué casa quieren" antes de tocar un solo ladrillo. Las arquitectas Mariana Rizzi y Laura Marino, habituadas a las reformas "con la gente viviendo adentro", dicen como para achicar el pánico –y en esto hay coincidencia general– que los costos varían y que los hay "para todos los gustos". El metro cuadrado "puede salir 400 o 1200 pesos, según los materiales".**



El antes y el después de una casa reciclada por Rodolfo Livingston.

Livingston inauguró en el país hace 30 años un servicio destinado, precisamente, a orientar la inversión de los que quieren rescatar "esas casas que el tiempo olvidó", como decía un viejo tango que hizo popular Roberto Goyeneche. A diferencia de otros profesionales, Livingston cobra por el asesoramiento 80 pesos, si la consulta es en su estudio, y 200 pesos si lo llaman para organizar la obra. Y aclara por qué cobra: "Es malsano que no se pague la consulta porque la gente habla con cinco arquitectos porque es gratis y los profesionales dan una información deformada porque su único interés es tomar la obra".

Para Livingston, si se quiere comprar una casa vieja lo primero que hay que hacer "no es salir a mirar viviendas sino fijar los objetivos, divididos en necesarios y deseables". Para muchos "es necesario que la casa esté en tal o cual barrio porque 'allí vive mi suegra', argumento que es un verdadero clásico, y, en cambio, es deseable pero no imprescindible que la casa tenga cochera, por ejemplo". Cuando se busca la vivienda "lo primero que hay que estudiar es la cara del vendedor", dice el arquitecto, que desconfía de los inmobiliarios: "Un gremio difícil, comparable con el de los mecánicos de autos". Recordó casos de viviendas que carecían de cimientos o que, por haber estado abandonadas diez o veinte años, tenían las cañerías y sanitarios desechos.

"Una operación inteligente –puntualiza– es comprar una casa vieja a valor terreno. Si la refacción se hace a un costo aproximado al 50 por ciento de lo que sería su valor real de plaza, el comprador se ahorra la mitad y tiene una buena vivienda." Recalcó que para ello es necesario "un proyecto inteligente" porque "pasa que muchos empiezan tirando paredes, luego cambian el techo, luego levantan otras paredes y terminan con una inversión equivalente al costo de una casa nueva".

Dalmiro Sáenz y Oscar Vázquez hacen también hincapié en lo económico porque "la gente linda casi nunca tiene guita y hay que defenderse con una arquitectura de la pobreza". Los materiales pueden comprarse en lugares predeterminados "como el Ejército de Salvación", con sede en avenida Sáenz al 500, en Pompeya, o salir a buscarlos "en los remates o en los basurales donde se tiran cosas que pueden ser recicladas". Y muestran fotos de mesas y revestimientos construidos con objetos rescatados de la calle "como buenos basureros que somos".

El escritor, una vez acusado de "ejercicio ilegal de la arquitectura", como el mismo recuerda entre risas, dice que la gente lo llama "para humanizar el departamento en el que vive". Se ofrece como alternativa para aquellos que "tienen un departamento de 40.000 pesos y aspiran a una casa que vale 100.000, pero no les alcanza para comprarla". Propone viviendas donde el living y la cocina estén juntos "para que todos colaboren y no dejen a la mujer sola cocinando mientras los hombres toman whisky". Y no descarta las excentricidades a pedido del cliente. Muestra fotos de bañeras que aparecen en el living, ocultas bajo un sofá-cama de madera, o bibliotecas alrededor de la cama matrimonial o en el baño.

La arquitecta Mariana Rizzi tiene su estudio en Bulnes y Santa Fe, compartido con su colega Laura Marino, con quien viene trabajando desde 1989, ahora acompañadas por la diseñadora gráfica Eugenia Peiregne. Para Rizzi "el reciclaje y las reformas tienen miles de variantes". Para el grupo, que trabaja por "recomendaciones boca en boca", lo primero es saber las necesidades del cliente para realizar "una casa a medida". La mayor parte de las obras que toman son reformas y "la mitad se hace con la gente adentro". Sobre presupuestos, Rizzi dice que "todo varía según los materiales que se utilicen para las terminaciones. Una canilla puede costar 50 o 300 pesos, aunque cumplan la misma función y tengan un nivel de calidad similar".

## Consejos para comprar

• Hay que consultar a un experto antes y durante la compra. Lo ideal es que el mismo profesional realice el proyecto de refacción, aunque después los ejecute "don Pedro o don Juan", dice Livingston.

• Es importante que la casa que se compre esté habitada o lo haya estado hasta muy poco tiempo antes.

• Separar los objetivos "deseables" (chimenea, cochera, baño en suite) de los obligatorios (teléfono, tal o cual barrio, mucha luz).

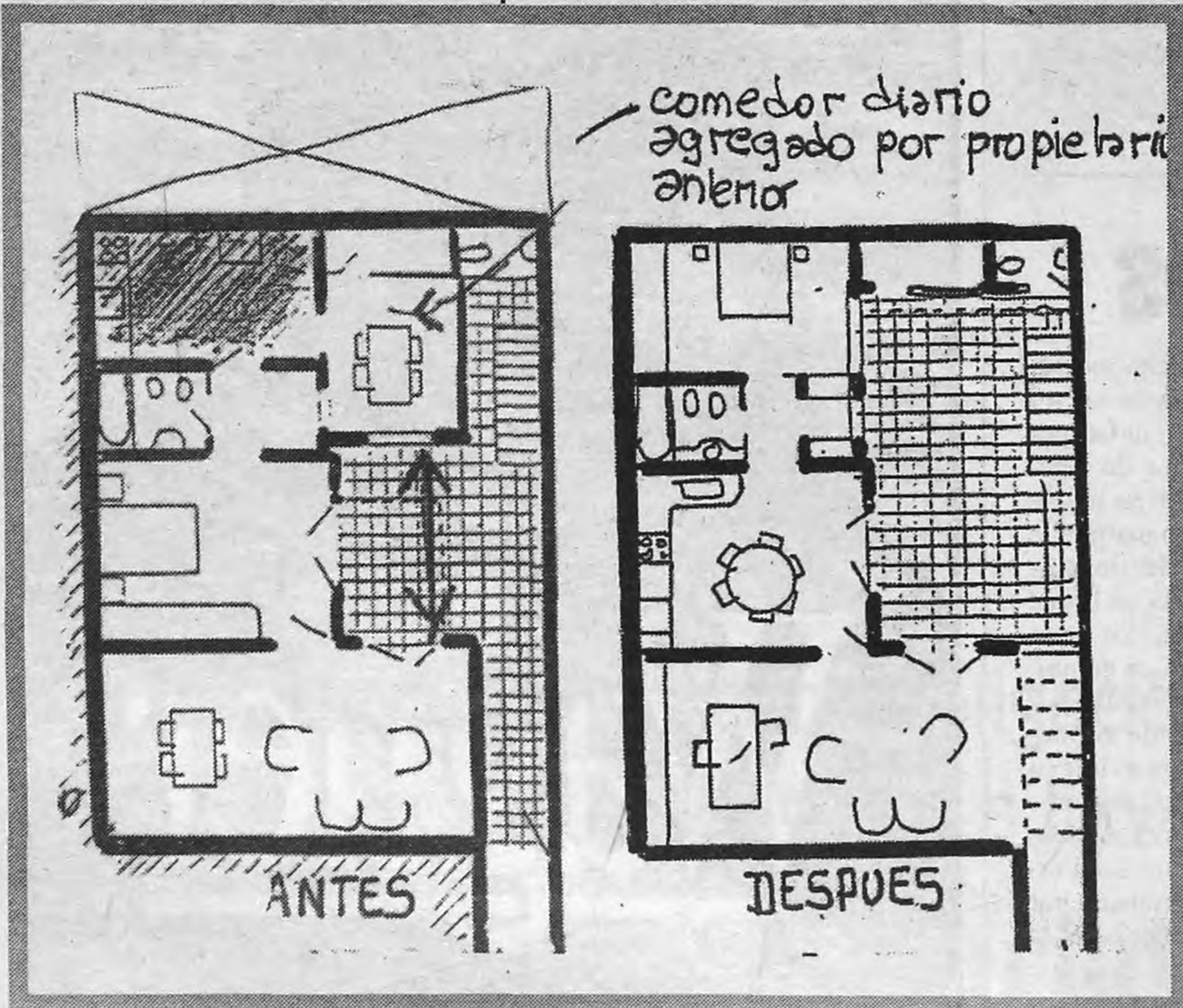
• Hacer fichas o anotaciones puntuales de todas las preguntas que hay que hacer en la inmobiliaria. Al hablar por teléfono, preguntar lo imprescindible para evitar viajes inútiles.

• No limitarse a ver la casa o el departamento. Observar también la zona circundante, para saber si responde a las necesidades de la familia.

• Si es una casa de departamento, observar detenidamente el estado de los pasillos, ascensores, etcétera.

• Y por último examinar el estado de la construcción, desde la instalación sanitaria y de luz hasta pisos, cielo rasos y carpintería.

• A la hora de comprar los materiales, decidirse por los que se ajusten a su presupuesto y buscarlos en los lugares más baratos.



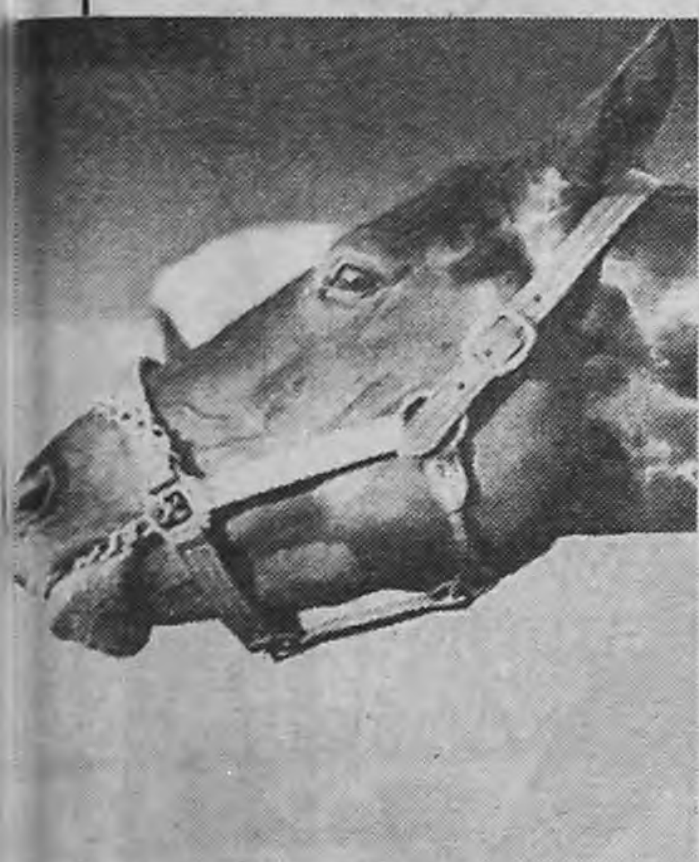

## Mejor en el sur

Una casa vieja para refaccionar en Mario Bravo y Díaz Vélez, pleno barrio de Almagro, con dos habitaciones, comedor, cocina y dos patios, ronda los 40.000 pesos al contado, informó a este diario Juan Carlos Spadafora, de la inmobiliaria Rigel. En barrios como Palermo, Flores, Versalles o Devoto, los valores trepan entre un 30 y un 50 por ciento. El arquitecto Rodolfo Livingston estima que la reforma de una casa de 100 metros cuadrados puede rondar los 35.000 o 40.000 pesos. E insiste que lo importante es buscar "una vivienda que se venda a valor terreno".

Dalmiro Sáenz, más optimista respecto de los costos, afirma que remodelar una casa "puede salir desde 1000 pesos hasta 20.000, depende de lo que se quiera hacer". Para orientar la búsqueda con un ojo puesto en el bolsillo, Livingston recomienda las compras "a contra status". Precisa que se trata de advertir que "un departamento de dos ambientes en Quintana y Callao, con portero eléctrico, puede valer lo mismo que una casa con patio en San Juan al 4000, al fondo de un largo pasillo, pero con cuatro ambientes de cuatro por cuatro".

También recomienda "encontrar algún lugar que esté a dos pisos del suelo y por escalera, porque por cada piso que subimos son 20.000 pesos menos o un ambiente más". Y comenta para consolidar sus argumentos: "Hay gente que jamás compraría un departamento por escalera, pero después paga sin chistar un gimnasio para hacer cosas similares a subir por la escalera".

En cuanto a las casas medianamente habitables, con algunos leves retoques en su estructura original, los costos varían según los barrios. En Barracas, Pompeya o Mataderos pueden valer entre 60 y 70 mil pesos; en Villa Crespo o Floresta, el valor sube hasta los 85 mil pesos; en Palermo Viejo, Núñez o Colegiales los costos se van un poco más arriba, pueden superar los 100 mil pesos. El inmobiliario Spadafora admite que algunos valores, en la actualidad, están "un poco inflados". Las ventas han caído en general, pero las casas para reciclar "siguen siendo las preferidas de la gente, que ha empezado a escaparse hacia los barrios tranquilos".



## A la carrera

Caballos de carrera que cruzaban la frontera entre México y Estados Unidos hacia San Diego, California, llevaban en sus estómagos una carga de cocaína y heroína. La droga estaba empaquetada en preservativos que habían sido cosidos, en una operación quirúrgica, al interior de los costosos animales.

## Efecto freezer

Otra forma original fue descubierta en la frontera con México. La cocaína estaba oculta en el interior de cucuruchos cubiertos de helado. Los que la transportaban lamían las bochas de helado lentamente, de manera que el alimento recién se terminara después de haber traspasado el límite entre los dos países.





## Pisando firme

Más de veintiséis mil kilos de cocaína, valuados por la DEA en treinta millones de dólares, fueron incautados al descubrirse un cargamento enviado por barco desde Colombia a Nueva York. La droga rellenaba falsos compartimientos ocultos en las suelas de cientos de zapatillas deportivas.

## Papa pa'l loro

En diciembre de 1991, agentes de la lucha contra el narcotráfico descubrieron un cargamento de loros que eran transportados por avión desde Granada a Pekín, vía Londres y Frankfurt. En las jaulas en las que se agitaban los animales vivos se detectaron algunos loros muertos, embalsamados y rellenos con coca.



LAS ULTIMAS METODOLOGIAS DE LOS NARCOS

# Mulas nuevas para traficar

*Loros embalsamados y estatuas de Cristo modeladas en cocaína son algunas de las nuevas formas para que la droga pase.*

**Cuando de traficar drogas se trata, los métodos son tan ilimitados como la imaginación del narco. En 1994, la Aduana de Estados Unidos secuestró 454.202 kilos de coca, 1.242.857 kilos de marihuana y 5726 kilos de heroína. Pero los funcionarios de la Aduana norteamericana estiman que sólo es descubierto un diez por ciento de los narcóticos que ingresan a ese país. La principal dificultad para descubrir la mercancía está en la gran variedad de trucos que utilizan los traficantes, que van desde ocultarla en brócoli hasta injertarla dentro de seres vivos.**

"Hay cosas que nunca habíamos visto –admite John McGhee, un agente especial de aduanas de Miami–, pero ya nada nos sorprende." Perros con condones inflados de cocaína cosidos al abdomen, boas constrictoras con droga introducida en sus rectos, bolsas de agua con peces tropicales nadando sobre un fondo de cocaína líquida, son algunas maneras novedosas. "Uno se encuentra con cobras de tres metros y medio de largo en containers en cuyos fondos está la droga. Y algunas veces está *en* la serpiente. ¿Quién va a agarrarla para descubrir el embarque?", protesta un agente del Servicio de Fauna Silvestre de Estados Unidos.

La fiscalía de distrito de Miami ya ni piensa detenerse en perseguir embarques pequeños. "La carga tiene que ser de por lo menos cinco kilos de cocaína, más de un kilo de heroína y no menos de diez mil kilos de marihuana", dice Tom Cash, un agente retirado de la Drug Enforcement Agency (DEA).

Ladrillos de droga escondidos bajo containers con serpientes venenosas ya son un método de rutina. Los condones parecen ser la mejor forma de contener el narcótico cuando se utiliza algo vivo para transportar la droga, como en los rectos de boas constrictoras que entraron en junio de 1993 por el Aeropuerto Internacional de Miami con 82 kilos de coca valuados en un millón de dólares.

En el aeropuerto de San Juan, Puerto Rico, los empleados de la aduana sospecharon hace poco de un hombre que caminaba muy despacio por la zona de embarque, con claros signos de un ataque de pánico. Descubrieron que su dificultad para mover las piernas se debía a que en la parte interna de sus muslos llevaba implantes quirúrgicos de paquetes con un kilo de cocaína cada uno.

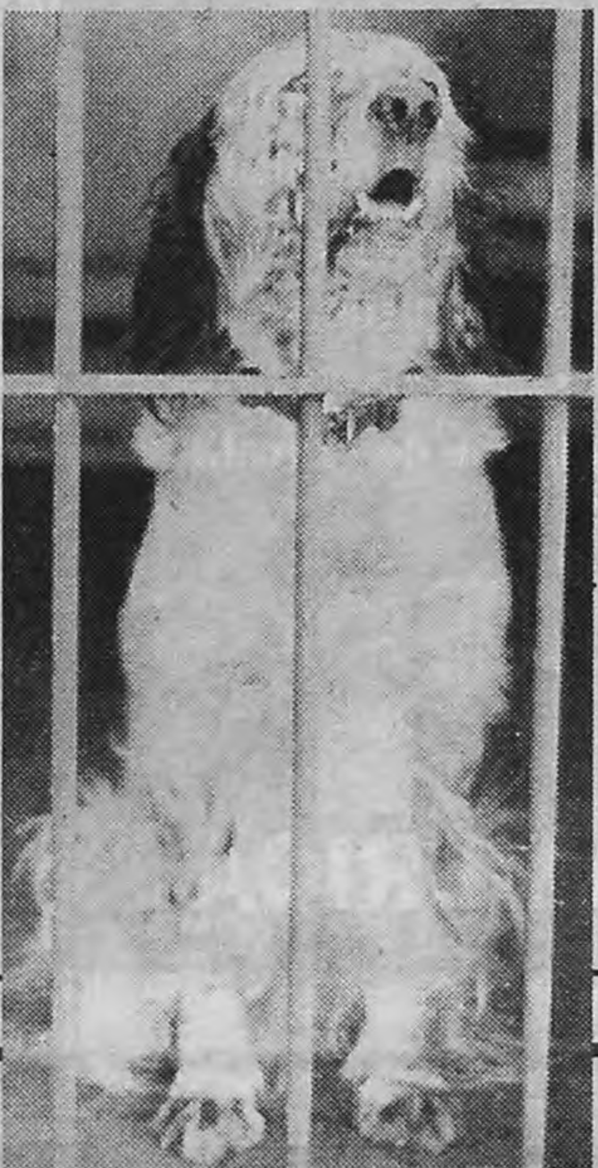
Otro método que ha quedado registrado en los archivos de la pelea contra la droga indignaría a cualquier católico ferviente: una estatua de Jesucristo, pintada con aerosol gris, modelado enteramente con cocaína. En octubre de 1992, el FBI arrestó a dos colombianos relacionados con el Cartel de Cali, que llevaban treinta kilos del narcótico disimulados en dos jaulas para perros construidas con fibra de vidrio.

Agentes de Fort Lauderdale incautaron más de doce mil kilos de coca en ladrillos de un kilo cada uno dentro de cajas de brócoli congelado. Otra versión norteamericana de la Operación Langostino fue descubierta en Miami, cuando agentes aduaneros hallaron 2200 kilos (3,4 millones de dólares) del estupefaciente en moldes de yeso hueco y pintado simulando batatas.

Un método especialmente popular entre jóvenes entrepreneurs del negocio de la droga es el de las tablas de surf rellenas con paquetes de droga. Más sofisticada fue la introducción de dos kilos de heroína, valuados en un millón de dólares, detectados en el aeropuerto internacional de Houston en diciembre de 1991, en los "vientres" de maniquíes que viajaban hacia Nueva York desde República Dominicana.

## Dos kilos

En diciembre del año pasado, a un inspector aduanero del aeropuerto JFK en Nueva York le llamó la atención el aspecto de un perro ovejero de cuatro años: el animal caminaba apoyando su peso en las patas traseras y tenía un bulto extraño en un costado del cuerpo. Una sesión de rayos X descubrió que llevaba en el abdomen cuatro preservativos con dos kilos de cocaína en el interior, implantados quirúrgicamente.



## Como el agua

Un fondo de sustancia aceitosa en bolsas de polietileno llenas de agua, en las que nadaban peces tropicales, llamó la atención a agentes aduaneros de Miami. La carga entraba al aeropuerto desde Colombia. Los exámenes de la sustancia comprobaron que se trataba de cocaína líquida, que tiene la virtud, como el aceite, de no disolverse con agua.

PADRES E HIJOS INGLESES

# Me tomo cinco minutos

**Los tiempos que corren en Inglaterra no son muy prósperos para los niños. Según los datos de una encuesta publicados ayer en ese país, más de la mitad de los padres británicos –después de llegar muy cansados del trabajo– prefiere pasar su tiempo libre frente a la televisión o con sus amigos en el pub, antes que estar con sus hijos, a quienes dedican un promedio de cinco minutos por día.**

La asociación para la protección del niño Care For Family, que realizó la encuesta, se mostró muy preocupada por la situación en los hogares ingleses, señalando que la infancia actual en Inglaterra está acosada, además, por el divorcio, la desocupación y el crimen. Sin embargo, en la opinión de los encuestadores, la falta de atención que sufren los chicos no siempre demuestra el desinterés de sus padres, sino que muchas veces resulta de la creciente tensión económica y el miedo de perder el empleo.

Al volver a la noche, los padres no tienen ni fuerzas de hablar con sus hijos, y menos de temas que van más allá de los asuntos cotidianos. Un poco menos de la mitad de los padres entrevistados afirmó que en los últimos meses no encontraron el tiempo para hablar con su hijo adolescente de temas como dinero, sexo o relaciones sociales.

## Giordano hará juicio

El obstetra Miguel Giordano anunció que le iniciará una querella a la mujer que lo denunció ante la Justicia por haberla esterilizado sin su consentimiento, durante una operación de cesárea. Giordano, jefe de Obstetricia del Hospital Ramón Carrillo de Ciudadela, fue denunciado por la paciente María Fernanda Tose de Balbuena, a quien el médico le habría ligado las trompas de Falopio en agosto de 1994, cuando la mujer dio a luz a su cuarto hijo. El niño falleció de "muerte súbita" a los cuatro meses, y cuando la mujer intentó volver a concebir un hijo descubrió –análisis mediante– que había sido esterilizada.

## Hermano americano

América latina es la región más peligrosa del mundo por su alto nivel de asesinatos. Entre los jóvenes habitantes de este continente, el asesinato es la segunda causa principal de mortalidad, después de las enfermedades naturales. El triste record fue publicado ayer en un estudio presentado por el Sistema Económico Latinoamericano (SELA), que señaló, además, que la violencia ha aumentado vertiginosamente en la última década. Como posibles causas, el informe nombró el creciente proceso de urbanización, el consumo de drogas y de alcohol, pero también la ineficacia de la justicia. En Colombia, por ejemplo, sólo tres de cada cien delitos llegan a una condena en los tribunales.

## Prisión real, delito virtual

El Senado del estado de Connecticut, Estados Unidos, aprobó una ley que intenta sancionar el acoso sexual en la red Internet: quienes molestan sexualmente a otros usuarios corren el riesgo de ser condenados a pasar entre tres meses y cinco años tras las rejas. El intento de regular la red de información resulta innovador. Hasta ahora no hubo ningún tipo de reglamento en el anárquico universo del cyberespacio y los millones de usuarios en todo el mundo juegan su propio juego en una realidad virtual. De todos modos, la nueva ley resulta prácticamente inaplicable, ya que no hay forma probada de "patrullar" la red.

## Roma tiembla del susto

Los habitantes de la Ciudad Eterna pasaron ayer por un gran susto: en menos de 24 horas se produjeron tres temblores de tierra que llegaron hasta 5 grados en la escala de Mercalli. Aunque sin causar mayores daños, los sismos provocaron pánico entre los habitantes de los barrios más afectados y un colapso en la central telefónica de los bomberos por la cantidad de llamadas desesperadas. Roma está situada en una zona histórica de intensa actividad volcánica, pero que supuestamente entró en una fase de "descanso" hace 34.000 años.

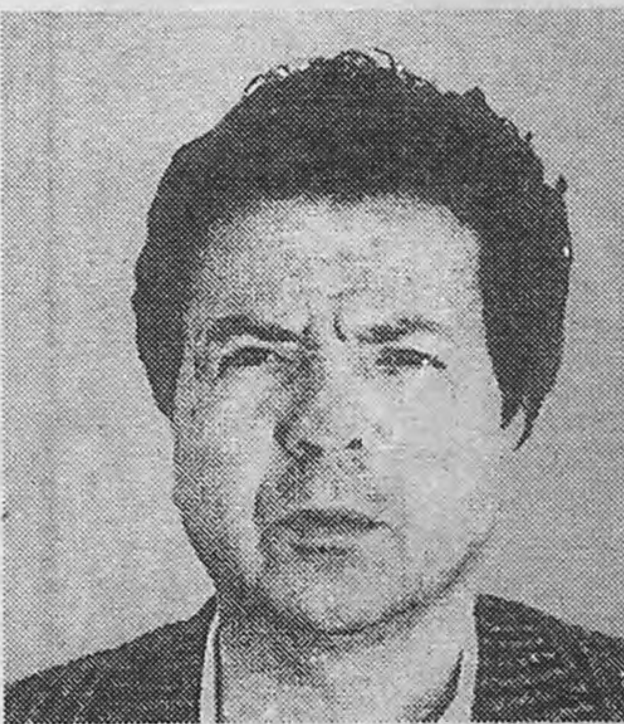
**EL PAIS** de Madrid

(*Por Luis Matías López, desde Bogotá/El País*) **"Doctor no me dejen solo. Yo le tengo mucho miedo a la soledad." Gilberto Rodríguez Orejuela, alias El Ajedrecista, jefe máximo del Cartel de Cali detenido el pasado viernes en una operación del llamado Grupo de Búsqueda, lanzaba el pasado lunes esta súplica a Armando Sarmiento Mantilla, director nacional de Fiscalías de Colombia y jefe de los "fiscales sin rostro". En una conversación mantenida con *The Independent* y *El País*, Sarmiento relata su entrevista con el "capo" detenido, quien le aseguró que iba a "confesar todos sus delitos". Orejuela le pareció un hombre "muy inteligente que sabe a lo que se enfrenta".**

Sarmiento está a las órdenes directas del fiscal general, Alfonso Valdivieso, sin duda alguna el hombre público más popular de Colombia, en cuya honestidad cree más del 80 por ciento de la población, según las encuestas. Valdivieso encargó a Sarmiento la nada envidiable tarea de dirigir a los 3000 fiscales del país. Pero de todos ellos la atención se ha desplazado a un pequeño grupo, exactamente de 290, encargados de los delitos relacionados con la guerrilla, el narcotráfico y los grupos paramilitares o de justicia privada. Desde hace años, jueces y fiscales que tienen que ver con estos casos terminan, con frecuencia inaudita, acribillados a balazos o destrozados por la metralla de las bombas. No es raro, por tanto, que oculten sus nombres, que nunca se les vea la cara y que interroguen a los detenidos desde el otro lado de una pantalla de cristal opaca y con sus voces distorsionadas por un aparato especial. Son los "fiscales sin rostro".

Este es el relato del jefe de los fiscales, Armando Sarmiento, de 52 años, resultado de hora y media de conversación.

"Yo he hablado con frecuencia con un supuesto abogado de Gilberto Rodríguez Orejuela, pero siempre dejé muy en claro que sólo conversaría con el cuando estuviera preso. Hace cuatro meses, un abogado conocido mío vino a ofrecerme plata, mucha plata, 200 millones de pesos (246.000 dólares), por entrevistarme con Gilberto. Lo rechacé indignado. Cuando se enteraron, Gilberto y su hermano me enviaron una carta en la que decían que ellos nunca cometerían la torpeza de intentar sobornarme."





**Los tribunales de justicia, fuertemente custodiados.**

*A la izquierda, Gilberto Rodríguez Orejuela, el capo del cartel de Cali detenido el viernes.*

AFP

# "Tengo miedo a la soledad", dijo el capo de los narcos al fiscal

Armando Sarmiento, jefe de fiscales colombianos, cuenta en esta entrevista su reunión con el capo del cartel de Cali, Gilberto Rodríguez Orejuela, quien prometió confesar todo. El narco más buscado del mundo pidió que no lo dejen sin compañía porque no tolera la soledad.

"Sin embargo, con Gilberto entre rejas, cuando sus abogados me hicieron saber que quería verme, no puse inconveniente. Fue la mañana del lunes, a primera hora, en la fiscalía regional de Bogotá, en un saloncito contiguo a la sala en la que iba a ser interrogado por los cuatro 'fiscales sin rostro'. Estaba tomando un tinto (un café solo). Iba con barba, chaqueta y corbata. ¿Qué impresión me causó? Bueno, no puede ocultar su origen humilde, no me pareció culto y leído, pero es muy inteligente, con gran sentido de la realidad, sabe a lo que se enfrenta. Y le dije algo: que estaba batalla jurídica la vamos a ganar nosotros. Así de claro se lo dije: 'Quizá no seamos unos genios, pero tampoco somos unos tarados'. El me dijo varias veces que nos admiraba al fiscal Valdivieso y a mí. Inmediatamente después me aseguró que iba a confesar todos su delitos."

"Estoy tranquilo de estar en sus manos", me dijo Gilberto Rodríguez Orejuela. Yo le recalqué que lo vamos a combatir con firmeza, pero lealmente. Y sin ningún arreglo, partiendo del máximo de la pena posible: 24 años. Esta es nuestra cuenta: se lo acusa de cuatro delitos, que son narcotráfico agravado, concierto (conspiración) para narcotráfico, enriquecimiento ilícito y falsedad de documentos. La pena más alta es la de 12 años por narcotráfico, y al haber concurrencia de delitos puede doblarse, hasta 24. Hace tres años habría habido que soltarlo por falta de pruebas, pero hoy tenemos un caso sólido. Sus abogados y él mismo lo saben perfectamente. No dependemos de su confesión, pero a él le conviene confesar. Y esta misma mañana me ha dicho que lo hará. Si se acoge a la sentencia anticipada la justicia se evita un largo proceso de varios años y él se ahorra de golpe un tercio de la pena, ocho años. Si confiesa, gana otro sexto. Eso lo dejaría en 13 años y medio. La remisión de pena portrabajo y estudio podría suponerle una rebaja adicional que dejaría el efectivo cumplimiento de la condena en unos nueve años."

"¿Merece la pena tanto esfuerzo para tan poco resultado? Reconozco que se trata de una victoria pírrica, pero la ley colombiana es así. Tal vez con alguna influencia de los propios narcotraficantes. Sólo castiga con altas penas de prisión el secuestro y el homicidio, y no se le han podido probar a Rodríguez Orejuela ninguno de estos delitos."

"Gilberto ha sido muy franco conmigo. El Ajedrecista me ha dicho: 'Pensaba entregarme antes, doctor, pero ustedes se pusieron muy duros'. Anteriores fiscales habían hablado de la posibilidad de una sentencia menor, de cinco o seis años, pero eso nosotros no lo aceptamos de ninguna manera."

Sarmiento Mantilla reconoce ahora que uno de sus máximas preocupaciones es conseguir que el "numero uno" del narcotráfico de cocaína viva para ser juzgado. "Yo lo vi tranquilo a Gilberto, aunque preocupado por su familia y su soledad. Me dijo: 'Doctor, le juro solemnemente que mis hijos no son delincuentes. A mis hijos que no me los persigan'. Pero yo no me comprometí a nada. De hecho, hay abiertos procedimientos contra tres de ellos y una de sus mujeres por enriquecimiento ilícito. También me pidió: 'Doctor, no me dejen solo, sin gente en las celdas vecinas (nueve de ellas fueron vaciadas en cuanto le detuvieron). Yo le tengo mucho miedo a la soledad, pero no temo que atenten contra mi vida. No tengo enemigos'. Yo le contesté: 'Todos tenemos enemigos, pero no se preocupe que no lo dejaremos solo. No podemos arriesgarnos a que lo maten. Por eso, el director de la cárcel le escogerá con mucho cuidado vecinos que no sean peligrosos. Lo que no tendrá usted es trato de privilegio ni cárcel de lujo como Pablo Escobar'. El tampoco la pide. 'Solo garantíceme la dignidad, doctor, no le pido mas'. Eso me dijo."

SE REFUGIO EN UN HOSPITAL CON EL APOYO DEL EJERCITO

# Las mil tretas de Manuel Contreras

*En una maniobra que tuvo el apoyo del ejército, el ex jefe de la DINA pretextó una "crisis de hipertensión" y fue trasladado al Hospital Naval. Frei llamó a "respetar el estado de derecho"*

**Página/12 EN CHILE** *(Por Juan Jorge Faundes, desde Santiago)* **En un claro desafío al estado de derecho, el ejército y la Armada chilenos brindaron ayer protección en el Hospital Naval de Talcahuano, 500 kilómetros al sudoeste de Santiago, al condenado ex director de la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA), general (R) Manuel Contreras, alias El Mamo. Burlaron así, de hecho, la acción de la Justicia que ya está en condiciones de detenerlo y meterlo en una cárcel por el homicidio calificado del ex canciller Orlando Letelier.**

Se trata de una insubordinación de facto que el discurso oficial se resistió a reconocer durante todo el día, para no oficializar un virtual quiebre de la institucionalidad. Pero por la noche, en un breve pero enérgico discurso, el propio presidente Eduardo Frei se vio en la obligación de usar la cadena de radio y televisión para hacer "un llamado a la ciudadanía y a todas las instituciones para que se respete el estado de derecho".

Las órdenes de detención contra el jefe de la policía secreta de la dictadura del general Augusto Pinochet y de su jefe de operaciones, brigadier general, en servicio activo, Pedro Espinoza, fueron dictadas por el juez especial Adolfo Bañados y despachadas pasado el mediodía de ayer por la Corte Suprema de Justicia a la Policía de Investigaciones.

Contreras, condenado a siete años de cárcel, permaneció refugiado en su hacienda Viejo Roble, de Osorno, unos 1000 kilómetros al sur de Santiago, desde antes del martes 30 de mayo, día del fallo de la Corte Suprema que ratificó la sentencia, hasta el pasado domingo, cuando se refugió por varias horas en el regimiento Sangra, de Puerto Varas, cercano a su finca.

El episodio del domingo culminó con el retorno de Contreras a su casa de campo, después de un forcejeo entre el gobierno y el ejército que, tras las bambalinas, implicó –dijo el gubernamental diario *La Nación*– un ultimátum del Ejecutivo. Este consistió, según el periódico, en que si a las seis de la tarde del domingo Contreras no salía del regimiento Sangra, el gobierno consideraría que el ejército rompía la institucionalidad. Según la versión de *La Nación*, el propio general Guillermo Garín, vicecomandante en jefe del ejército, había supuestamente autorizado que se otorgara refugio a Contreras, ante signos de que sería detenido por la Policía de Investigaciones antes de que el juez Bañados dictase la orden de aprehensión.

Todo pareció terminar allí, con Contreras de regreso a Viejo Roble, siempre custodiado por una escolta personal compuesta por militares de civil y ex agentes de la DINA, a la espera de que fuera detenido por Investigaciones y de que al fin lo alcanzara el largo brazo de la Justicia, cuando, en la madrugada de ayer martes, todo se alborotó de nuevo.

Un misterioso avión del ejército que había aterrizado la tarde del lunes en el aeropuerto de la ciudad de Osorno despegó pasadas las nueve de la mañana, supuestamente con Contreras en su interior. Las cámaras de televisión mostraron a un sujeto de contextura similar al general ingresando al avión. Suertes de réplicas del aparato llegaron tiempo después a varios aeropuertos de Santiago, inclusive uno de ellos a Cerrillos, y fue a recibirlo el general Eugenio Covarrubias, jefe de la Dirección de Inteligencia de Ejército (DINE). Pero el que llegó fue el general Sergio Candia, comandante de la IV División, con base en Valdivia, cerca de Osorno.

Tras algún tiempo de incertidumbre por el destino de Contreras, éste apareció a las 11 de la mañana aterrizando en un helicóptero militar en el Hospital Naval de Talcahuano. Un oficial de la Armada dijo en Talcahuano que Contreras "sufrió una crisis" de hipertensión mientras viajaba hacia Santiago y que debió hospitalizarse allí. Agregó que se le hacen los exámenes médicos de rigor. Por su parte, el almirante Jorge Martínez Busch, comandante en jefe de la Armada, reivindicó desafiante el derechode tener a Contreras refugiado: "No negamos atención médica a ningún chileno".

Entretanto, se supo que el presidente Eduardo Frei se iba a reunir por la tarde con Martínez Busch, en una cita previamente concertada e independientemente de la enfermedad de Contreras. Pero, obviamente, para pedirle cuentas por lo hecho.

Durante todo el día, el Ejecutivo se mantuvo en silencio, salvo un escueto comunicado leído por el ministro secretario general de Gobierno, José Joaquín Brunner, en el que informó que Contreras ya estaba en Talcahuano y que el juez Bañados había sido informado. En la misma declaración dijo que "el gobierno está consciente de que los desplazamientos del señor Contreras provocan inquietud en la opinión pública, sin embargo, reitera que la ciudadanía debe esperar con tranquilidad la culminación del proceso judicial y la ejecución de la sentencia".

El presidente del Partido Demócrata Cristiano, Alejandro Foxley, por su parte declaró que no es bueno que el ejército esté apoyando a Contreras en las actuales condiciones.

Ahora resta por verse si Contreras seguirá en Talcahuano y qué hará la Policía de Investigaciones para cumplir con la orden de Bañados.

## El Caso Soria

El coronel retirado Guillermo Salinas y el suboficial José Ríos San Martín quedaron ayer en prisión preventiva en unidades del Ejército por el asesinato del diplomático español Carmelo Soria, en 1976. Soria trabajaba en esa época para las Naciones Unidas y fue asesinado porque se sospechaba que tenía contactos con el Partido Comunista Chileno. Su caso, como el del ex canciller socialista Orlando Letelier, podría escapar a la ley de amnistía vigente, por la presión internacional, ya que Soria era ciudadano español. En el caso de Letelier, el asesinato ocurrió en las calles de la capital de Estados Unidos.

Eleodoro Ortiz, juez instructor del proceso, citó ayer a los tribunales a Salinas y a San Martín para notificarlos de la sentencia. La prisión de ambos militares es preventiva, mientras continúan otras instancias del proceso. Los dos acusados pertenecían a la Brigada Mulchén, de la desaparecida Dirección Nacional de Investigaciones (DINA), la primera policía política de la dictadura de Augusto Pinochet, que operó entre 1973 y 1977. La DINA es acusada de ser la autora del secuestro y posterior asesinato de Soria, que se consumó en la casa del agente chileno de ciudadanía estadounidense Michael Townley, en Santiago de Chile.

La defensa de los dos militares solicitó la aplicación de la ley de amnistía, que deja sin sanción a los inculpados por crímenes y atentados contra los derechos humanos ocurridos entre 1973 y 1978. Alejandro Insunza, el abogado de la familia Soria, alega que esta ley no es aplicable por la condición de funcionario diplomático y, por lo tanto, con fuero internacional, que poseía Soria.


AFP

**El gobierno reconoció que los desplazamientos de Contreras "provocan inquietud".**

*El presidente Frei llamó a toda la ciudadanía a respetar el estado de derecho.*

## Espinoza y el honor

El brigadier Pedro Espinoza, ex número 2 de la DINA y condenado a seis años de cárcel por el asesinato del ex canciller Orlando Letelier, pidió ayer un tribunal militar de honor para aclarar "definitivamente los hechos", según indicó en una nota interna. Espinoza era el subordinado inmediato del general Manuel Contreras al frente de la desaparecida policía política de la dictadura de Augusto Pinochet, pero –a diferencia de Contreras, que recibió un año más de sentencia– actualmente se encuentra en actividad.

En su nota, Espinoza declaró que el dictamen de la Corte Suprema de Justicia "ha sido injusto" y afirmó que "en lo personal y profesional me siento perjudicado". El mensaje del brigadier estuvo dirigido al vicecomandante del Ejército, general Guillermo Garín, y la carta afirma que "necesariamente" su autor deberá abandonar las filas militares. Sin embargo, antes de hacerlo, Espinoza pidió a Garín que convoque "a un tribunal de honor para establecer definitivamente los hechos, que hoy no sólo afectan sino que dañan al desarrollo institucional" del Ejército.

La carta fue entregada por el propio Espinoza a los medios de comunicación. En la noche del lunes, los abogados de Espinoza habían dicho que el brigadier esperaría la notificación en la orden de encarcelamiento en el comando de telecomunicaciones del Ejército, y que luego pediría el indulto al presidente Eduardo Frei. Se esperaba que el militar podría ir a prisión el viernes –si para entonces está lista una prisión especial– o bien el martes próximo. Previamente, Espinoza había hecho saber que acataría la sentencia de la Corte.

SE ENTREGO EL YERNO DE ANDRES RODRIGUEZ

# Escándalo a la paraguaya

**El banquero Antonio Saccarello, yerno del general Andrés Rodríguez, presidente de Paraguay entre 1989 y 1993, se entregó a la policía y fue inmediatamente llevado a la prisión Tacumbú en Asunción bajo cargos que, de probarse, lo convertirían en una verdadera enciclopedia viviente del delito financiero: se lo acusa de asociación ilícita para delinquir, falsificación de documentos públicos y privados, estafa, sustracción de dinero de terceros, evasión de impuestos, defraudación y enriquecimiento indebido. El yerno del general –en cuya versallesca mansión reside, junto a su esposa Dolly– fue enjuiciado como derivación de una investigación iniciada en abril en el Banco Central del Paraguay (BCP), donde un legislador opositor descubrió un faltante de cinco millones de dólares.**

Los autores de los delitos y sus cómplices –funcionarios y banqueros– presuntamente desviaban a bancos privados los dineros de la banca estatal, que a su vez generaban intereses en el mercado negro, según fuentes judiciales. Las pesquisas, que se extendieron hasta el momento a tres bancos privados, revelaron que capitales por 100 millones de dólares eran desviados al mercado negro. Según los informes, solamente el Banco Comercial Paraguayo (BANCOPAR, actualmente intervenido), del que Saccarello era accionista, exportó unos 40 millones de dólares, antes de ser intervenido en mayo. El monto fue cubierto con dinero de las recaudaciones del Estado que era captado mayoritariamente por BANCOPAR, que perteneció hasta 1989 a la familia del dictador Alfredo Stroessner y fue traspasada a la del general Rodríguez después del golpe militar encabezado por éste. El presidente del BANCOPAR es el argentino Christian Zimmermann, que integró el equipo económico de José Alfredo Martínez de Hoz durante la dictadura militar. El escándalo, no obstante, también salpica al actual gobierno paraguayo: uno de los procesados por maniobras fraudulentas contra el BANCOPAR es Ricardo Carrasco, cuñado del actual presidente, Juan Carlos Wasmosy.

La trama de la corrupción causó tensiones e intranquilidad pública, a tal punto que los principales jefes militares debieron salir a negar que hubiera "malestar" en las Fuerzas Armadas, así como también que en el último fin de semana se hayan movilizado tropas con el presunto fin de dar un golpe de Estado. El general Silvio Noguera, comandante de las Fuerzas Militares, aseguró que existe "absoluta armonía y entendimiento" en las FF.AA., y Lino César Oviedo, quien fue vinculado con anteriores intentos de golpe de Estado, aseguró también que la situación era "normal". No obstante, los escándalos bancarios no son los únicos motivos que perturban la relación entre civiles y militares: también hay una ley de la Constitución nacional que podría convertirse en un obstáculo a las eventuales aspiraciones presidenciales del general Oviedo, así como un aumento de sueldos para militares que se ha trabado en el debate parlamentario.

# Los serbios de Bosnia liberan a los rehenes

*Casi todos los cascos azules en poder de los serbio-bosnios fueron liberados, pero quedan 14 en situación incierta.*

*(Por Ramón Lobo, desde Sarajevo/El País)* **"La crisis ha terminado", proclamó ayer Radovan Karadzic, líder de los radicales serbios de Bosnia, en su base de Pale, a unos 20 kilómetros al sudeste de Sarajevo. Todos los rehenes menos 14 han sido liberados; 38 en la frontera con la "madre" Serbia y otros 92 levantando el cerco al que estaban sometidos en sus puestos de observación y de control de armas pesadas. Karadzic no ha perdido la oportunidad para advertir a la OTAN contra la tentación de nuevos ataques. "Cada uno ha aprendido de esta crisis... lamentamos haber tenido que hacerlo..."**

Jovica Stanisic, jefe de la policía secreta de Serbia y hombre del presidente Slobodan Milosevic, llegó a Pale en la noche del lunes para reunirse con Karadzic. Stanisic ya fue el principal gestor de la liberación de los otros 232 cascos azules. Su misión era, según fuentes de Belgrado, "presionar" a los serbios de Bosnia y darles "consejo político". La liberación ha sido presentada como mediación de Milosevic, cuya factura es el fin de las sanciones a Serbia.

La Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (Unprofor) en Sarajevo no va a abandonar los siete depósitos de armas pesadas a los que ahora se levanta el cerco. El plan es consolidar las posiciones, reabastecer estos puntos y efectuar una rotación de hombres. "Nosotros no tenemos aún las garantías suficientes para poder considerar que estos hombres tienen libertad total de movimientos", afirmó ayer Gary Coward, portavoz de Unprofor.

El jefe de Unprofor en Sarajevo, general Herve Gobilliard, exige a los serbios la salida protegida de estos hombres de sus puestos y su sustitución por otros de refresco. Este obstáculo y el hecho de que los serbios se reserven 14 rehenes hasta "final de la semana", arguyendo "problemas técnicos" (estaban siendo utilizados como "escudos humanos" en lugares de complicado acceso), pone sordina a la proclama de Karadzic. La crisis aún no ha terminado.



AFP

**Un soldado custodia el ómnibus con algunos de los rehenes liberados.**
*"Cada uno ha aprendido de esta crisis", dijo amenazante Karadzic.*

Un ejemplo de la tensión actual es la pertinaz ausencia de convoyes de ayuda humanitaria. El esperado ayer en Sarajevo, y al que Mark Cutts, portavoz oficial del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), calificó el lunes de prueba definitiva, está varado en Zenica aguardando el permiso escrito. Los serbios plantean ahora una nueva doble exigencia: que el contenido se reparta al 50 por ciento y que los futuros convoyes partan de Belgrado y no de Metkovic (Croacia).

El ACNUR no descarta repetir hoy el recurso del lunes: llevar los alimentos a Tarcin, en territorio controlado por el ejército bosnio, y desde allí utilizar camiones y conductores bosnios para pasar Igman, y recurrir después a Unprofor para cruzar los 300 metros que separan el control de Butmir del barrio de Dobrinja.

El asunto de la ayuda humanitaria se ha transformado en el eje de la misión de la ONU. El plenipotenciario de la ONU en la ex Yugoslavia, Yasushi Akashi, ha solicitado a los serbio-bosnios que "reconfirmen" antes de fin de mes todos los acuerdos firmados para el libre acceso de los convoyes. Una fuente de Unprofor llegó a decir el lunes que la fuerza de despliegue rápido que se está formando en Split (Croacia) y Gornj Vakuf (centro de Bosnia) será utilizada para abrir vías a los convoyes humanitarios. El portavoz de Unprofor, Alexander Ivanko, se ha apresurado a desmentirlo ayer: "La fuerza de despliegue rápido escoltará los convoyes cuando la carretera esté limpia y exista un acuerdo con los serbios".

Los mandos de Unprofor parecen tratar de anticiparse a las decisiones del Consejo de Seguridad y rebajar las expectativas de esta fuerza. Ayer se supo que estará al mando del general Bertrand Janvier, jefe de Unprofor en la ex Yugoslavia, quien consultará toda decisión con Akashi y éste con el secretario general Boutros Ghali.

## TELEFONOS PINCHADOS

# No se salva ni el rey

*Los servicios de inteligencia españoles escucharon conversaciones telefónicas de los principales dirigentes y hasta del rey Juan Carlos. El fiscal general investiga.*

**El espionaje interno en España parece haberse "democratizado" tanto que hasta el propio rey Juan Carlos ha sido víctima de las escuchas telefónicas del CESID (Centro Superior de Información de la Defensa), que también grabó conversaciones de personajes de la política, la diplomacia, el mundo empresarial, periodistas e incluso miembros del gobierno. El CESID admitió la existencia de grabaciones telefónicas desde 1984, aclarando que esta actividad no fue "ilegal" hasta que se instrumentó la reglamentación de las frecuencias de teléfonos portátiles el año pasado; también sostuvo que las escuchas se proponen combatir las "actividades ilegales", pero que fue "por casualidad" que se captaron las conversaciones de los personajes mencionados, y que su contenido nunca fue usado. El fiscal general Carlos Granados ordenó abrir una investigación, y calificó las grabaciones de "hechos muy graves".**

Las revelaciones corrieron por cuenta del diario madrileño opositor *El Mundo*, que dijo que en diez años el CESID escuchó y grabó conversaciones mantenidas a través de teléfonos celulares por numerosos VIPs de la sociedad española, incluyendo no sólo al rey sino también a su padre don Juan de Borbón y amigos personales del monarca, como el príncipe georgiano Zurad Tchokotua, un diplomático y algunos empresarios. Las grabaciones contienen referencias a la vida privada de personalidades, y una de ellas fue archivada bajo la mención: "Conversación del ex ministro de Transporte José Barrionuevo con su amiga"; otra revela una conversación "entre un industrial italiano y su amante", y otra más una charla de Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, con la ex modelo Nati Abascal. *El Mundo*, que el lunes publicó una primera entrega de este nuevo escándalo, reprodujo ayer el detalle de las notas internas del CESID sobre un centenar de grabaciones realizadas sin autorización judicial.

Los principales partidos opositores (Partido Popular, derecha, e Izquierda Unida) pidieron la inmediata comparecencia ante el Congreso del vicepresidente del gobierno Narcis Serra, considerado por la prensa como el principal responsable de los servicios secretos, a los que reformó durante su desempeño como ministro de Defensa. Julián García Vargas, actual ministro de Defensa, aclaró por su parte que tanto él como Emilio Alonso Manglano, director del CESID, están dispuestos a "asumir responsabilidades" en el asunto, y se supo que Serra y García Vargas explicarán el jueves las escuchas ante la Comisión de Secretos Oficiales del Congreso.

García Vargas reiteró ayer que el CESID "no ha espiado a las personalidades citadas" y que la información se obtuvo "aleatoriamente en el espacio radioeléctrico" y fue destruida, aunque reconoció que era evidente que alguien ha robado las cintas. Aseguró que las actividades de los servicios secretos son preventivas y se desarrollan "en un campo muy delicado y en límites muy difíciles de precisar", aunque dijo que el CESID "está convencido de que en todo momento ha actuado conforme a la legalidad". El ministro agregó que "quien debe pronunciarse sobre esto son los órganos judiciales competentes, y supongo que no lo harán sólo sobre la legalidad de las actuaciones del CESID, sino también sobre la sustracción de información calificada como secreto y la publicación de la misma". Ante esto, Pedro J. Ramírez, director de *El Mundo*, opinó que las declaraciones del ministro son "una cobardía política", y que "si no es capaz de averiguar lo ocurrido y presentar con celeridad ante el Parlamento una lista completa de las personas implicadas en esta operación de espionaje, debería dimitir".

El PP presentó una petición para que comparezca el premier Felipe González en el Parlamen gobierno ha desestimado e. do y envió en su lugar a Serra cía Vargas. Serra, autor de la i tiva de crear un gabinete de escuc ha sido acusado también de haber e cargado la escucha del banquero Mario Conde, ex presidente de Banesto, intervenido a finales de 1993 por el Banco de España, y que se enfrenta ahora a acusaciones de malversación y apropiación indebida.



Los reyes Juan Carlos y Sofía: mejor hablar en susurros que por teléfono.

## FRANCIA REANUDARA ENSAYOS NUCLEARES

# Un anuncio explosivo de Chirac

**Página/12 EN FRANCIA**

*(Por Eduardo Febbro, desde París)*

**El presidente francés Jacques Chirac parece haber cambiado de prioridad y acaba de pasar de la urgencia social a la urgencia nuclear. Chirac había hecho de la "fractura social" y de la propuesta de "cambio" los principales argumentos de su campaña presidencial, pero ambos temas no aparecen en nada representados ni en el programa gubernamental del primer ministro Alain Juppé ni en la primera conferencia de prensa del mandato presidencial de Chirac. En el curso de este más que simbólico acontecimiento de la vida política y en vísperas de encontrarse en Washington con el presidente norteamericano Bill Clinton, Jacques Chirac anunció ayer que Francia reanudaría sus ensayos nucleares a partir del próximo mes de setiembre. Estados Unidos criticó la medida.**

Interrumpidos durante el mandato de François Mitterrand en abril de 1992, Francia había efectuado hasta ahora 192 pruebas nucleares en el Pacífico y la última experiencia francesa tuvo lugar hace casi cuatro años, el 15 de julio de 1991. Pese a que este fue uno de los temas que se debatieron durante la campaña electoral y que hasta dio lugar a un enfrentamiento con el socialista Lionel Jospin, la decisión del nuevo presidente francés fue muy mal recibida en los medios políticos franceses. Estos, con los ecologistas a la cabeza, estiman que una iniciativa semejante no se justifica en nada y que luego de los tormentos para obtener la ratificación del TNP no era necesario sacar nuevamente el fantasma nuclear a la plaza pública.

En su conferencia de prensa, Jacques Chirac precisó que Francia efectuaría un total de 8 pruebas nucleares en el Pacífico y que éstas se extenderían hasta mayo de 1996. El presidente francés justificó su decisión argumentando que la tomaba en nombre del "interés general de la nación" y luego de repetidas consultas "con expertos civiles y militares". Asimismo, el mandatario aclaró que la "reanudación provisoria de los ensayos nucleares" constituía algo "indispensable para garantizar la seguridad y la fiabilidad de las fuerzas de disuasión". En este contexto, como ya lo habían revelado varios expertos, la estrategia de Jacques Chirac se inscribe dentro de una lógica de perfeccionamiento cuyo capítulo siguiente es, como él mismo lo explicó, continuar con las experiencias nucleares pero mediante "la simulación con computadoras".

El anuncio francés parece responder a ese viejo reflejo gaullista que se caracteriza por una búsqueda sistemática de ese concepto inventado por el general De Gaulle, la "excepción francesa". La historia demuestra que esta especialidad del general, en su momento decidió que Francia no formara parte del comando de la OTAN, toca muy profundamente el corazón de cierta derecha francesa. Todo lo que se oponga a EE.UU. es visto por esos sectores como un signo de independencia. La oposición política no ve sin embargo las cosas de la misma manera. El socialista Lionel Jospin consideró que la actitud era un ejemplo poco recomendable cuando en realidad le correspondía a las potencias nucleares mostrar que "era inútil proseguir con las pruebas atómicas". La asociación ecologista Grenpeace fue aún más lejos y, no sin humor, estimó que este era "el martes negro del desarme mundial". Es curioso constatar que luego de una campaña electoral dominada por los temas sociales y ganada por la derecha con un discurso de neto corte social demócrata, la primera decisión pública que asume el presidente francés toca un tema tan alejado de la desconcertante realidad del país. Todo apunta a significar que Chirac ha decidió consolar primero a los sectores de su electorado preocupados por la independencia de Francia y su poderío antes que a los que esperan que se les pague la deuda social.

## LOS FISCALES DE MANOS LIMPIAS

# Piden que se procese a Berlusconi

**El ex primer ministro italiano Silvio Berlusconi pasó ayer del "cielo" de la victoria en los referendos televisivos al "infierno" de la petición de los fiscales del equipo anticorrupción Manos Limpias de procesarlo por presunto fraude fiscal.**

Cuarenta y ocho horas después de ganar lo que definió como "el juicio de Dios" sobre sus negocios televisivos, Berlusconi se enfrenta a la segunda petición de procesamiento en menos de un mes por distintos casos. El equipo anticorrupción milanés de Manos Limpias dejó poco tiempo a Berlusconi para que disfrutara el éxito del domingo, al decidir pedir su juicio por el procedimiento inmediato por presunto fraude fiscal.

La petición de juicio ya ha sido, al parecer, presentada y depositada ante el juez de las pesquisas preliminares (GIP) por los fiscales milaneses de Manos Limpias.

La solicitud de procesamiento se refiere a la operación de compra-venta de un terreno adyacente a Villa Macherio, donde vive la familia del también líder del movimiento Forza Italia (FI), realizada por dos sociedades del grupo Fininvest, propiedad de Berlusconi, la Idra y la Bonaparte Due.

Según un informe de la Guardia de Finanzas (Policía Fiscal) realizado por encargo de la fiscal Margherita Taddei, ambas sociedades aprovecharon su fusión para, por medio de testaferros, aumentar el número de socios, con el fin, según la magistrada, de evitar el pago de los impuestos.

Silvio Berlusconi no aparece en primera persona en ninguna de las operaciones ni hay testigos que lo acusen directamente. La tesis del equipo de Manos Limpias es que Berlusconi supuestamente estaba al corriente de todas las operaciones de cierta importancia realizadas, incluso sobre sus bienes personales.

Como consecuencia de ello, los fiscales inscribieron a Berlusconi en el registro de los investigados y lo citaron para interrogarlo, sin que el multimillonario compareciera.

Los abogados de Berlusconi justificaron su ausencia en que previamente se debía efectuar una pericia contable sobre los documentos de la operación inmobiliaria, condición rechazada por el juez Fabio Paparella.

Berlusconi ha negado siempre cualquier responsabilidad acerca de este asunto, mientas el fiscal sostiene que, por medio del traspaso de la propiedad del terreno de Macherio, supuestamente se formó una plusvalía de varios miles de millones de liras respecto de los cuales no se pagaron los impuestos.

Según la fiscal Margherita Taddei, existen, al parecer, pruebas para citar a juicio a Berlusconi con el procesamiento inmediato, es decir sin el paso previo de la audiencia preliminar. Si esto no es posible, los fiscales piden el procesamiento con el rito ordinario.

## NOTICIERO

**DETENIDO.** El ex boxeador Cirilo Ruiz fue detenido, después de permanecer prófugo durante un día, a causa de haber golpeado a un hombre que se encuentra en estado de coma. Ruiz, de 45 años, y un amigo, Máximo Alfonso, de 40, estaban bebiendo en la casa de éste en Gobernador Gálvez el sábado por la noche hasta que comenzó una discusión que terminó a los golpes. Alfonso llevó la peor parte. Por un golpe de Ruiz dio la cabeza contra una pared y quedó inconsciente. Desde entonces está en coma en el hospital Alvarez, de Rosario. Ruiz se fugó y fue apresado ayer por la policía.

**NBA.** Houston Rockets puede conseguir su segundo título consecutivo si esta noche le gana el cuarto partido a Orlando Magic de la final de la Liga norteamericana de básquetbol. Los Rockets ganaron por 108-120 y 96-107 en el Orlando Arena y después ganaron el tercer partido, como locales, en el Summit de Houston, donde hoy jugarán el cuarto encuentro. Si gana Orlando, serán locales en el quinto. Si gana Rockets será el sexto equipo de la historia de la NBA en lograr el título con un 4-0 en la final.

**RETIRO.** El campeón mundial y olímpico de los 100 metros llanos, el británico Lindford Christie, anunció que se retirará del atletismo a fin de la temporada cansado de las presiones en el deporte, según declaró ayer en Londres.

**RANKING.** Argentina descendió del octavo al décimo puesto en el ranking mensual que elabora la FIFA, de acuerdo con los partidos que juega cada selección nacional. En los cinco primeros puestos no hubo modificaciones. Brasil, Italia, España, Noruega y Alemania, en ese orden, encabezan el ranking. Siguen Suecia y México y Bulgaria aparece séptimo –por primera vez en su historia entre los diez primeros– tras haberle ganado 3-2 a Alemania en las eliminatorias de la Eurocopa. Holanda antecede a Argentina.

**CARDOSO.** El volante argentino Rodolfo Cardoso firmó ayer su contrato por tres años con el Werder Bremen y dejará al Friburgo el domingo, cuando se juegue la última fecha de la Bundesliga. Cardoso dijo que optó por el Bremen porque su aspiración es llegar a la selección argentina y estará más en la consideración del técnico Daniel Passarella jugando en ese equipo que en el Tenerife, que había hecho una oferta. El domingo, si el Bremen vence a su clásico rival, Bayern Munich, será campeón alemán.

# Navarro Montoya está cansado de fingir en Boca

*El arquero está dispuesto a irse del club porque no tiene buena relación con Carlos Heller. Asiaín niega ofertas.*

**El arquero de Boca, Carlos Navarro Montoya, aceptaría ser transferido al exterior debido a las diferencias que mantiene con el vicepresidente del club, Carlos Heller. El jugador aseguró que "yo me sentí muy traicionado por Heller" y agregó que "todo mi problema pasa por una persona, pero esa persona, junto al presidente Antonio Alegre, es la de mayor peso en el club". Ayer, Carlos Heller estuvo hasta bien entrada la noche resolviendo el contrato de Diego Maradona y encontró el pretexto ideal para no abordar el tema. El secretario general de Boca, Jesús Asiaín, desmintió que Navarro Montoya "sea transferido a un club inglés", versión que circuló ayer en el entrenamiento del equipo de Silvio Marzolini.**

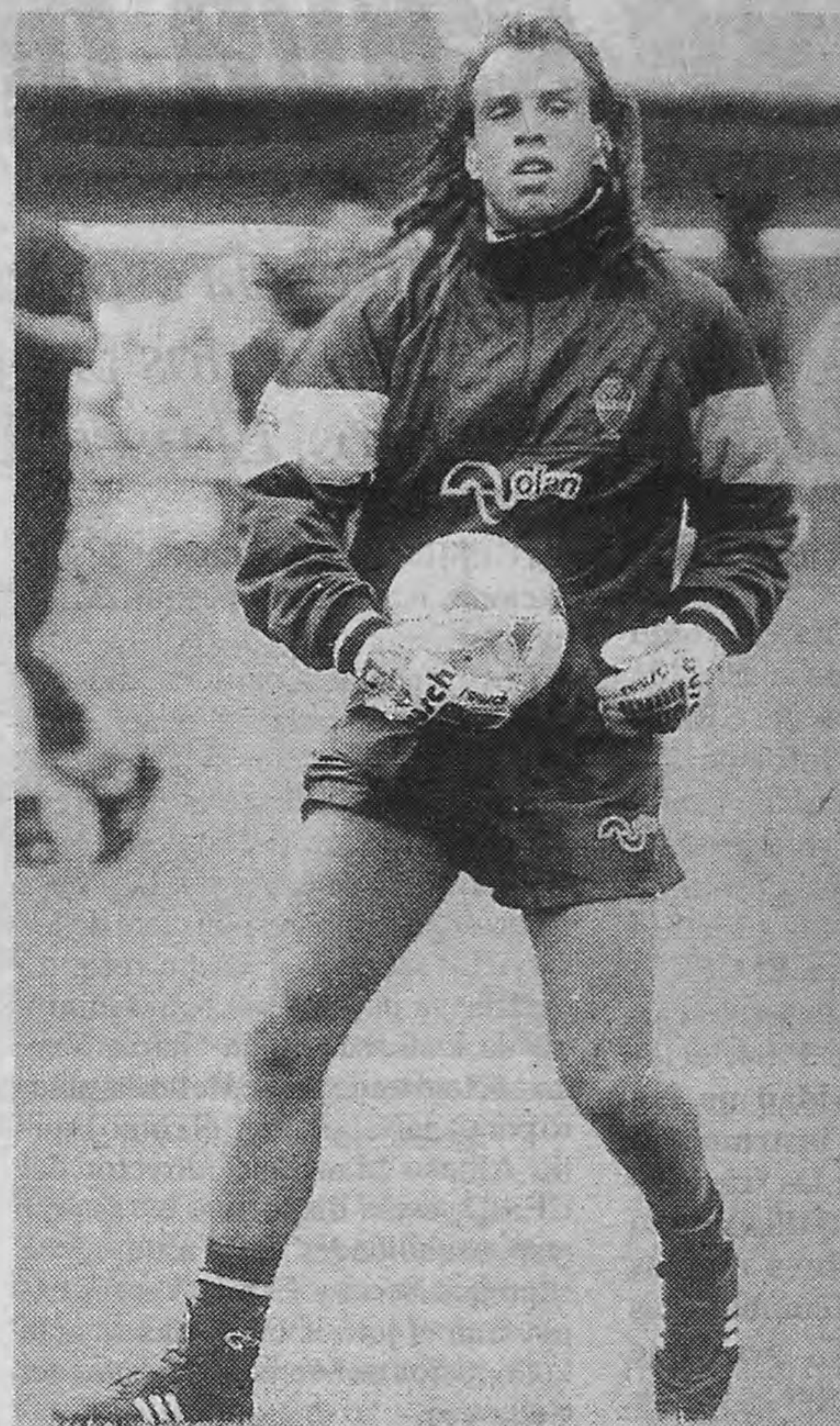
"Es obvio que mi relación con algunos dirigentes de Boca, como por ejemplo Carlos Heller, no es la misma de hace un año a esta parte. Lamentablemente no existe el mismo trato afectivo que había antes", sentenció Navarro Montoya. Para el arquero de Boca, "hay cosas que a uno lo ponen mal, incómodo. Es lindo estar en la casa de uno, como es Boca para mí, con total comodidad y tranquilidad, pero esto no me sucede. Entonces –continuó Navarro Montoya–, si existen posibilidades de jugar en el exterior, es algo que tendremos que evaluar con los dirigentes".

Ayer trascendió que existía la posibilidad de que el arquero sea transferido a un club inglés, el Arsenal o el Sheffield, en una operación que rondaría el millón y medio de dólares. Sobre este punto, el arquero subrayó que "no tengo noticias oficiales", mientras que el dirigente Jesús Asiaín desmintió el interés de algún club de Inglaterra. "Desde ya desmiento esa posibilidad, ya que Navarro Montoya está muy por encima de esa cotización" y destacó que "realmente nadie sabe nada sobre eso".

El arquero aclaró que "en una tratativa de esta características, las negociaciones primero se manejan entre clubes y después con el jugador, pero si bien es cierto que no sé nada al respecto oficialmente, puede ser que algo suceda". Al ser consultado sobre si efectivamente iba a dejar de jugar en Boca, el arquero señaló que "no puedo decir a ciencia cierta si me voy de Boca, pero está claro que si no me venden al exterior, seguiré jugando en Boca, porque Boca está por encima de los nombres y los hombres". Navarro Montoya salió a efectuar esa declaración debido a que después del partido que Boca perdió con Belgrano de Córdoba, en la Bombonera, se comentó la posibilidad de que el número uno podía pasar la próxima temporada a jugar en River.

Pero Navarro Montoya regresó sobre su problema con el vicepresidente de la entidad y afirmó que "vengo desde hace un año sosteniendo una situación que no me gusta para nada, mintiendo un saludo para cuidar las apariencias, pero por pedido de Antonio Alegre, Heller y yo hicimos un pacto para cuidar la imagen". El arquero reconoció que "a mí no me gusta fingir, simplemente lo hice por el bien de Boca".

Mientras tanto, a medida que creció la versión sobre el posible pase de Navarro Montoya al fútbol inglés, comenzaban a rodar nombres sobre su sucesor en el puesto. Así aparecieron Oscar Passet, Rolando Cristante y Angel Comizzo. Asiaín desmintió todo y dijo que "a veces se publican cosas sin ningún sentido". En la enorme cantidad de rumores que surgieron en el club en la última semana también se dijo que Diego Maradona no quería al arquero en el futuro equipo y que proponía a su amigo Sergio Goycochea, a punto de abandonar ese barco a la deriva que es Mandiyú. Maradona no es tonto, sabe que Navarro Montoya es uno de los pocos ídolos de la hinchada. El domingo Boca perdió por un grosero error del número uno. No hubo una sola crítica. Y Diego estuvo en la cancha.



**Navarro Montoya quiere irse, ahora que llega Maradona.**

*"Lamentablemente no existe el mismo trato afectivo de antes."*

QUIERE REPETIR EL PARTIDO CON VELEZ

# A Miele, una vez no le alcanza

**El presidente de San Lorenzo, Fernando Miele, anunció que intentará anular el partido que su equipo perdió el domingo en Liniers ante Vélez por 1-0 y hacer que se juegue otra vez. El dirigente protesta por el penal que Javier Castrilli le otorgó a Vélez y por el gol anulado a Paulo Silas y decisiones que considera equivocadas y que perjudicaron a su equipo. Como prueba piensa llevar el tape televisivo de las polémicas jugadas. Miele también criticó la organización de los campeonatos, manifestó que sospecha de una conjura contra su club y recibió una respuesta de Julio Grondona.**

"Un mal fallo no sólo hace perder a San Lorenzo, sino también cuatro o cinco millones de dólares", aseguró Miele, quien tratará de recuperar los puntos perdidos. El presidente de San Lorenzo sabe que su emprendimiento es imposible, pero afirmó que "intentaremos pedir la nulidad del partido, pero si eso prospera o no es otra cuestión" y agregó que "hay un antecedente reciente en Alemania". Se refiere a un partido que le dieron ganado al Bayern Munich y la televisión demostró que la pelota no había entrado en el gol concedido. Fue un fallo histórico de una asociación que hizo repetir el partido. En la reiteración ganó el Bayern 5-0. Pero, además, Miele condiciona a los árbitros que dirigirán a San Lorenzo en las dos fechas que restan. ¿Qué pasará si hay un error de otro juez?

En su crítica elíptica a la AFA, Miele recibió respuesta de Grondona, quien contestó que "Miele dice que San Lorenzo tiene el mejor promedio en los últimos tres años y que con los torneos de antes hubiera sido campeón. Lo que demuestra que a su equipo no le debe ir tan mal con los arbitrajes". Grondona añadió que "Miele fue el que cambió los torneos, él propuso los cambios". Además Grondona fustigó a quienes "pretenden ganar dinero a costillas de los demás" y sentenció que "a los sinvergüenzas que rodean al fútbol, lo único que les queda es la incentivación". Cuando Miele se enteró de las apreciaciones de Grondona, contestó que "yo le ofrecí a mis jugadores un millón de dólares si logran ganar el campeonato y el domingo perdieron". Miele está enfrentado con Grondona y encabezaba una incipiente oposición con Juan De Stefano y Francisco Ríos Seoane, pero ya no cuenta con ellos.



## Ferro lo lamenta

"Confío en que mis jugadores no se sientan presionados por tener que jugar ante el equipo de Carlos Griguol y en estas circunstancias", dijo ayer al finalizar el entrenamiento Rodolfo Motta, técnico de Ferro, equipo que el domingo recibirá al puntero del Clausura. En la práctica del predio de Pontevedra, varios jóvenes de Ferro, que fueron dirigidos por Griguol, admitieron que lo ideal hubiera sido enfrentar al Viejo en otras circunstancias. Pero, comentó Motta, "los jugadores saben que la vida es así. Los jugadores tienen la camiseta de Ferro y se van a brindar enteros por este club". Carlos Griguol se fue de Caballito debido a diferencias políticas con la actual conducción liderada por Felipe Evangelista.

## Volvió Gimnasia

Gimnasia regresó ayer a los entrenamientos en el predio que el club tiene en Estancia Chica. El tema principal giró en torno de la incentivación que podía haber para los jugadores de Ferro. El propio entrenador de Gimnasia, Carlos Griguol, habló del punto: "La duda parece que la tienen los periodistas, los hinchas y los dirigentes, pero no los cuerpos técnicos". El ex entrenador de Ferro agregó que "estoy sumamente tranquilo con mi equipo y lo único que me preocupa es mejorar su nivel técnico, para que en el próximo partido tengamos más posibilidades de gol que las que creamos con Argentinos". Dopazo, el goleador del domingo, se mostró irónicamente sorprendido por el esfuerzo que puso Argentinos, aunque aclaró que no está en desacuerdo con las incentivaciones.

## San Lorenzo aguanta

Para Héctor Veira, entrenador de San Lorenzo, lo más importante es la recuperación anímica del plantel profesional, tras la derrota que su equipo sufriera el domingo ante Vélez. Ayer, en el primer entrenamiento de la semana y con vistas al partido que el domingo jugará ante Lanús, Veira dedicó la mayor cantidad de tiempo del entrenamiento a hablar con los jugadores. "La charla que hicimos no fue para criticar a nadie, sino para demostrar la gran fortaleza anímica que tiene este grupo. Los chicos ya se recuperaron y ahora nos meteremos de lleno en el próximo encuentro. Vélez ya pasó", aseveró el director técnico de San Lorenzo. Veira agregó que "el equipo lo daré a último momento".

DEBUTA LA "NUEVA" SELECCION

# Juega la legión extranjera

**A partir de las 21.10 se enfrenta con Paraguay. Retorna Balbo, está en duda Espina y Acosta va al banco. Cáceres y Escudero están lesionados. Llega Batistuta que verá el partido desde la platea.**

**(Desde Rosario) Hoy a partir de las 21.10, la selección nacional se enfrentará con la de Paraguay, en el estadio de Rosario Central. Ante un clima futbolístico apagado, por la magra campaña de los equipos rosarinos y la falta de jugadores locales en el equipo de Daniel Passarella, la selección realizará una nueva prueba con miras a la Copa América. Passarella llegó a Rosario acompañado por algunos de los "repatriados", en busca de un resultado que le dé la tranquilidad suficiente para continuar esta etapa. Del otro lado estará el conjunto de Paraguay, que contrató como técnico a Ladislao Kubala, para que imponga su fútbol en un equipo que en los últimos años no ha conseguido nada de lo que disputó. El árbitro del encuentro será el chileno Carlos Robles.**

Fernando Cáceres, zaguero del Zaragoza, se incorporó ayer a la práctica que hizo el equipo en Ezeiza antes de viajar a esta ciudad pero no será titular esta noche porque tiene una contractura en el gemelo de la pierna izquierda. El volante de Newell's Marcelo Escudero tampoco será de la partida porque también tiene contracturas en ambas piernas. Para hoy se espera el arribo de Gabriel Batistuta desde Italia, quien vendrá de Ezeiza directamente a Rosario pero verá el partido desde las plateas.

Con la presencia de los "extranjeros" Abel Balbo, Marcelo Espina y Alberto Acosta, Passarella intentará revertir la pálida imagen que dejó en los últimos encuentros, aunque sólo el ex jugador de Newell's estará desde el arranque. El técnico no confirmó el equipo pero, de acuerdo con los últimos datos y al último entrenamiento, puede delinearse una formación tentativa. Passarella dijo que esperaba el último informe de Alejandro Sabella sobre los paraguayos para decir a los once titulares. Lo único confirmado es la presencia de Fabbri y Schurrer como centrales. El medio campo estará integrado por Bassedas y Astrada, quienes serán los encargados de recuperar la pelota y de abastecer a Gallardo, Berti o Espina, una de las dudas de Passarella. Más adelante es probable que estén Ortega y Balbo, que tendrán la oportunidad de cambiar la pálida imagen que dejaron en el Mundial de Estados Unidos. En la formación nacional no estará Roberto Ayala, quien viajó a Italia para concretar su incorporación al Parma.

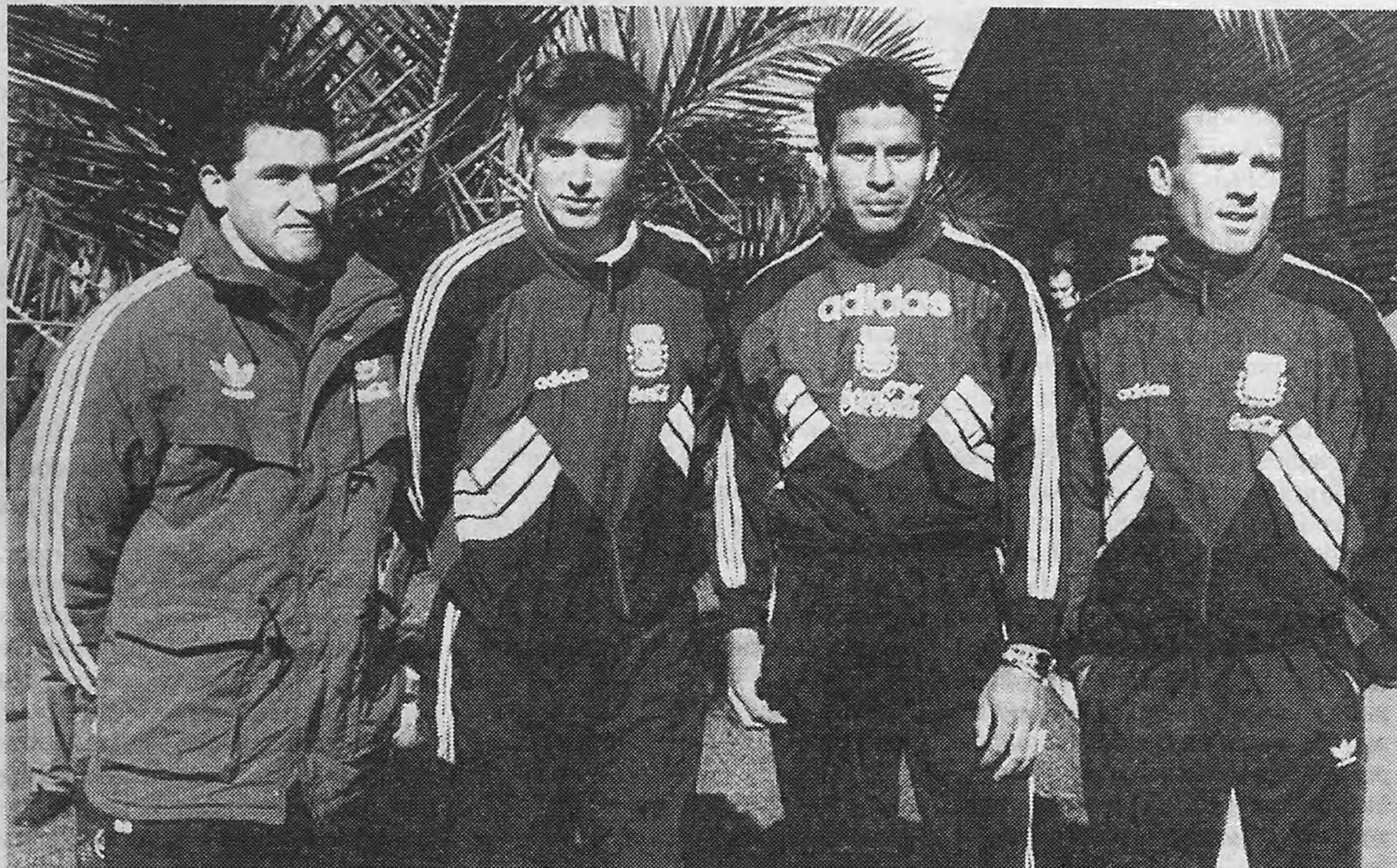
Del otro lado estará Paraguay con todas sus expectativas. Kubala dejó bien claro qué es lo que quiere imponerle a sus jugadores: orden, corrección en el campo de juego e ilusionarlos con grandes objetivos. Cuando **Página/12** lo consultó sobre si lo llamaría a Chilavert en caso de que el arquero cambie de opinión, el técnico fue directo: "Me interesan todos aquellos jugadores que tengan una ilusión por defender los colores de su selección".

Con respecto a la forma de juego que va a presentar el seleccionado guaraní, Kubala manifestó: "No hay una forma de juego definida. Primero tengo que observar qué jugadores tengo y luego decido cómo van a jugar". Y agregó: "Yo sé que al jugador latinoamericano le gusta jugar en zona, pero hay que ver cómo se presenta el partido. Por ejemplo, a un equipo europeo habría que realizarle una marcación hombre a hombre".

Pese a la fría jornada de ayer en Rosario, 5 mil hinchas se acercaron hasta la sede de Rosario Central para comprar su entrada. Al cierre de esta edición los organizadores informaron que se llevaban recaudados más de 50 mil pesos, por lo cual estaban sumamente conformes y esperaban en la jornada de hoy poder vender todos los boletos en el estadio.

Sin embargo, las expectativas no son muy grandes de acuerdo con las últimas actuaciones del seleccionado. El hincha rosarino espera poder ver después de varios años al equipo nacional. La última vez que la selección se presentó en Arroyito le ganó a Hungría, en el primer partido de Alfio Basile.

Las posibles formaciones son las siguientes: **Argentina:** Burgos; Zanetti, Fabbri, Schurrer, Altamirano; Bassedas, Astrada, Gallardo, Berti o Espina; Balbo, Ortega. **Paraguay:** Ruiz Díaz; Suárez, Gamarra, Celso Ayala, Juan Ramón Jara; Esteche, Struway, Ferreira, Guido Alvarenga; Baéz y Cardozo.




**Acosta, Balbo, Cáceres y Espina en Ezeiza antes del viaje a Rosario.**

*La selección juega un nuevo amistoso, esta vez con los "extranjeros".*

PARAGUAY CON AYALA, ALVARENGA Y ACUÑA

# Un amistoso con caras conocidas

**(Desde Rosario) El encuentro de esta noche mostrará caras conocidas tanto de un lado como del otro. Tal vez los rostros de algunos paraguayos sean familiares para el hincha centralista, el caso de Juan Ramón Jara y Celso Ayala, además de Guido Alvarenga. Los rojinegros también tendrán su parte y hasta se darán el gusto de ver a la selección con el aporte de Abel Balbo. Será un simple sueño de invierno. Pese a las irregulares campañas de los equipos rosarinos, es muy probable que el Gigante de Arroyito albergue a unos 30 mil hinchas.**

Mientras tanto, Daniel Passarella seguirá probando jugadores para llegar a la Copa América, que se disputará en Uruguay, con los mejores hombres. Uno que volverá a jugar después de dos semanas de inactividad es Roberto Acuña, volante de la selección guaraní.

El jugador de Boca Junior, manifestó ayer, durante la concentración, que "a partir de la llegada de Kubala queremos sacar adelante al fútbol paraguayo. Todos sabemos que al fútbol paraguayo no lo respeta nadie. Para que se nos respete tenemos que jugar bien". Con respecto a Ladislao Kubala, Roberto Acuña no ahorró elogios: "Es un técnico que sabe mucho de fútbol, ojalá que se nos den los resultados. Nosotros tenemos que salir a demostrar que estamos en condiciones de ganar en cualquier cancha". El jugador de Boca dijo que "va a salir un partido abierto. Acá nos conocemos todos, cada cual sabe de las características del contrario. Pero lo más importante es que salga un buen partido de fútbol, que la gente pueda ver un espectáculo interesante". Inevitable, Acuña también fue consultado sobre la incorporación de Chilavert. "Es un gran arquero, él no quiso estar en esta selección por otros compromisos. Pero yo creo que para las eliminatorias va a estar con nosotros", remarcó.

Paraguay se entrenó por la mañana en el estadio de Newell's en el Parque Independencia. Ladislao Kubala aprovechó para realizar una serie de variantes en el medio juego. El húngaro probó diversas variantes para ver cómo se encontraban sus jugadores ante este compromiso. Una virtud que mostró el técnico visitante fue la libertad que le dio a sus jugadores de dialogar con los medios locales. Contrariamente al hermetismo que ha impuesto Daniel Passarella desde que llegó a la selección.

La selección nacional se entrenó ayer por la mañana en el predio que la AFA posee en Ezeiza y por la noche llegó al aeropuerto de Fisherton. Después de la conferencia de prensa los jugadores quedaron concentrados en un hotel céntrico. En tanto Marcelo Escudero y Christian Bassedas se recuperaron de sus molestias musculares y practicaron con el resto del plantel, aunque el de Newell's está casi descartado para jugar desde el primer minuto.

# Brasil sin Bebeto ni Romario

**Sin la presencia de los delanteros Bebeto y Romario, la selección brasileña participará de la próxima Copa América de Uruguay, entre el 5 y 23 de julio. Ayer, el entrenador de Brasil, Mario Zagalo, anunció la convocatoria de 22 jugadores que compondrán el plantel que viajará a tierra uruguaya. Al ser consultado sobre su determinación de dejar afuera al jugador del Flamengo y al de La Coruña, el técnico afirmó: "Tenemos que probar a jugadores jóvenes, ya que estos dos conquistaron casi todo y no podrán actuar en la próxima Copa del Mundo".**

Los 22 convocados por Zagalo son los arqueros Taffarell y Diuda. Los laterales Roberto Carlos, Jorginho, Rodrigo y Narciso. Los centrales Aldair, André Cruz y Ronaldo. Los volantes Zinho, Leonardo, Dunga, Cesar Sampaio, Juninho, Souza, Leandro y Beto y los delanteros Savio, Tulio, Ronaldo y Edmundo.

Zagalo afirmó que Brasil va a la Copa América "para conseguir el título, pese a que sabemos que ésta será una Copa muy difícil y sin favoritos". El director técnico convocó a diez jugadores que participaron de la última edición de la Copa del Mundo y reconoció que se empleará "el mismo sistema de juego que se utilizó en el Mundial". Zagalo dijo que ese estilo "es bonito, atractivo y veloz", igual al que utilizó para ganar el reciente torneo en Londres donde le ganó a Inglaterra en Wembley.

## Banfield mide a los uruguayos

Fernando Alvez; Gustavo Méndez, Alvaro Gutiérrez, Diego López, Tabaré Silva; José Herrera, Marcelo Saralegui, Gustavo Poyet, Pablo Bengoechea; Sergio Martínez y Enzo Francescoli serán los once uruguayos que esta noche jugarán con Banfield en el Parque Viera, estadio de Wanderers, en el primer partido de la etapa final de preparación para la Copa América. El técnico Héctor Núñez convocó a 26 futbolistas, 11 de los cuales se desempeñan en el exterior, pero aún no tiene a todos. Rubén Sosa, del Inter, todavía no llegó a Montevideo y Daniel Fonseca, de la Roma, está en España para el partido homenaje a Emilio Butragueño. Además, está lesionado el volante de Peñarol, Pablo Dorta. Núñez asumió en agosto del año pasado la conducción de Uruguay y desde entonces jugó 9 partidos, de los cuales ganó dos (ambos a Perú), empató 4 (España, Flamengo, Estados Unidos e Inglaterra) y perdió 3 (México, Colombia y ex Yugoslavia). Después del amistoso con Banfield, los uruguayos jugarán el 18 con Colo Colo, el 21 con River y el 25 y 28 con Nueva Zelanda.

## Los mexicanos quieren dólares

Los 20 futbolistas de la selección mexicana de fútbol que intervendrá en la Copa América expresaron su disconformidad por los 28.000 dólares que fijó para ellos la Federación de su país si llegan a la final torneo que se disputará en Uruguay. Alejandro Orvaños, tesorero de la FMF, dijo que esa cifra fue fijada como piso porque fue el premio otorgado en Ecuador '93 pero que servirá de base a una posterior negociación. La semana próxima México jugará la Copa USA en Estados Unidos y si llegan a la final los jugadores recibirán 2000 dólares, cifra que también cuestionan.

## Perú se repone de la intoxicación

Los dirigentes peruanos estudian la posibilidad de nuevos jugadores para cumplir con el compromiso de la Copa Centenario que su selección de fútbol disputará desde el sábado en Chile con la selección local, Turquía y Nueva Zelanda. Los partidos forman parte de la preparación de los equipos sudamericanos para la Copa América. Comida en mal estado intoxicó a 18 jugadores de la selección de Perú, el pasado viernes. El delantero Ronal Baroni fue el más afectado, con la pérdida de 5 kilogramos de peso. El técnico podrá contar con Juan Reynoso, que juega en México, y con Del Solar y Olivares, del Tenerife español, quienes arriban esta semana a Lima para sumarse a la selección.

## Reclamo de Chile a la FIFA

La Federación de Fútbol de Chile solicitó oficialmente a la FIFA que el San Pablo le entregue a José Luis Sierra para los partidos del cuadrangular Copa Centenario, previo a la Copa América. El club paulista, que enfrenta la definición del torneo estadual, se niega a ceder al jugador hasta unos días antes de la cita uruguaya. Los chilenos sostienen que el técnico Xavier Azkargorta necesita al volante antes de esa fecha para poner el equipo a punto.

## Maradona y Gardel

Diego Maradona se transformó en la vedette indiscutida de la fiesta de lanzamiento del Tributo a Carlos Gardel, un homenaje multimedia que incluirá un documental televisivo, un film para exhibir en salas cinematográficas, un show de nivel internacional en cuyo transcurso se grabará un disco y la edición de un libro. Maradona participará del film, en el que también, y más previsiblemente, tendrá un rol importante Alejandro Dolina. Maradona y Dolina serán relatores de la historia que el film contará, anticiparon a **Página/12** fuentes de la producción, que encabeza Eliseo Alvarez. Maradona dijo, jocosamente, que "lo que salga en la película será responsabilidad de los directores". La presencia del futbolista eclipsó a las otras figuras presentes en el Alvear Palace Hotel, en cuyo décimo piso se agolpaba un verdadero y entremezclado batallón de famosos, desde Pacho O'Donnell a Tania, desde Rodolfo Mederos a Pata Villanueva, desde Patricia Sosa, Pipo Cipolatti, Silvio Soldán, y Horacio Accavallo, hasta Elsa Serrano, Roberto Giordano, David Lebón y Eduardo Bergara Leumann. El homenaje, pensado en función de cumplirse sesenta años de la muerte de Gardel, tiene sus platos fuertes en el programa televisivo, que permitirá que el astro "dialogue" con el conductor Roberto Maidana, y en el recital en que, por otro avance técnico, "cantarán" a dúo con él variadas figuras, como Armando Manzanero, Joaquín Sabina, Pedro Aznar y Valeria Lynch, entre otros.

# Michael Jackson protagoniza el retorno del año

*Una entrevista exclusiva de una hora que se verá el viernes aquí, precede al lanzamiento internacional de HIStory.*



**Jackson y su esposa hablaron anoche en vivo por la cadena ABC.**
*La entrevista de Diana Sawyer podrá verse el viernes por la noche.*

Fiel a su característica de estrella de los medios visuales, Michael Jackson comenzó anoche la parte final de la promoción de su inminente disco doble *HIStory* concediendo una entrevista exclusiva, por el módico precio de un millón de dólares, a la cadena de televisión estadounidense ABC. La entrevista completa, que concedió desde Los Angeles en compañía de su embarazada esposa Lisa Presley, será emitida completa el viernes desde las 21 por Canal 13 de Buenos Aires. El disco comenzará a sonar simultáneamente en radios de todo el mundo también el viernes, pero entre ayer y hoy periodistas de las principales capitales del mundo están escuchándolo en audiciones privadas organizadas por las filiales del sello Sony Music. Jackson había publicado su anterior trabajo en 1991 (*Dangerous*, vendió 22 millones de copias) y desde que en 1993, poco después de actuar en Buenos Aires, suspendió la gira mundial de presentación, ha estado envuelto en problemas extra artísticos, básicamente por el juicio que le entablaron los padres de un menor, que lo acusaron de abuso sexual.

*HIStory*, que es desde el juego del nombre una respuesta del propio Jackson a las historias que se tejen sobre su personalidad, rebasa todas las barreras hasta aquí existentes, incluso las de prudencia, en materia de lanzamientos, lo que es lógico si se tiene en cuenta que Jackson es un artista único en el complicado panorama del negocio discográfico internacional –de hecho su disco *Thriller* sigue cómodo, con cuarenta millones de copias, en el sitial del más vendido de la historia– y que además revolucionó cada vez que se lo propuso la tecnología de exhibición de los productos. De hecho, Jackson y Madonna inauguraron la vigente era del clip como instrumento promocional y entre ambos introdujeron novedades de puesta de los espectáculos en vivo que abrieron el camino del resto de los artistas de todos los géneros.

Muchas radios ya están haciendo sonar el primer single del álbum, el tema "Scream", un dúo de Michael y Janet Jackson, y en los canales televisivos ya se ve el épico cortometraje promocional, realizado en la Plaza de los Héroes, de Budapest. La instalación de gigantescas estatuas del negro más blanco del planeta en varias de las principales ciudades de Estados Unidos y Europa es otro de los elementos pensados, sin complejos de inferioridad, para que de un modo u otro medio planeta hable del lanzamiento. En rigor, el disco uno del doble es un compilado de los grandes éxitos de la historia del artista y el segundo un auténtico nuevo disco, con quince temas nunca escuchados hasta hoy.

En el reportaje que se verá, traducido, por la televisión abierta argentina, Michael responde a las preguntas que le formula la reportera Diane Sawyer, que dijo antes de la salida al aire que contrariamente a lo previsible no se fijaron reglas sobre las preguntas. Sin embargo, previamente al programa ambos se reunieron para conocerse, a despecho de que en la entrevista en vivo Sawyer preguntó desde Nueva York y Jackson respondió desde Los Angeles. "Michael es muy curioso, muy inteligente, muy atento a los detalles", definió la periodista. "Se ríe mucho, es tímido pero no inhibido. Alguien lo definió como una esponja humana, y tuvo razón: quiere saber todo sobre tu vida, sobre tu pareja, sobre tu trabajo. Lisa Marie es muy graciosa. Parece segura de sí misma. Es una mujer de opiniones firmes y voz clara. Creo que tal vez ella sea la estrella de la entrevista."


Polémica campaña publicitaria de la MTV

CONTROL REMOTO SI, LIBROS NO

"Grandes bibliotecas ocupan el lugar que podrían ocupar miles de flores. Cada 100 libros le roban un árbol al planeta. En sus páginas se encontró el conocimiento que permitió la proliferación nuclear. Ya ves qué le hacen los libros a tu planeta. Tu ocio es lo que sigue. MTV es la opción." Frases de ese tenor constituyen la campaña de promoción de la emisora norteamericana que llega por cable a toda América latina. La Cámara Argentina del Libro puso el grito en el cielo.

**El domingo *Página/12* publicó una nota con el texto de los avisos y la posición de la Cámara Argentina del Libro.**

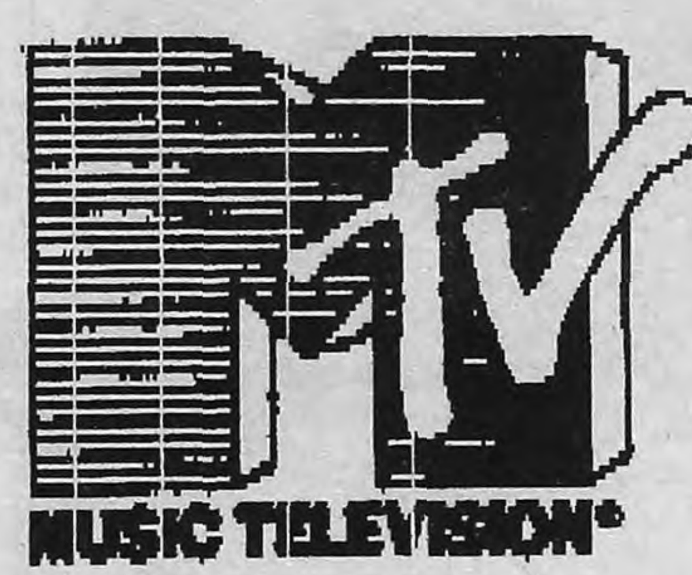
*Ayer, MTV Latino pidió disculpas a quienes se sintieron ofendidos y dijo que hizo la campaña apelando al sentido del humor.*

La filial latina de MTV aceptó que los avisos autopromocionales que generaron aquí un reclamo airado de la Cámara Argentina del Libro representaron un error, por el que pidieron disculpas. MTV Latino admitió su equivocación ante un pedido de **Página/12** que el domingo había publicado la nota que instaló la polémica.

FIN DE UNA POLEMICA

# Perdonen, libros

La filial latina de la cadena musical estadounidense MTV pidió disculpas a quienes se hayan sentido agredidos por una campaña publicitaria en la que inducía a pensar que es mucho más productivo mirar televisión que leer, aunque aclaró que concibió los avisos apelando al sentido del humor del público. La cadena televisiva respondió a una solicitud de respuesta, gestionada por **Página/12,** que el domingo publicó una nota informando sobre una queja de la Cámara Argentina del Libro por los comerciales. La entidad local había denunciado que los avisos en cuestión instan al público a abandonar el hábito de la lectura con el argumento de que los libros dañan el planeta y llevan a los hombres a desperdiciar su tiempo. Puesta a responder, la emisora optó por el camino más honesto: reconoció el error, pidió disculpas y aclaró que los avisos de la polémica ya no están en el aire. En un fax enviado desde Miami a la redacción de este diario, Nelson Benedico, vicepresidente de Comunicaciones de MTV, dice textualmente: "Lamentamos que el humor implícito en estos promocionales haya producido esta confusión. Obviamente, el mensaje 'literal' de los mismos no refleja la misión de MTV".




Los comerciales en cuestión eran avisos de autopromoción de la emisora en la que se decían frases tales como: "Grandes bibliotecas ocupan el lugar que podrían ocupar miles de flores. Cada cien libros le roban un árbol al planeta. En sus páginas se encontró el conocimiento que permitió la proliferación nuclear. Ya ves qué le hacen los libros a tu planeta. Tu ocio es lo que sigue. MTV es la opción". En la respuesta enviada por MTV Latino a **Página/12** se adjunta también un texto firmado por su gerente general, Dick Arroyo, en el que da a entender que los comerciales fueron un chiste mal entendido y aclara el interés de la emisora por "promover la educación y liberar la expresión y el pensamiento entre los jóvenes latinoamericanos". "Reconocemos y comprendemos el malestar y confusión que estos promocionales posiblemente hayan creado", dice el texto firmado por Arroyo. "En ningún momento nuestra intención fue promover el analfabetismo o desmotivar el hábito de la lectura entre los jóvenes latinoamericanos. Más bien, estos promocionales son una invitación satírica a tomar conciencia de la destrucción del medio ambiente y de la importancia de la educación e, incluso, a cuestionarse lo que la televisión misma les dicta día a día."

Tras subrayar que MTV es "una influencia cultural importante entre la juventud latinoamericana", su gerente general admite que "junto con esta influencia, viene la responsabilidad de proveer a nuestra audiencia la información y mensajes que les permitan cuestionar su medio ambiente y tomar sus propias decisiones". En MTV, agrega "nos tomamos muy en serio esta responsabilidad pública y estamos comprometidos a cumplir con ella en Latinoamérica, tal como lo hemos hecho en más de sesenta países en el mundo, poniendo todos nuestros recursos y alcance a disposición de temas pro sociales".

A modo de ejemplo, Arroyo dio cuenta de algunos de los "anuncios de servicio público", que MTV Latino ha producido y difundido desde su lanzamiento en octubre de 1993. Entre ellos, citó a aquellos "orientados a crear conciencia sobre los peligros del sida, a promover la defensa y protección del medio ambiente, y a motivar a los jóvenes a tomar conciencia de su entorno político y social". "Por último –agregó el texto de Arroyo– conscientes de la identificación que tienen muchos jóvenes con nuestros animadores, cada vez que MTV visita algún país intentamos coordinar visitas a colegios o universidades para difundir y compartir mensajes positivos con los estudiantes". En ese contexto, el responsable de MTV dijo que "entendemos la confusión que han causado los promocionales *Libros*".

## Los cargos

En la nota de **Página/12** del domingo pasado, la Cámara Argentina del Libro se quejaba por la campaña publicitaria de la MTV con los siguientes argumentos:

• Para promover la música no necesariamente se debe recurrir al extremo de denigrar al libro, con más razón todavía cuando el mensaje está dirigido a los jóvenes.

• Cabe la sospecha de que en el mensaje existe un trasfondo ideológico y avieso que pretende subliminalmente llevar al ser humano a un mundo donde lo sensitivo suplante el pensamiento libre, donde los medios de comunicación desvirtúen su rol y función cultural. Si ésta es la intención, estamos en presencia de una campaña que va mucho más allá de la simple y audaz idea publicitaria.

Con la respuesta de MTV, ahora queda claro que la campaña no tenía esa intención. "Algunos medios han interpretado esto como una guerra entre los libros y la televisión. Para nosotros eso no es así", había advertido Ana María Cabanellas, presidenta de la Cámara Argentina del Libro. "Entre la tele y los libros no puede haber guerra porque ambos forman parte de la cultura." A juzgar por el pedido de disculpas de la filial latina de la poderosa emisora norteamericana, el ánimo no era hacer la guerra.

## Hay cambios en el Instituto

El director del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales, Pacho O' Donnell, desplazó ayer al director adjunto del organismo, Bernardo Zupnik, hacia la dirección del festival internacional que se debe realizar el año que viene, en medio de versiones contradictorias sobre la situación. "Como consecuencia de las exitosas gestiones llevadas adelante por el señor Bernardo Zupnik ante la FIAPF (Federación Internacional de Productores de Films) en Cannes, relacionadas con la realización del Festival Internacional de Cine en la Argentina, el director nacional del INCAA, Dr. Mario O'Donnell, ha resuelto que el señor Bernardo Zupnik deje su cargo de director adjunto y asuma la dirección ejecutiva del referido festival", puntualizó ayer diplomáticamente un comunicado de la entidad. La decisión del director, y al mismo tiempo secretario de Cultura, causó ayer cierta confusión entre los miembros del Consejo Asesor del INCAA. El Consejo había presentado previamente una nota dirigida al director, objetando la permanencia de Zupnik en el cargo de director adjunto, por entender que sus actividades privadas en relación con la industria cinematográfica colisionaban con su labor de funcionario, pero según sus integrantes no se había producido, hasta el comunicado, respuesta alguna. Zupnik era, en el momento de su nombramiento, titular de la empresa de distribución de películas Filmarte. "No tengo dudas en cuanto a abandonar mi empresa privada para ejercer este cargo", declaró entonces a **Página/12**.

Tony Valdez

"No es nuevo decir que la burocracia desaprueba las iniciativas de cambio."
*Pablo Milanés está en España, "de visita" en la casa de Víctor Manuel.*

# "Mi enfrentamiento es con el Ministerio de Cultura"

## *El cantautor Pablo Milanés acusó, desde España, a la burocracia, que corporizó en el ministro Armando Hart, por el cierre sorpresivo de la Fundación Pablo Milanés.*

El cantautor Pablo Milanés acusó al ministro de Cultura de Cuba, Armando Hart, de ser responsable directo del sorpresivo cierre de la fundación que llevaba su nombre, pero dijo que "los burócratas" no lograrán destruir su fe en el destino final de la Revolución Cubana. En un documento que en Cuba no se difundió en la prensa y al que **Página/12** tuvo acceso, Milanés, que ahora está en España, acusa de "incapaz" al ministro y transmite la sensación de que hubo un conflicto político explícito que devino en el cierre de la entidad, que contaba mayoritariamente con financiamiento propio pero dependía del gobierno cubano para la concreción de algunos de sus proyectos.

Creada en 1993, con el apoyo expreso de Fidel Castro, las actividades de la Fundación Pablo Milanés incluían una revista llamada *Proposiciones*, un sello discográfico, *PM Record*, que durante el año pasado produjo 15 álbumes, una camerata juvenil y un grupo de danza moderna. Otro de los proyectos era el bautizado *Amo a esta isla*, que involucraba la visita a Cuba de personalidades de distintas partes del mundo –y en el que estaban incluidas las tres actuaciones que el argentino Juan Carlos Baglietto realizaría a fines de este mes (ver recuadro)– y que fracasó apenas comenzado por falta de apoyo estatal.

"No existen garantías legales para desarrollar el trabajo de la fundación, ni se cumplen los compromisos contraídos con ella y eso es producto de los tropiezos y obstáculos que padece dicha organización", dijo Milanés, se supo luego, en la reunión en la que el director general, Orlando Echavarría, comunicó a los trabajadores el cierre, el martes de la semana pasada. Allí también se leyó una carta enviada al ministro de Cultura, que se había abrazado con Milanés el 23 de junio del '93, luego de suscribir el acuerdo por el que se creaba la Fundación. Con copia para el Secretario Ejecutivo del Consejo de Ministros, Carlos Lage, y para el presidente Fidel Castro, dicha carta explicitaba las múltiples trabas con las que la fundación se había topado desde sus inicios.

Ya en España, donde prepara una gira al mismo tiempo que descansa de la tensión provocada por esta situación en la casa de su amigo, el cantante Víctor Manuel, Milanés envió un fax a los corresponsales extranjeros en Cuba. Allí aclara su "adhesión incuestionable a la Revolución Cubana" y explica que "no es nada nuevo decir que la burocracia mundial desaprueba cualquier iniciativa que genere cambios, más si se trata de cultura, tan desestimada por ellos. Mi enfrentamiento es con el Ministerio de Cultura cubano y sus criterios contra la Fundación. Durante los dos últimos años han ocurrido profundas contradicciones entre este ministerio, que se niega a conceder todo lo previsto en los estatutos, y la Fundación Pablo Milanés, que exige el cumplimiento de todos esos compromisos. Estos hechos, en vez de alejarme, me reafirman más en mis principios y mi adhesión incuestionable a la Revolución Cubana y no deben confundirse".

Las autoridades culturales cubanas, cuya cabeza visible es Hart, uno de los últimos dirigentes de la vieja guardia, mantienen mientras tanto un silencio casi total, más allá del escueto comunicado dado a conocer el viernes en el que se aseguraba que el ministerio se ocupará de los proyectos dejados pendientes por la fundación.

### Baglietto no viaja

El cantante argentino Juan Carlos Baglietto es uno de los alcanzados directamente por la crisis que desembocó en el cierre de la Fundación Pablo Milanés, ya que por una invitación de la entidad tenía previsto actuar en Cuba a fin de este mes. Consultado por **Página/12**, Baglietto contó lo siguiente: "Con Pablo (Milanés) no logré hablar todavía porque está poco en Cuba pero, aparentemente, el viaje no se haría. Lo único que sé con seguridad es que los que lo bancaban a Pablo no lo bancan más. Yo iba a viajar a fines de junio para hacer tres shows en Cuba pero parece que no hay pasajes ni nada. Espero poder comunicarme pronto con él, por un lado para confirmar las versiones y, por otro, para darle mi apoyo."

"GIOCHI DI MASSA"

# De buscar verdades se trata

## El director Renzo Casali presenta al frente del grupo Comuna Baires una obra en torno de los exilios.

(*Por Hilda Cabrera*) El director de teatro Renzo Casali, nacido en Italia, pero con parte de su vida hecha en Argentina y Checoslovaquia, llegó a Buenos Aires para presentar una obra, llevarla de gira por el interior y, de paso, verter conceptos sobre la crisis de representatividad en la sociedad y la necesidad de refundar la cultura. *Giochi di massa*, la obra que presenta desde hoy y hasta el domingo en la Sala Casacuberta del Teatro San Martín, habla de estos temas a través del exilio y sus metáforas, y no sólo el político, sino también el de la razón, los valores y los sueños. Un estado característico de esta época, opina el director en una entrevista con **Página/12**. En consonancia con los proyectos industriales y de expansión económica que exigen –según Casali– la *representación de intereses*, en el teatro el actor también *representa* ideas e intereses ajenos, "perdiendo su condición esencial de poeta de su propio cuerpo". Esta escisión del actor tuvo, a su entender, un sentido político. Lo mismo que "el actor social", el artístico se acostumbró a delegar, a pensar a través de otros, "a delegar la identidad y el sueño", subraya.

Estos conceptos están en el entramado de *Giochi...*, la pieza que trae ahora junto a su compañía Comuna Baires, instalada en Milán, y que surgió de *Lejos de uno*, un texto inconcluso del fallecido poeta y dramaturgo rioplatense Ricardo Massa. "El texto parte de un exilio involuntario y trágico, la muerte del autor, que dejó a sus personajes como recién paridos. Yo vi esto como una metáfora dentro de otra metáfora", dice Casali. "Los personajes habían quedado sin futuro, sin una cabeza que los autorizara a pensar, como le pasa ahora a la gente por haber renunciado y delegado tanto."

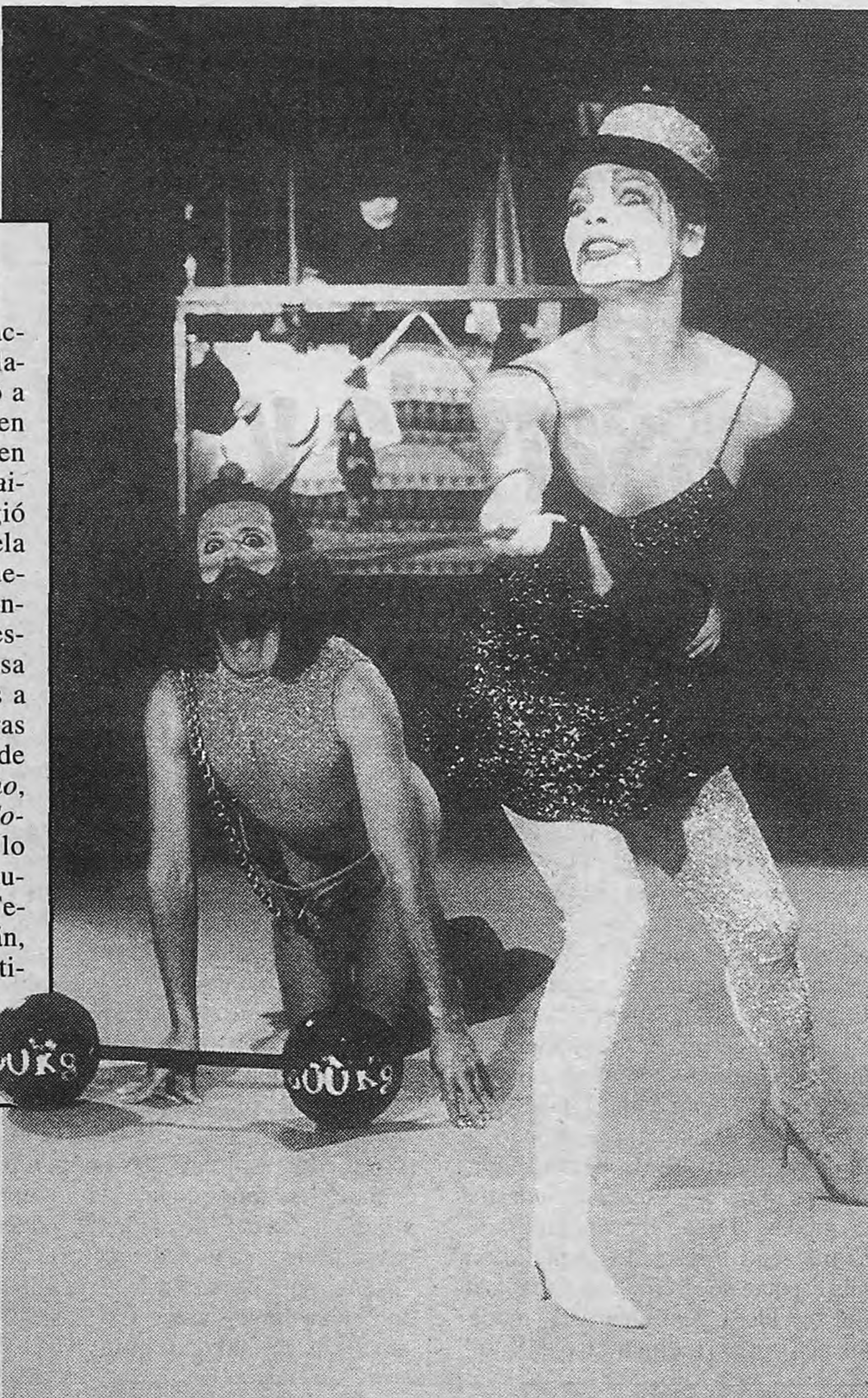
Así, Casali y la dramaturga Ombretta De Biase completaron esta pieza que, tras el estreno en la Casacuberta, saldrá de gira por todo el país, desde la Patagonia hasta la provincia de Salta, donde cumplirá su última función el 5 de agosto. La Comuna reedita de esta forma un teatro independiente que parecía perdido. Itinerante, va en busca de su público. Ya alquilaron un colectivo con el que piensan recorrer diez mil kilómetros. El director dice no temerles a las palabras: "Si tenemos que hablar de sueño, hablemos, y también de utopía y libertad. No busquemos otras palabras, porque entonces aparecen otros lenguajes y otros códigos, que no son sino otra dimensión de nuestra fatiga y nuestro miedo".

Cree que éste es un momento positivo, más transparente, en el que "no murieron las ideas sino quienes dijeron representarnos". De allí también su convencimiento de que la "refundación" de la cultura, que considera necesaria, "va a partir de esos pocos individuos o de esas situaciones, creíbles por haber resistido al poder y el engaño". Pide también coraje intelectual "para decir qué cosa está muerta, y no defender desesperadamente el lugar conquistado, porque si no se hace el funeral de lo que está muerto, no se podrá renacer". Insiste en vivir el propio sueño y no *representar* el de los otros. Entiende que el teatro tiene que pasar del plano del actor al antropológico, "al de la persona". "Ser el laboratorio de la vida, hacernos sentir los grandes temas sobre la piel y la memoria."

El artista se tiene que presentar él mismo, y con nombre y apellido, con ideas, pero con las suyas. "El teatro, equivocadamente o no, busca la verdad. Por eso el actor no puede ser alguien que finja, como dice el diccionario, que *represente*. Eso está acabado. No puede entrar en la mediación, porque ése es el terreno de la política, y allí hay que ocultar por lo menos parte de la verdad para que cualquier conflicto se encuentre en un punto medio, para que las partes lo resuelvan."

### De idas y vueltas

Renzo Casali inició su carrera de actor en el Teatro Universitario de La Plata a fines de los 50. Después partió a Europa y estudió dirección teatral en Praga, entre 1963 y 1968. Regresó en el '69, fecha en que fundó Comuna Baires en la ciudad de La Plata. Dirigió luego la revista *Teatro 70* y la escuela de teatro del Centro Dramático Buenos Aires. En 1973 partió nuevamente a Europa y fundó en Milán una escuela de teatro y cine en 1977. En esa ciudad, la compañía abrió espacios a obras y elencos argentinos, entre otras a *Yepeto*, de Roberto Cossa, *Ulf*, de Juan Carlos Gené, *Tango varsoviano*, de Alberto Félix Alberto, y *Arriba Corazón*, de Osvaldo Dragún. Y no fue lo único. En colaboración con el Instituto di Antropología di Milano y el Teatro Actor's Plyhouse Baires de Milán, organizó muestras de cultura argentina. A su vez, la Comuna trajo a Buenos Aires *Wisconsin '87* y *La Trama de Sogas*, en el '89.



**Una escena "Giochi di massa", que se ve desde hoy en el San Martín.**
*Casali nació en Italia pero ha vivido en Argentina y Checoslovaquia.*

### Tu nombre me sabe a deuda

Joan Manuel Serrat fue citado ayer por la Justicia cordobesa para declarar en la causa que, por estafa reiterada, se le sigue al empresario Hugo Sigwald. El cantante catalán se presentaría en el juzgado cordobés entre hoy y el jueves, informaron en Buenos Aires fuentes de su representación. El origen del entuerto fue la sobreventa de más de 4000 entradas para el recital que el cantante debía cumplir en esa ciudad el sábado 3 de junio y que optó por interrumpir, en el medio del quinto tema, ante la incomodidad y el desorden provocados por la cantidad de gente que, entrada en mano, había quedado afuera sin poder ingresar. La causa, instruida por el juez César Sarmiento, se refiere a "estafa reiterada por un monto cercano a los U$S 300.000" y cuenta, por ahora, con un solo detenido, el propio Sigwald quien, según el juez, "negó los cargos que se le formulan y luego permaneció en silencio". El magistrado no descartó ayer que pueda haber otros imputados, entre los que estaría ex el jefe de prensa del Ministerio de Desarrollo Social de Córdoba, Rodolfo García Rey, sospechado de encubrimiento. La productora responsable de la gira, entretanto, anunció nueva fecha y lugar para el show postergado. Aclarando que esta vez "no tienen participación alguna quienes organizaron la presentación en el Pabellón Verde de Feriar", los productores confirmaron ayer en Buenos Aires que será en el Estadio Córdoba, en el barrio de Chateau Carreras, el domingo 2 de julio. Las personas que presenten las entradas adquiridas para el concierto original –que el juez, por su parte, aconseja conservar hasta que termine la causa– tendrán derecho a asistir sin cargo alguno y con prioridad de ubicación sobre el resto. Una vez reubicados todos los que poseían entradas para el 3, el excedente resultante de la mayor capacidad del estadio será puesto a la venta.

### Otra vedette en el Maipo

El espectáculo *Viva la revista del Maipo* cambia de cara a partir de mañana con la incorporación de la versátil Edda Díaz, interpretando cuatro de sus más celebrados personajes. A veinticinco años de su debut en *La Gallina Embarazada*, Díaz se mostrará a sí misma como personaje, sólo que en versión desaforada. Entran en este rescate la corista española Juvenilia Rodríguez y sus esfuerzos por sobrevivir en medio de la crisis, y una beba que apenas gatea, pero posee la sabiduría suficiente para criticar a su familia. Encargada del segmento humor de la revista, que antes ocupaban, entre otros, María José Gabin y Eduardo Cutuli (este último en el monólogo político), Díaz asumirá además el papel de una inefable ama de casa, víctima de los siete bíblicos pecados capitales. A ella le tocará descubrir el octavo. La actriz compartirá cartel con el mago Emanuel y la primera vedette Cecilia Narova, en un giro sorprendente del show que se presentó como un aggiornamiento, bastante desenfadado en materia de sexo, de los contenidos tradicionales de un género que prácticamente estaba muerto. El resto del espectáculo, del que son principales responsables Schussheim, Paolantonio, Cardozo Ocampo, Díaz, Marchi, Gilbert y Lino Patalano, se mantiene en cuanto a cuadros musicales, aunque con una participación mayor del transformista Cris Miro. Las funciones seguirán ofreciéndose de martes a jueves a las 21 pero los viernes habrá dos, a las 20.30 y 23, y los domingos una desde las 20.



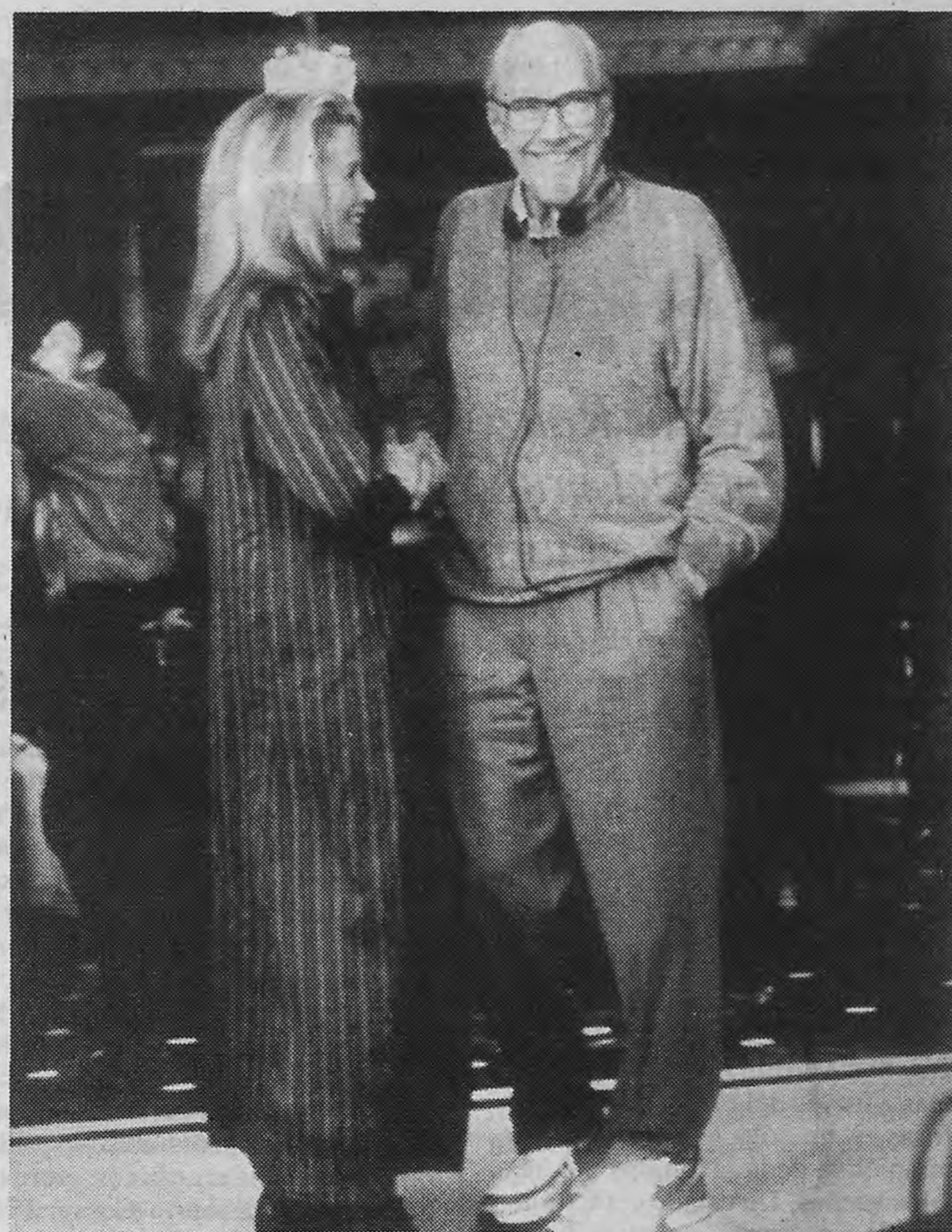

Darío Grandinetti y Eliseo Subiela durante el rodaje del film.

Mañana se estrenan "Prêt-à-porter", de Robert Altman, un fresco sobre el mundillo de la moda internacional, y "No te mueras sin decirme adónde vas", el film de Eliseo Subiela protagonizado por Darío Grandinetti, Oscar Martínez y Mariana Arias, que se mete con la posibilidad de la vida después de la muerte.

# Entre la pasarela y la teoría del amor eterno

Esta semana la cartelera porteña presenta sólo dos estrenos, uno de ellos nacional. Se trata de *No te mueras sin decirme adónde vas*, de Eliseo Subiela, y *Prêt-à-porter*, el film de Robert Altman sobre el mundillo de la moda en París. Vistas desde el punto de vista de la expectativa en la taquilla, las dos películas son verdaderos pesos pesado, al punto que para esta semana estaba previsto el estreno de la muy promocionada *Ed Wood*, de otro pez gordo del cine, Tim Burton, y finalmente pasó para mejor ocasión. El film de Robert Altman, *Prêt-à-porter*, se presenta como un largo casting de estrellas con brillo propio. En el retrato que hace el director de *Las reglas del juego* del mundo de las pasarelas, aparecen desde Sophia Loren, Marcello Mastroianni y su hija Chiara, hasta Julia Roberts, Tim Robbins, Kim Basinger –quien acaba de tener una feroz pelea con el director– (ver nota aparte), Stephen Rea, Anouk Aimée y Lauren Bacall, pasando por Cher, Jean Rochefort, Michel Blanc y hasta la musa de Almodóvar, Rossy de Palma. Y, tratándose de moda, no podían faltar las reinas de la pasarela y la flor y nata del corte y confección internacional: Claudia Schiffer, Naomi Campbell, Christian Lacroix, Sonia Rykielo, Jean Paul Gaultier y Gianfranco Ferré, entre otros. Según Altman, la idea del film surgió el día en que estando en París por motivos de trabajo acompañó a su mujer a presenciar un desfile de modas. "Desde el primer momento me sentí impactado. Aquello era una especie de circo sensacional, con música, luces, gente ajetreada, modelos bellísimas, todo un espectáculo", declaró el director.

Ironías de la vida, el cine nacional sale a pelear la taquilla con *No te mueras sin decirme adónde vas*, de Eliseo Subiela, donde debuta como actriz la modelo Mariana Arias. Protagonizada por Darío Grandinetti y Oscar Martínez, la película apuesta a la teoría del amor literalmente eterno. El film narra la historia de Leopoldo (Grandinetti), un proyectorista de un cine de barrio a punto de quedarse sin empleo y empeñado en inventar un recolector de sueños. Su amigo Oscar (Oscar Martínez) será testigo del asombro de Leopoldo cuando descubre que la vida no termina "en una caja de madera", y que hay amores capaces de recorrer la distancia que separa a la Argentina de Nueva Jersey y al siglo XX del año 1800, con tal de seguir vivos.


Kim Basinger y Robert Altmann en la filmación de Prêt-à porter.

## Embarazada y despedida

La relación entre Robert Altman y Kim Basinger ya no es tan cordial como en los tiempos de rodaje de *Prêt-à-porter*. La actriz acaba de ser excluida del elenco de *Kansas City*, el próximo film de Altman por el simple motivo de que está embarazada, y ha amenazado con llevar adelante una demanda legal. A los 41 años, y casada con el actor Alec Baldwin, la estrella de *Nueve semanas y media* será mamá en noviembre. "Ella no dejará las cosas así. Por lo menos quiere recibir la compensación que le habría correspondido si hubiese filmado verdaderamente la película", publicó ayer el diario *Newsday*. "En rigor, quien no quiso a Kim Basinger en el set no fue el director sino la compañía de seguros del film, que se negó a correr el riesgo de tener una protagonista en estado interesante", respondió, por su parte, la producción de la próxima película de Altman.

## CONGRESO GESTALT EN BUENOS AIRES

# El simposio descalzo

*Mañana empieza el VI Congreso Internacional de Gestalt, la terapia que nació hippie y prefiere a sus pacientes descalzos.*

*(Por Claudio Zeiger)* Nació en la mítica California del hippismo y la apertura a Oriente. Fue una reacción al psicoanálisis sobre todo por eso de escamotear el cuerpo en las sesiones. Nació con un ojo muy atento al budismo zen y la meditación. Su creador, Fritz Perl, fue un terapeuta y chamán resistido por el ámbito académico, discípulo del también díscolo Wilhem Reich y más afecto a la clínica que a la teoría. Su centro de irradiación fue un instituto de investigación llamado Esalen donde la vida comunitaria estaba a la orden del día. Pero pasaron más de veinte años hasta que la terapia identificada con la palabra "gestalt" y una consigna de origen latino, el "hic et nunc", el "aquí y ahora", desembarcó en la Argentina para empezar a interesar, precisamente, a algunos psicoanalistas. Gestálticos de distintos países desembarcarán esta semana en Buenos Aires para participar en el Centro Cultural San Martín de dos eventos simultáneos el VI Congreso Internacional y el I Congreso Nacional de esta corriente. El atractivo principal reside en la visita del sucesor de Perl, Claudio Naranjo, pero llegaron también especialistas de países como Chile, España e Italia, donde los gestálticos han hecho escuela.

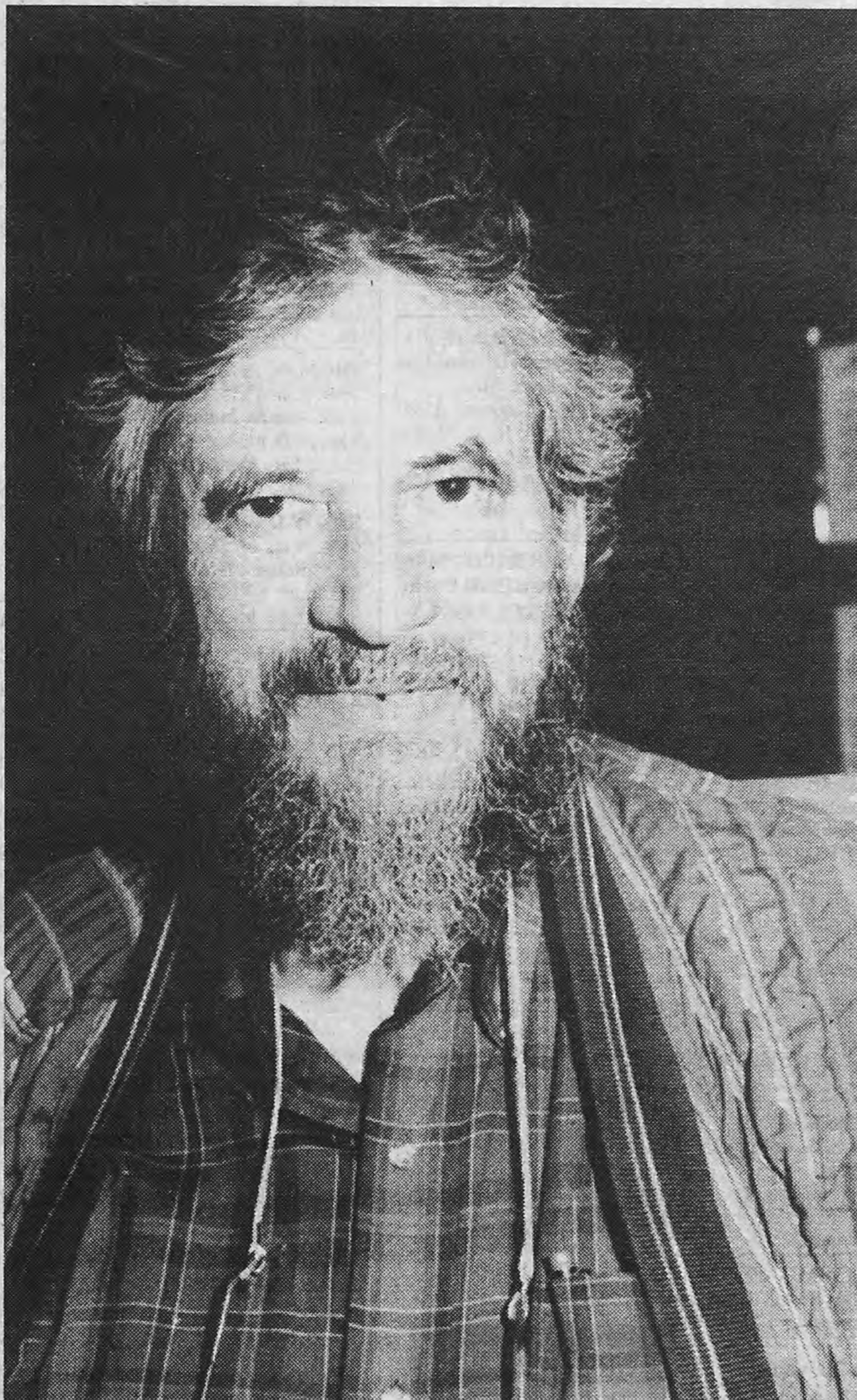
La reivindicación del cuerpo como algo capaz de decir tanto como la mente, el trabajo grupal las sesiones largas y hasta los retiros de fin de semana son los rasgos más salientes que identifican los métodos con que la Gestalt fue abriéndose paso frente a los rigores del diván y las sesiones de cincuenta minutos. También su desembarco coincidió con el momento de auge de las llamadas terapias alternativas, que abarcando desde la meditación a las flores de Bach produjeron un fuerte cimbronazo en las filas de los partidarios del psicoanálisis.

"Hay un abanico enorme en el que la Gestalt se abre a las terapias alternativas, los masajes, las hierbas. Todo eso puede ser incorporado al entrar el cuerpo en el tratamiento, aunque en Gestalt no se use nada de eso", comentó a **Página/12** la licenciada Kita Cá, de la Asociación Gestáltica de Buenos Aires. "Tampoco se prohíbe nada. Estrictamente, el trabajo es corporal y terapéutico en grupo".

Hace quince años, aún bajo la dictadura, una pareja de profesionales chilenos –que también participarán de este encuentro– formaron los primeros grupos de Gestalt en Buenos Aires. Adriana Schnake y Francisco Huneus –editor de casi todos los libros traducidos al castellano de esta escuela– tomaron contacto con una generación de terapeutas que básicamente estaban formados en el psicoanálisis. "La Gestalt sacó al paciente del diván y lo puso a mover el cuerpo. En Argentina fue una verdadera conmoción salir del diván. Cuando los primeros analistas se sacaron las medias y se vieron los pies descalzos, les dio mucha vergüenza", recordó Kita Cá. "Era una época en la que el psicoanalista funcionaba como una pantalla, una sombra detrás del paciente que no aparecía en su vida social."

Cuando en los años sesenta aún no se hablaba de New Age, los terapeutas de Esalen, con Perl a la cabeza, tuvieron el mérito de conectar las técnicas terapéuticas con todo un universo vertiginoso que ya había dejado huellas profundas en el arte, y así como Freud había comenzado por la hipnosis, eran los tiempos de los alucinógenos y sobre todo de la apertura a las corrientes filosóficas de Occidente. No es de extrañar entonces que los popes de la Gestalt, Perl en primer lugar y posteriormente Claudio Naranjo, se interesaran en integrar el budismo y las técnicas de meditación a la psicoterapia occidental.

De los años formativos al imperio de la New Age, "la evolución de esta corriente acercó a muchos profesionales que se desarrollan en campos de acción muy diversos, y una de las características de este encuentro es la diversidad de los temas calientes que se van a abordar. "Actualmente empiezan a aparecer grupos de personas que sufren de lo mismo. Los pacientes se reúnen, forman una fundación y empiezan a ver lo que pasa con su enfermedad. Hay una tendencia muy fuerte a la autogestión, y partiendo de la formación gestáltica hay personas que se dedican a los más variadostemas, más allá de la formación médica", señaló Kita Cá. Así las cosas, la violencia familiar, el sida, la fertilidad, bulimia y anorexia, la nueva masculinidad o los problemas de pareja son algunos de los tópicos con los que los gestálticos harán su aparición pública más fuerte en el país desde aquellos primeros psicoanalistas que decidieron sacarse los zapatos y hablarle al almohadón.



**El chileno Claudio Naranjo, pope de la Gestalt, llegará a Buenos Aires.**

*Una reacción al psicoanálisis con un ojo en la meditación.*

## LA CAJA CULTA

**BIBLIOMOVIL.** El jueves 15, más precisamente el Día del Libro, unas diez bibliotecas populares de Buenos Aires y el interior recibirán cada una los vehículos equipados y adaptados como bibliotecas rodantes que se conocen como "bibliomóviles". El acto de entrega será en la Biblioteca Nacional a las 14 con la participación de la Secretaría de Cultura y autoridades de las diferentes localidades donde se encuentran las bibliotecas beneficiadas: Tandil y Ayacucho en la provincia de Buenos Aires, Entre Ríos, Formosa, la ciudad de Neuquén, Villa Regina (Río Negro) y Ushuauaia (Tierra del Fuego). En cada bibliomóvil, tal como se pudo apreciar en la última Feria del Libro, se puede encontrar material bibliográfico, audiovisual e informático, unos quinientos volúmenes, revistas, videocasetes, diskettes; también un televisor, un equipo de sonido, computadora y fotocopiadora. Todo dentro de un vehículo tipo "Trafic", que permite justamente llegar a los lugares más apartados de la biblioteca popular fija.

**CORRESPONDENCIAS.** Acaba de editarse en París un volumen de cartas intercambiadas entre el escritor Paul Claudel y su editor Gaston Gallimard. Precisamente fue una obra del dramaturgo católico la primera edición del sello Gallimard, que tanto prestigio cobraría posteriormente. La correspondencia entre ambos da testimonio de una larga relación en la que abundaron discusiones y protestas pero que no se alteró a lo largo de cuarenta años. Los críticos han señalado la importancia de este intercambio epistolar, que abarca desde discusiones religiosas hasta planteos económicos por liquidaciones de derechos de autor. Las rencillas a veces eran mantenidas en términos amigables, pero otras veces se transferían a los abogados.

**Opinión**

*Por Juan Carlos Kreimer **

## La piedra angular

De ella se decía que no iba a fondo ni en las problemáticas ni en su elaboración. Se la vinculaba con los laboratorios de fin de semana a los que las mentes más abiertas de una generación formada en el psicoanálisis iban a experimentar lo que no se atrevían en sus consultorios. Se la descalificaba porque su única "oficialización" tenía como referente a Esalen, instituto de crecimiento personal californiano más cerca de la cultura hippie que de los ámbitos académicos. Para colmo, los libros de su creador, Fritz Perls (ni siquiera Frederick) eran un canto a lo que aquí, en esa misma época, otro Federico (Peralta Ramos) llamaba "ser gánico". Imagina: uno de sus libros se llamaba *Adentro y afuera del tacho de basura.* Años 70.

Sin embargo, todos los que pasaron por un *workshop*, un grupo, una terapia o una formación en Gestalt reconocen que marcó un hito en sus biografías viscerales. Es mucho más que un puñado de consignas (qué te pasa aquí y ahora, no allá y entonces; te pregunté qué sentís no qué pensás; dejá de culparte y empezá a responsabilizarte; respirá, fijate cómo estás sentado...). Mucho más que hablarle a un almohadón vacío y después responderte desde él.

Con su fisonomía light, entrena a *hacer contacto.* A percibir qué está ocurriendo ahí mismo donde algo te pesa. Su gran arma consiste en que, en vez de criticarte, invita a aceptar lo que aparece. Reconocerlo. Lo que es, primero que nada, es. Esta energía, la sacrosanta energía del darsecuenta inicia la transformación.

Lo que sus detractores se resisten a admitir es que este proceso involucra las emociones, lo que sentís y muchas veces no expresás, lo que no sabes ni cómo se llama pero está ahí, jodiéndote la vida. Si te abandonan de chico en un hospital, lo que duele no es que no está mami al borde de la cama sino el pánico a las inyecciones, el sentirte solo, sin entender qué pasa ni qué sentís. Los traumas primero son físicos y después psicológicos.

"Meter el cuerpo" es llegar a esas secuelas lo más directamente posible. Observar síntomas y tensiones internas, heridas, marcas, improntas bloqueadas por miedos, dolores, emociones negativas.

Esta "limpieza" conecta con otros aspectos del ser. Aspectos tan importantes como resolver la relación con los padres o con la libido. Y sagrados, porque abren otros niveles de conciencia.

Después de pasar por la Gestalt, la dimensión existencial de la psicoterapia va más allá de las fronteras del ego: admite una perspectiva transpersonal y espiritual.

** Escritor y terapeuta de hombres.*

# CINE




**AMADA INMORTAL** -P/M/13- Drama. De Bernard Rose. Con Gary Oldman e Isabella Rossellini. Mús.: Ludwig van Beethoven.
**Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.05.-
**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
**Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14.40, 17, 19.40 y 22.20. Sáb. trasn.-

**ANDRE: UNA FOCA EN MI CASA** -APTA- Comedia. En castellano. De George Miller. Con Keith Carradine.
**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.50.-

**CIELO AZUL** -P/M/13- Drama. De Tony Richardson. Con Jessica Lange y Tommy Lee Jones.
**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.25, 16.25, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

**CUIDADO! BEBE SUELTO** -APTA- Comedia. Con Joe Mantegna y Lara Flynn-Boyle. En castellano.
**Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

**DISPAROS SOBRE BROADWAY** -P/M/13- Comedia. Dir.: Woody Allen. Con Dianne Wiest y John Cusack.
**Losuar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.20, 16.20, 18.40, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

**DURO DE MATAR (LA VENGANZA)** -P/M/13- Acción. De John McTiernan. Con Bruce Willis, Jeremy Irons y Samuel L. Jackson.
**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.45, 17.25, 20.15 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 14.50, 17.35, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Normandie 1.** Lavalle 855. 322-1000. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25. -
**Normandie 3.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. -
**Ocean 2.** Lavalle 739. 322-1515. A las 12.40, 15.05, 17.30, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20. -
**Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.25, 17.55, 20.25 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
**Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 13.30, 15.40, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.-

**EL PERFECTO ASESINO** - P/M/16 c/Res.- Thriller. De Luc Besson. Con Gary Oldman y Jean Reno.
**Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

**EL REINO DE LAS TINIEBLAS** -P/M/18- Suspenso. De Brett Leonard. Con Jeff Goldblum y Christine Lahti.
**Monumental 4.** Lavalle 780. 393-8865. A las 15.50, 18.15, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL REY LEON** -APTA- Dibujos animados. Walt Disney en castellano.
**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-

**EPIDEMIA** -APTA- Drama de aventuras. De Wolfgang Petersen. Con Dustin Hoffman y Rene Russo.
**Trocadero 6.** Lavalle 820. 322-1455. A las 14.30, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. -

**ESCAPE SALVAJE** -P/M/16- Policial. De Quentin Tarantino. Con Christian Slater y Patricia Arquette.
**Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17.20, 19.40 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

**FACUNDO** -APTA- Histórica. De Nicolás Sarquis. Con Lito Cruz y Norma Aleandro.
**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 49-2411. A las 14, 17.45 y 21.30.-

**FORREST GUMP** -P/M/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.
**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.45, 16.45, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. -

**GENERACION X (REALITY BITES)** -P/M/13- Comedia romántica. Con Wynonna Ryder y Ethan Hawke.
**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.50, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**GERMINAL** -P/M/13 c/Res. Drama. De Claude Berri. Con Miou Miou, Renaud y Gerard Depardieu.
**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.10, 16, 19.10 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Iguazú.** Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

**HISTORIAS BREVES** -APTA-
**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23 (Martes 15, 17 y 19). Sáb. trasn.: 1.-

**LA MUERTE Y LA DONCELLA** -P/M/16- Drama. De Roman Polanski. Con: Sigourney Weaver y Ben Kingley.
**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

**LA NAVE DE LOS LOCOS** -APTA- Drama. Dir.: Ricardo Wullicher. Con Inés Estévez y Fernando Guillén.
**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

**LAS COSAS DEL QUERER 2**- P/M/16- Drama musical. De Jaime Chávarri. Con Angela Molina, Manuel Bandera, Susú Pecoraro y Darío Grandinetti.
**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

**LEYENDAS DE PASION**-P/M/13- Drama. De Edward Zwick. Con Brad Pitt y Anthony Hopkins.
**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 14.40, 17.25, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**MASK (LA MASCARA)** -APTA- Comedia. De Charles Russell. Con Jim Carrey, Peter Riegert y Cameron Díaz.
**Cineplex Lavalle 2.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

**MUJERCITAS** -APTA- Drama. De Guillen Armstrongong. Con Wynona Ryder y Susan Sarandon.
**Cineplex Lavalle 3.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

**RAPIDA Y MORTAL** -P/M/13- Western. De Sam Raimi. Con Sharon Stone y Gene Hackman.
**Ocean 1.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**RAPSODIA EN MIAMI**-P/M/16- Comedia. De David Frankel. Con Sarahh Jessica Parker y Antonio Banderas.
**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
**Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.-
**Trocadero 5.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

**RICKY RICON** -APTA- Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.
**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 23.-

**ROB ROY** -P/M/13- Epico-romántica. De Michael Caton-Jones. Con Liam Neeson y Jessica Lange.
**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -

**ROUGE** -P/M/13 c/Res. Drama. De Krzysztofof Kieslowski. Con Irene Jacob y Jean Louis Trintignant.
**Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

**SOLO ELLAS** -P/M/16- Comedia dramática. De Herbert Ross. Con Whoopi Goldberg y Mary Louise Parker.
**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.40, 17.35, 20.20 y 22.30 (Martes 14.40, 17.35 y 22.30). Sáb. trasn.: 1.15.-

**STREETFIGHTER (LA ULTIMA BATALLA)** -P/M/13- Aventuras. De Steven E. De Souza. Con Jean Claude van Damme y Raul Julia.
**Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. -

**TIEMPOS VIOLENTOS** -P/M/18- Suspenso. De Quentin Tarantino. Con John Travolta y Bruce Willis.
**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.-
**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1. -

**TRAICION AL JURADO**-P/M/16- Thriller. De Heywood Gould. Con Joanne Whalley-Kilmer y Armand Assante.
**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.10, 18.25, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Normandie 2.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.05, 15.40, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -

**UNA LECCION DE VIDA** - P/M/13- Drama. De Robert Zemeckis. Con Albert Finney y Greta Scacchi.
**Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**UNA LUZ EN EL INFIERNO** - P/M/13- Drama. De Robert de Niro. Con Robert de Niro y Chazz Palmintieri.
**Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.55, 18.25, 20.55 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## CICLOS

**Avenida.** Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 16.20 y 21.50: **Amos del Asfalto** -P/M/16- 12.55 y 18.25: **Amor Prohibido**; 14.35 y 20.10: **El Horror y la Venganza**.-

**FORO GANDHI.** Corrientes 1551. 374-7501. A las 20.30: **Fata Morgana**, de Werner Herzog. Dgo.: Aguirre, la Ira de Dios.-

**Leopoldo Lugones.** Av. Corrientes 1530. 374-8611. Wajda y Zanussi: dos maestros del cine polaco: A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Cenizas y Diamantes** -P/M/13- Dir.: Andrzej Wajda. Con Zbigniew Cybulski. Pl. $ 3.-

## CINES DE BARRIOS

### BELGRANO

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.50, 16, 18.30, 20.55 y 23.15: **Las cosas del querer 2** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

**ATLAS BELGRANO 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.30: **Duro de matar (La venganza)** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.-

**AUDITORIO BELGRANO.** Virrey Loreto 2348. 783-1783. Vier. a Dgo. a las 14, 16.05, 18.05 y 20.30: **Dibujos animados** -S/R- 14.20, 16.20, 18.20 y 20.45: **The Mask (La máscara)**.-

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.15, 16.10, 19.10 y 22.20: **Germinal** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23: **Una luz en el Infierno** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**BELGRANO 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10: **Rápida y Mortal** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.40, 17.10, 19.50 y 22.30: **Forrest Gump** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.20: **Cielo azul** - P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.15, 14.30, 17.15, 20 y 22.50: **Duro de matar (La venganza)** -P/M/13- Miér., Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.20: **Rapsodia en Miami** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**GENERAL PAZ 4.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50: **Traición al Jurado** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**MIGNON.** Juramento 2433. 784-3899. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23: **Amada Inmortal** -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 1.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16.20, 18.50, 21 y 23.20: **Rouge** -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 2.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.05, 16.50, 19.35 y 22.20: **Rob Roy** -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 3.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.50, 17.25, 20 y 22.35: **Epidemia** -S/R- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

**SAVOY 4.** Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30: **Leyendas de Pasión** - P/M/16- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

# TEATRO

**COLON.** Libertad 621. 382-5414/16. Boletería: Tucumán 1111, Martes a Domingos de 10 a 20.-
NOTA: Está en venta la función de las óperas "El Castillo de Barba Azul", de Bartok, y "Európera V", de Cage, del martes 20. Pl. $ 30. Paraíso $ 6.-
MIERCOLES 14 a las 21: Func. Ext. Letra "Q" org. por Harmonía. ORQUESTA DEL ESTADO DE DRESDEN. Dir.: Colin Davis. R. Strauss: Don Juan Op. 20. Schubert: Sinf. Nº 8 "Inconclusa". Brahms: Sinf. Nº 1.-
JUEVES 15 a las 21: Func. Ext. Letra "U" org. por Harmonía. ORQUESTA DEL ESTADO DE DRESDEN. Dir.: Colin Davis. Mozart: Obert. de Imeneo y Conc. p/arpa y flauta k.299. Dvorak: Sinf. Nº 9 "del Nuevo Mundo". Sob. de Ab. en vta.-
VIERNES 16 a las 21: Func. Ext. Nº 91 org. por la Asoc. Wagneriana. ORQUESTA DEL ESTADO DE DRESDEN. Dir.: Colin Davis. Prog. Beethoven: Obert. "Prometeo", Sinf. Nº 6 y 7. Sob. de Ab. en vta.-
SALON DORADO (Entrada libre y gratuita): Miércoles 14 a las 17.30: Ciclo de la Asoc. Arg. de Compositores. Jueves 15 a las 17.30: Recital de Judith Mok (soprano), Susana Moncayo (mezzo), Fernando Pérez (piano).-

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: **VOLPONE**, de Ben Jonson. Dir.: David Amitin. Con Pepe Soriano, Alberto Segado, Graciela Araujo, Marcela Ferrarás, Horacio Peña y elenco. Juev. a Dgo. a las 21. Pl.: $ 12. Pull.: $ 8. Juev. Pop. $ 6.-
SALA CASACUBERTA: **COMPAÑIA COMUNA BAIRES** (Italia) presenta: **Giochi di massa** (Juegos de masa), de R. Massa, R. Casali y O. de Biase. Dir.: Renzo Cazali. Miér. a Dgo. a las 21.30. Pl.: $ 15.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Jueves Estreno: **DEL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS ANIMALES: CONVERSACION NOCTURNA**, de Daniel Veronese. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulis. Con Luis Campos, Ricardo Díaz Mourelle, Silvia Dietrich y Silvia Baylé. Miér. a Dgo. a las 21. Pl. $ 12. Juev. $ 6.
HALL CENTRAL CARLOS MOREL: **BALLET JUVENIL DEL TMGSM**: *"Concierto de Ebano"*, de O. Araíz. "Formas", de A. M. Stekelman. "Tam-Bu-Le", de M. Wainrot. Miér. y Juev. a las 19. **SATURNO DE BANFIELD**. Aut. y Dir.: Hernán Gené por la Comedia Juvenil del TMGSM. Vier. y Sáb. a las 19. Dgo. a las 18. Entrada libre y gratuita.

**COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO.** Corrientes 1659. 374-6076. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: ALBERTO DE MENDOZA en **DON FAUSTO**, de Pedro Orgambide. Con Perla Santalla, Danilo De Vizzia, Jorge Petraglia y elenco. Dir. Gral.: Emilio Alfaro y Oscar Araiz. Vier. a las 0: **ALEJANDRO DOLINA** con "LA VENGANZA SERA TERRIBLE", con G. Stronati, G. y S. Rolón, A. Naón y E. Vernacci. Entrada libre y gratuita.-
MUNICIPAL REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. **5 BAILES 5**. Idea y Dir.: Víctor Proncet. Divertida comedia representada por actores de la tercera edad. Vier. a las 20. Dgos. a las 19. Entrada libre y gratuita. **CONJUNTO IVOTI Y LOS ALONSITOS**. Sáb. a las 21. Loc. $ 10.-

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 816-4224. SALA MAYOR: **Mañana Estreno**: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. (func. esp.) a las 20.30 y 22.30: **LA PULGA EN LA OREJA**, de Georges Feydeau. Con Soledad Silveyra, Carlos Andrés Calvo, Gianni Lunadei y gran elenco. Dir.: China Zorrilla. Pl. $ 25.-
SALON DORADO: Vier. a Dgo. a las 19: **EL PAN DE LA MELITONA**, textos de Góngora, García Lorca, Machado, Quevedo y otros. Recitados por María Luisa Robledo. Guit. inv.: Oscar Migueles. Dir.: Norma Aleandro. Loc. $ 12 (incl. serv. de confit.).-
SALA ARGENTINA: Juev. (Pl. $ 7) y Dgo. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22: **CARICIAS**, de Sergi Belbel. Con A. Blanco, P. Bontá, D. Di Nápoli, A. Espíndola, M. Fernández, P. Tagliani y M. Visconti. Dir.: Claudio Nadie. Pl. $ 10. Espectáculo prohibido para menores de 16 años.- Juev. a las 18. Vier. y Sáb. a las 17: 2º ciclo de Teatro Semimontado. "EL LEGADO", de A. Bublik y J. Vázquez Santamaría. Dir.: J. Baccaro. Loc. $ 5.-

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Vier. a las 22. Sáb. a las 23.30: **LISISTRATA O LA REBELION DE LAS MUJERES**, de Aristófanes, en versión libre de *Rodolfo Roca. Dir.: Eduardo Riva* y Rita Armani. Dgo. a las 19 (últimas funciones): **JUANA DE LORENA** de M. Anderson. Dir.: A. Boero y O. Lovero. Res. telef. Desc. a jub. y est. 50%. Amb. climat.-

**ARTE BELGRANO.** Cabildo 2967. 701-8613. SALA 1: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **Y META FIERRO NOMAS...Y META FIERRO NOMAS**. De Angel Cortese. Con G. Andreu, A. Anchart, M. Fugazot, Guadalupe, F. Llanos y L. Albinoni.-
SALA 2: Sáb. a las 21: **NUBLOS**, sobre textos de García Lorca. Dir.: Jorge Lira.-
SALA 3: Sáb. a las 23: **LA TRAGICA HISTORIA DE RUBEN**, con Roman Denis y Fernando Armani.-

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.** Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. a las 19.30: **ORIGENES DEL BAILE FLAMENCO**, por M. Catán. Dir.: C. Catán. Bolet. dde. las 14.-

**AUDITORIO U P B.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: MARC (La Rata Sucia). De J. Sbara. Con D. Rito y P. Bessnanian. Loc. $ 7.-

**AVE PORCO.** Av. Corrientes 1980. 953-7129. Vier. y Sáb. a las 23.30: **URDAPILLETA Y TORTONESE** en "CARNE DE CHANCHA". Entrada General $ 15.-

**AVENIDA.** Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Susana Rinaldi en: **GOTAN**, de Julio Tahier. Con Raúl Lavié, Juan Carlos Copes y María Nieves. Dir.: Manuel González Gil. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 19.30. Res. telef. c/5 días antic.-

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 23: La Pista 4 presenta: **NADA LENTAMENTE**. Dir.: Carlos Lipsic. 4 únicas funciones. Sáb. a las 23: **El Periférico de Objetos** pta.: **CAMARA GESELL**, *de D. Veronese. Dir.: D.* Veronese y E. García Wehbi. Con L. Yusem y el Periférico de Objetos.-

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283. 382-2592/9140. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: Ricardo Darín y Ana María Picchio en: **ALGO EN COMUN**, vers. de "On Tidy endings", de H. Fierstein. Con Silvina Bosco y *Nicolás Cabre. Dir.: Emilio Alfaro.* Loc. en vta. c/5 días de antic.-

**BROADWAY.** Corrientes 1155. 382-2345. Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y trasn.: 0.30. Dgo. a las 21: NITO ARTAZA y MIGUEL ANGEL CERUTTI en: **LOS BELLOS Y LAS BESTIAS**, con Sandra Smith, Isabel Salomón, y Alejandra Mora. Act. esp.: Guillermo Gil. Loc. en vta.-

**BULULU.** Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Vier. a las 22: UNA NOCHE DE LUJURIA. A las 23: NADIE ME QUIERE. A las 0: HUMORDAZADOS. A la 1: CIA. ASCO. A las 2: LOS URUGUAYOS. Sáb. a las 21: COMO CONSEGUIR 2 PALOS VERDES. A las 22: EL GUACHARO. A las 23: HACIENDOSE LA DEL MONOLOGO. A las 0: CIA. ASCO. A la 1: 4 AL HILO. A las 2.30: LA MUERTE LE CAYO BIEN.-

**CATULO CASTILLO.** Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. (popular) y Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19: La obra mas premiada del teatro argentino: Carlos Carella, Patricio Contreras, Cipe Lincovsky y Leonor Manso en: **EL PATIO DE ATRAS**. Autor y Dir.: Carlos Gorostiza. Dgo. desc. a Jub.-

**CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA A-B: A las 21: Ciclo Maestros del Alma: Actuación de CHACHO MULLER. Loc. $ 2.-

**COLISEO.** Marcelo T. de Alvear 1125. 313-5943. 2º año triunfal de su nuevo espectáculo! **LES LUTHIERS** "UNEN CANTO CON HUMOR". Nuevos Instrumentos! Carnavalito traducido. Canciones descartables. Música Gurú. Canto Gregoriano a San Ictícola. Boleros. Himnos marcianos. Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. (func. esp.) a las 20. Loc. en vta. desde $ 5.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. a las 18.30: **LOS ARBOLES MUEREN DE PIE**, de A. Casona. Dir.: A. Di Stéfano. Vier. a las 21.30: **¿LOBO ESTAS?**, de P. O'Donnell. Dir.: P. Pereyra. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **LA MALASANGRE**, de G. Gámbaro. Gran elenco. Dir.: H. Viglieca. Sáb. a las 23.30: **COLISIMAS**, con M. Fortuna, Romerito y A. Marelli. Act. Esp.: C. Scazziota. Loc. dde. $ 5 en vta.-

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 815-8071/72. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: De Edward Albee: **TRES MUJERES ALTAS**. Con María Rosa Gallo, Alejandra Da Passano y Alejandra Rubio. Dir.: Inda Ledesma. Juev. y Dgo. 50% desc. a est. y jub.-

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. 793-8741. Vier. y Sáb. a las 21: **JUERGA FLAMENCA** con la actuación de Ballet Flamenco y "Los Bandoleiros". Pl. $ 15. Jub. $ 10. Res. telef.-

**DE LA FABULA.** Agüero 444. 87-4531. Vier. y Sáb. a las 21.30: **DUO DE FLAUTA Y BATERIA**. De Roberto Perinelli. Dir.: R. Santagada. Dgo. a las 19.30: **FIN DE PARTIDA**, de Samuel Beckett. Dir.: Roberto Palomino. Res. telef.-

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Espectáculos Gallo presenta: **DANZA DE VERANO**, de Brian Friel (vers. de F. Masllorens y F. González del Pino). Con A. Barbero, O. Bonet, L. Catalano, A. M. Casó, P. Kraly, T. Lestingi, A. Ragno y B. Spelzini. Dir. Gral.: **Agustín Alezzo**. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30. Loc. dde. $ 10. Desc. a Jub.

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 382-5735. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: **EL GRAN MENTIROSO II**, espectáculo cómico con **Luis de la Vega**. Res. telef.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. a las 19.30: "LOS ARBOLES MUEREN DE PIE", de A. Casona. Gran elenco. Dir.: A. Di Stéfano. Sáb. a las 21: "NOCHE FLAMENCA". Ausp. por la Embajada de España. Desc. a Jub. y Est.-

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 20.30: **UN MAL DIA**, aut. y dir.: H. Marcos. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **LAS CRIADAS**. De Jean Genet. Dir.: Ruth Rodriguez. Sáb. a la 1: **WALLY WATUSI Y SUS WANAQUITAS**. Dir. Gral.: W. Soares.-
SALA 2: Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: **RETRATO DE UNA PASION IDIOTA**, por Metateatro. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21: **SURREALISMO**, de y con Nora Fernández. Mejor Unipersonal y Revelación 95 (Premios Estrella de Mar).-
SALA 3: Vier. y Sáb. a las 21: **PUERTO PARAISO**. Aut. y dir.: M. Salas. *Sáb. a la 1:* **PUTARRACAS**, de P. Gorojovsky. Dir.: P. Gorky (inconv. p/men.).-

**EMPIRE.** H. Yrigoyen 1934. 952-2645. 954-3627. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **HISTORIAS ECONOMICOMICAS**. De Enrique Silberstein. Dir.: Hugo Gregorini. Pl.: $ 12. Desc. a Jub. y Est.-

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745 (San Telmo). Dir.: Federico Herrero: Vier. a las 0. Sáb. a las 23. Dgo. a las 21 y 22: **"Charly y la Prostituta"**, de P. Heller. Vier. a las 23. Sáb. a la 1. Dgo. a las 21: **"Psico Psexion"**, de P. Heller. Vier. a las 0. Sáb. a las 2. Dgo. a las 22: **"Noche por 4"**. Vier. y Sáb. a las 15. Dgo. a las 17: **"Lisy, Tango y Vos"**, con L. MacLean. Vier. a la 1. Sáb. a las 3. Dgo. a las 21: **"Adorado Varón"**, de G. Villalba. Loc. en vta. dde. las 15.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 49-0656. TERCER PISO: Vier. y Sáb. a las 0: **LOS MELLI** en "LA FACTURA MALDITA". Textos y Dir. de ellos mismos. Loc. $ 10. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **ANDREA TENUTA** en "VIDA MIA", de A. Tenuta y L. Lukin. Coreog.: A. Padilla. Arreglos y dir. mus.: E. Acher. Pta. en esc.: R. Szuchmacher. Pl. $ 25.-
SEXTO PISO: Mar. y Miér. a las 21: el **TRIO LAUREL** (Aldy Balestra, Carlos Escobar y Alejandro Sanz) estrena "MAS NUNCA QUE LOCOS". Loc. $ 20 (Est. y jub. $ 10). Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgo. a las 20.30: **NORMAN ERLICH** en: "PORQUE SE ME CANTA". Unipersonal humorístico. Pl.: $ 20. Vier. y Dgos. desc. a jubil.-

**GLORIA.** Av. de Mayo 1225. 372-9919. 9º año de éxito. El genial humor de Pablo Misacantano en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. El fenómeno cómico de Bs. As. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 23.30 y 1.30. Dgo. (func. esp.) a las 23.30. Calefacción. Loc.: $ 5.-

**I F T.** Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. **Sala 1**: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30: Coproducción TMGSM: **BRECHT: "LA BUENA PERSONA DE SECHUAN"**, de Bertolt Brecht. Con Ingrid Pelicori, Roberto Ibáñez, Onofre Lovero y elenco. Dir.: M. Iedvabni. Loc. $ 15. Jub. y est.: $ 5.-
**Sala 2**: Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: **"ALGUIEN VELARA POR MI"**, de F. Mc.Guinness. Con A. Bonín y A. Pastur. Loc. $ 15. Dgos. Est. y Jub. $ 10.-
**Sala 3**: Vier. y Sáb. a las 0. Dgo. a las 17.30: **"BECKET O EL HONOR DE DIOS"**, de J. Anouihl. Con E. Nutkiewicz. Dir.: R. Pires. Loc. $ 12. Jub. y Est. $ 5.-

**LA OTRA ORILLA.** Tucumán 3527. Sábado a las 22: Grupo Teatro Libre presenta: **MEMORIA**. Dir.: Omar Pacheco. Pl. $ 6.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Pta. a **Mabel Manzotti** y **Daniel Marcove** en: **VOLVIO UNA NOCHE**, de Eduardo Rovner. Con Andrea Politti, Osvaldo Santoro, Mario Alarcón, Paulino Andrada, Max Berliner, Isaac Haimovici y Sara Solnik. Esc. y Vest: Jorge Ferrari. Dir.: Julio Baccaro. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Miér. y Juev. pop. $ 15. Domingo 2/7: Despedida.-
**Sala Pablo Picasso**. Pta. a **China Zorrilla** y **Luisina Brando** en **EVA Y VICTORIA**, de Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Juev. a las 20. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Juev. y Dgos. pop. $ 15.-
**Sala Roberto Arlt.** Llega a la Argentina de Europa y los Estados Unidos: **TANGO-BUTOH**. Teatro, danza, música y canto recitado. Con Daniel Binelli. Autor y Dir.: Gustavo Collini Sartor. Miér. y Juev. a las 21.-
4º mes de su-seso: **Leo Masliah** y **Gus L. Manzitti** en: **MASLIAH-MANZITTI: OPERA, CASTIDAD & YOGUR DIET**. Humor delírico. Vier. a Dgo. a las 23.-
**Sala Julio Cortázar**. Osvaldo Papaleo presenta el unipersonal de **Favio Posca: EL PERRO QUE LOS PARIO**. Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23.-
Presenta a **Gustavo Belatti** y **Pablo Brichta** en **UNO NUNCA SABE**, de Fontanarrosa. Dirección: Marcelo Alfaro. Vier. y Sáb. a las 21. Ultimas funciones.-

**LA RANCHERIA.** México 1152. 383-7887. Vier. a las 21: "CAMARALENTA", de E. Pavlovsky. Con H. Derrón, J. Terrulli y L. Roldán. Dir.: G. Spinelli. Est. y jub. $ 5.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.** Pje. Giuffra 371. 362-1187. Juev. a las 20: Homenaje a **Francisco Giacobbe**. Dora Castro (piano), Adelaida Hernández Castagnino (recitante) y Eduardo Cogorno (narraciones). **Semblanza del maestro**,

por Jorge Barreiro. Loc. $ 10. Vier. a las 20: **De Gitanos y de Aldeas...**, con Ana María Osorio (soprano) y Alicia Belleville (piano). Obras de Schumann, Brahms, Dvorak y Bartok. Loc. $ 10. A las 23: Dúo de guitarras **"Confluencia"** (Cuba). Eduardo Martín y Walfrido Domínguez. Grandes éxitos de Ernesto Lecuona. Loc. $ 10. Sáb. a las 18: **Olga Navarreta y Néstor Schmidt** (piano a 4 manos). Obras de Debussy, Grieg, Schubert y Brahms. Loc. $ 10. A las 21: **"Rapsodia española"** (un musical clásico). Con Graciela Ríos Saiz (bailarina y coreógrafa), Eduardo Cogorno (barítono) y Fernando Pérez (piano). Idea y dir. gral.: E. Cogorno. A las 22.45: **"La Mariposa Tango"**. Laura Hansen (canto) y Carlos Morera (piano). Loc. $ 15.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Lun. a las 20: **¿SABES QUIEN SE MURIO?**, de J. Sbarra. Miér. a las 20: **DANZA COTIDIANA**, de S. Reggiani. Miér. a las 21.30: **TRENZAS**, de Szwarc. Adapt. y dir.: I. Paso. Vier. a las 21: **EL MENEFREGAZO**, de Tabernise y Morales. Dir.: L. Manzini. Vier. a las 23: **FASCICULOS SUELTOS**. Vier. a la 1: **Campi en HUMOR NEGRO**. Sáb. a las 22: **Socolaye** pta. **EL NUEVO MUNDO**, de C. Somigliana. Vers. de M. Dorribo. Sáb. a las 0: **Los Kelonios en HICE DURITO**, de N. Rossetti y N. Caniglia. Sáb. a la 1.30: **Liberarte Varieté** pta.: **EL SHOW DE MERPIN** (Magia pura y humor negro). Dgo. a las 20: **Y A OTRA COSA MARIPOSA**, de S. Torres Molina. Dir.: S. Baylé. Dgo. a las 22: Grupo La Almeja en **Vocación de Servicio**.-

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. Infernal estreno '95: ENRIQUE PINTI en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21 y (func. esp.) 23.30. Loc. en vta. dde. $ 10.-

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882. Presenta a Edda Díaz, Emanuel y Cecilia Narova en: **VIVA LA REVISTA EN EL MAIPO**. Con Cris Miró y gran elenco. Dir.: Renata Schussheim y José María Paolantonio. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. (desc. a jubil.) a las 20. Loc. en vta. c/6 días de antic.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 21: "DOMINGOS DE LLUVIA", s/adapt. de la obra homónima de J. M. Paolantonio. Teatro del absurdo con act. y dir. de D. Lucciano, M. Valentín y E. Ocampo. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: "HABLEMOS A CALZON QUITADO", de G. Gentile. Dir.: O. Naya. Con C. Dulkamara, R. Paiva y elenco. Dgo. a las 20: "NUNCA IRAN AL CIELO". Textos de Lorca, Shakespeare y otros.-

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Humor: Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Cena Show o Copa Show.-

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 20: **ANA CUENTA CUENTOS**, espectáculo de narración oral a cargo de Ana María Bovo. Menú literario y gastronómico $ 12.- Sáb. a las 21: el unipersonal de Ana María Bovo en **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, basado en "MUJERES DE OJOS GRANDES", de Angeles Mastretta. Copa de Champagne y espectáculo $ 15. Amb. climat.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **RAYUELA**, de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacon, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Vier. y Sáb. a las 20: **LOS DIAS FELICES**, de Beckett. Con Juana Hidalgo. Dir.: Alfredo Alcón. Desc. a est. y jubil. Res. telef.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: el unipersonal de **Ana Acosta: COMO RELLENAR UN BIKINI SALVAJE**, de Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Reservas telefónicas. Amb. climat.-

**REMEMBER.** Corrientes 1983. 953-0638. Sáb. a las 21.50: EL TERCERO INCLUIDO. De Eduardo Pavlovsky. Con W. Arguello, C. Dotro y O. Santillán. Dir.: O. Santillán. Loc. $ 8.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30, 23.15 y trasn. a la 1. Dgo. a las 21 y (func. esp.) 23.15. Lun. 19 func. esp. a las 20.30: **LA NOCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS**. Con Emilio Disi, Tristán, Alejandra Pradón, Silvia Suller, Marixa Balli, María Fernanda Callejón y Beto César. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS-BAILE. Siempre un buen musical, con la voz de cantantes actuales, donde su pedido será atendido. Baile hasta altas horas de la madrugada. Y como siempre, la estrella es usted.-

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 374-1484. Dgo. a las 22: Grupo de percusionistas dirigido por **Horacio López**.-

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.** Sarmiento 341. 328-5011/17. Juev. a las 19.30: **NESTOR MARCONI TRIO**. Entrada libre y gratuita. "EXPRESO DE MEDIANOCHE": Vier. a las 0: **SABIHONDOS Y SUICIDAS** (rock'n roll). Sáb. a las 0: **VAGANTES NOCTURNOS** (rock'n roll). Bolet. dde. las 14.-

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 22: TANGOS SENSIBLES, con A. Bollof y A. Padilla. Sáb. a las 21: RAUL OLARTE (música andina). A las 0: BESOS DE FUEGO. Cómicos y músicos en una poética negra del bolero.-

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: **TANGO**, con ALBA SOLIS, RAUL LAVIE, CARLOS DAMIAN y el CUARTETO HOMERO. Un espectáculo totalmente argentino. Entrada $ 25.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Juev. a las 21: **DELTA JAZZ BAND**. Noches del Mejor Jazz. Precios populares.- Vier. a las 23.30: 12º año consecutivo: **CREOLE JAZZ BAND** Jazz-Humor-Blues. Presentando su 5º trabajo discográfico **"Creole Touch"**. Canta: Eleonora Eubel. Amb. climat. Pl. $ 12 (últ. vier. de c/mes $ 7).- Sáb. a las 23.15: **FENIX JAZZ BAND** (18 Años Consecutivos!!). Regresan al Tortoni los clásicos shows de jazz tradicional y el blues original. Con F. Cortínez, H. García, G. Riportella, J. Palmieri, E. Carrizo, E. Gutiérrez y O. Linero. **Sala Alfonsina Storni**: Sáb. a las 23: TANGO QUE ME HICISTE BIEN. Por el Grupo Tango Testimonial.-

**CASABLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"**, con QUINTETO DE REYES, VIRGINIA LUQUE, JUAN CARLOS GRANELLI, NORMA y LUIS PEREYRA, CARLOS Y ALICIA, ECOS ANDINOS. Gran elenco. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

**CASAJUANA.** Emilio Mitre 1036. 924-6325. Fte. al Parque Chacabuco: Dgo. dde. las 18: **Comunicate Jugando**. Juegos y acertijos.-

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 812-8707. Sáb. a las 19.30: Textos a Viva Voz: **MARIA HEGUIZ** en "HISTORIA DE ALMAS", poético musical.-

**EL SUBSUELO.** Bmé. Mitre 1571. Pje. de la Piedad. 476-2843. Miér. a las 21: PLAN 9. Juev. a las 21: MUITO M.P.B. A las 23: SOUL TRAIN. A la 1: zapada blusera con **Starc, Amaya** y otros. Vier. a las 23: TRICICLOSCLOS. A la 1: ALEJANDRO MEDINA - LA VIEJA RUTA. Sáb. a las 23: DIEGO SOUTO - FABIAN SPINAZZOLA. A la 1: KING SIZE - ROMPEBLUES. Dgo. a las 21: LA MOVIDA DEL TANGO. A las 23: LUIS SALINAS (en concierto).-

**EL TALLER.** Honduras y Serrano. 831-5501. Sáb. a las 23: de vuelta por la Argentina: **LOS AMADOS**. Boleros, Cha-cha-cha, salsa y todo el ritmo. 2do. mes de éxito. Loc. $ 12.-

**FINISTERRA.** Paraguay 3532. 824-7113. Vier. a las 23: SABOR A MI...NA, humor con Graciela García. A las 0.30: HAIKU (música instrumental). Sáb. a las 23: LAIGUERA. Algo está sucediendo. Música de acá. A las 0.30: MEIA NOITE DA BOSSA NOVA. Toda la música de Brasil con Joel.-

**FORO GANDHI.** Av. Corrientes 1551. 374-7501. Juev. a las 23: **TANGOS**, con Luis Cardei. Bandoneón: A. Pisano. Vier. a las 23: **LUIS BORDA CUARTETO**. Luis Cardei y sus invitados. Sáb. a las 21: **DE AQUI-CITO NOMAS**, con Jorge Marziali y Juan Falú. A las 23: **Mc PHANTOM SHOW** en "Terrorismo, Psicoanálisis y Religión". A la 1: **TALENTO, PUPILA Y SALERO**, canta Cristina Pérsico.-

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO DE TANGO, FOLCLORE Y MELODICO. Cena-Copas-Baile-Show. Con O. Ferrari, L. Malbrán, C. Tula, R. Aguilar, R. Alcaraz y Los Montiel. Baile: E. Carlos. Presenta: Marta Aguilar.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Vier. y Sáb. a las 21: **TERESA PARODI**. Vier. a las 0.30: de España, **Pedro Guerra**. Sáb. a las 0.30: **Marilina Ross** en "María canta el Tango", junto a José Colángelo. Sáb. 24 a las 0.30: **Manuel Wirtz**. Vier. 30 a las 0.30: **Alejandra Solla**. JULIO: Vier. 7 y Sáb. 8: **Industria Nacional**. Estac. propio. Aire acond. Sonríe el Conde te Ama.-

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. a las 22.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Podestá, A. Morán, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Ayala, A. Hidalgo, D. Cortez y E. Lorena. Bailan: V. Ayos y Mónica. Dir. Gral.: J. Atanás.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Juev. a las 20: Clases de salsa y Zapatos Rojos: clases y baile de tango con María Panzzuo y Olkar Ramírez. Sáb. desde la 1: **SALSA**. Res. telef. c/ant.-

**LIBERARTE.** Av. Corrientes 1555. 375-2341. Miér. a las 22.30: NUEVO TRIO DE MUSICA ARGENTINA DE PROYECCION (C. Aguirre, M. González y H. López). Art. inv.: L. Herrero. Juev. a las 22: GRUPO INKARI. Folklore latinoamericano. Artistas invitados.-

## VARIEDADES

**CIRCO PROFESOR JIRAFALES.** Av. Calchaquí y 12 de Octubre (Quilmes). Desde México a la Argentina por 1a. vez en Bs. As. Atracciones mundiales. Diariamente a las 21. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15, 18 y 21. Estac. vigilado.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".** Espectáculo de divulgación astronómica: "EL CIELO DE BUENOS AIRES". Sáb. y Dgos. a las 15 - Para Mayores de 7 años - Loc. $ 4. "LASER SHOW" COSMIC FANTASY. Sáb. a las 16.30. Dgos. a las 16.30 y 18 - Apto todo público - Loc. $ 5.-

**SHOPPYLANDIA PARK.** Av. Pavón y Estación Avellaneda (Shopping Sur). 201-8081/9. 4 pisos totalmente cubiertos con juegos para toda la familia desde $ 1. **Nueva Atracción**: Unica Montaña Rusa de Agua, COLORADO RIVER SPLASH. Todos los días de 15 a 21. Sáb., Dgos. y Fer. de 11 a 22.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: **"Locos ReCuerdos"**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Ana María Cores, Divina Gloria, Carlos March y elenco. Sáb. y Dgo. a las 15. Pl. y Pull. $ 6.- SALA CASACUBERTA: **"La Leyenda de Robin Hood"**. Dramaturgia: Mauricio Kartun y Tito Loréfice. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: Adelaida Mangani y Tito Loréfice. Sáb. y Dgo. a las 15.45. Pl. $ 6.-

**COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO.** Av. Corrientes 1659. 374-6076. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Av. Corrientes 1659. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: Iván González en: **"Peter Pan"**. Dir.: Mariana Sagasti. Loc. dde. $ 5.- TEATRO MUNICIPAL REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Coldmo de Bomberos"**. Dir.: S. Nion y W. Cacace. Dir.: G. Cacace. Loc. dde. $ 4 en vta.-

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 816-4224. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Cuatro Vientos y el Saxo Mágico"**. Premio al mejor espectáculo para niños en el 3er. certamen Metropolitano. De M. Birmajer y Cuatro Vientos. Locución en off: L. Mir. Dir. Gral.: C. Hochman. Pl. $ 8.- A las 17.30: **"Cyrano de Bergerac"**, de E. Rostand, vers. libre y dir. de M. González Gil. Con Hugo Arana y títeres dirigidos por Miguel Rur. Pl.: $ 8.-

**ARTE BELGRANO.** Cabildo 2967. 701-8613. SALA I: Sáb. y Dgo. a las 17: **"Los mimozanquis"**. Dir.: E. Parisi.- SALA II: Sáb. y Dgo. a las 17: **"Jugando con el Cuerpo"**, de P. Laske. Con M. Faletti y P. Pelegrinet. Dir.: J. Denegri.- SALA III: Sáb. y Dgos. a las 16: **"El reino de las rosas azules"** con C. Yusif y D. Fernández.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Títeres de Don Floresto en **"Me lo Contó un Pajarito"**. Loc. $ 7.-

**ASTRAL.** Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. Dgo. y Fer. a las 15 y 17: por 1ª vez en teatro, en vivo: **"Los Picapiedras"**, de Marisé Monteiro. Dir.: Beatriz Galán. Espectacular comedia musical. Invitados: El Oso Yogui y Tiro Loco Mc Grow. 20 artistas en escena. Pl. $ 15. Estac. c/desc. Res. telef.-

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.** Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Caminante"** (El Infantil). Libro y Dir.: L. Oliveto. Sáb. a las 17.30: **"Piel de Asno"**, de A. Borgatello. Hechizos y magia. Bolet. dde. las 14.-

**AUDITORIO UPB.** Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. y Dgo. a las 15: Títeres: **"El dueño del cuento"**, por el Grupo Asomado y Escondido. A las 16.30: Grupo Teatro de Bs. As. pta.: **Que las Hay...las Hay**, de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza. Loc. $ 5. Res. telef.-

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283/5. 382-2725/9140. Estreno 1995 de un gran espectáculo para toda la familia. Un musical inolvidable. LINDA PERETZ es: **"La Flaca Escopeta"** en "MISION HAMBURGUESAS". Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.30. Lun. 19 func. esp. a las 15.30 y 17.30.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4328. Sáb. y Dgos. a las 16.45: **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón"**, comedia musical. Aut. y Dir.: Daniel Fabri.-

**CATULO CASTILLO.** Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Un Redondo muy Cuadrado"**, de C. Canosa y H. L. Girondo. Teatro negro. Pl. $ 8.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.** Junín 1930. 803-1040. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Hasta el Domingo"**, de María I. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Coproducción con el TMGSM, ausp. por el CELCIT.-

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. 46-1251. AUD. E. MUIÑO: Sáb. a las 15: Asoc. Arg. de Mimos: **"Valija de Sueños"**, con R. Picott. Loc. $ 3. A las 17: **"Animaladas"**. Dir.: M. Maccarini. Loc. $ 3.-

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: **"Cuidado...se Escaparon los Títeres"**. Los Títeres del Submarino Amarillo. Pl. $ 8. Jub. gratis.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Pim, Pam, Pum"**. Una encantadora comedia musical. Autor y Dir.: Italo Damiano.

**DE LA COVA.** Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Dgo. (despedida) a las 15.30: **"El show de Carozo y Narizota"**. Los maravillosos muñecos de José Luis Telecher. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"El Flautista de Hamelin"**, vers. de Daniel Navarro s/el cuento homónimo. Pl. $ 8, abuelitos gratis.-

**DE LA PIEDAD.** Bmé. Mitre 1571. 823-0542. Sáb., Dgos, y Fer. a las 15: **"Pinocho en la Juguetería Encantada"**. A las 16.15: **"Hansel y Gretel"**. Comedia musical s/Grimm. A las 17.30: **"La Niña que riega la Albahaca y el Príncipe Preguntón"**. Libro y Dir.: R. Aldemar. Pl. $ 6.-

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 382-5735. Dgo. a las 16: Mario N. Abassolo en: **"Los Títeres de Nissin"**. Magia y títeres. Loc. $ 6.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 18: **"Encantada Sr. Fantasma"**, comedia para toda la familia. Dir. Gral.: M. Montorfano.-

**EMPIRE.** H. Irigoyen 1934. 952-2645. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Aladino"**. De Emiliano Tello. Con Lisandro Dupont y Cecilia Albirzu. Dir.: Emiliano Tello. Pl.: $ 8. Func. p/colegios.

**FORO GANDHI.** Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 16: **"El susto anda en la luna"**, de Susana Rivero. Teatro negro, sombras, títeres y toda la magia.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 45-8581. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Panchitos con Mostaza"**. Comedia musical de ENRIQUE PINTI. Dir.: Víctor Bruno. Pl.: $ 10. Sáb. y Dgo. a las 15.30: WALTER YONSKY en: **"Movidito, movidito, para que bailen los chicos"**. Espectáculo musical. Pl.: $ 8.-

**GALERA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16: **"Saquen una Hoja"** (sug. de 6 a 12 años). Dgos. a las 16: **"Payasos de La Galera"** (Caperucita Roja y el Patito Feo), ambas de Héctor Presa. Con G. Lerner, L. Lastra, D. Bóveda y elenco. Pta. en esc. y dir.: H. Presa. Res. telef. c/antic. Loc. $ 8.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: **"El Salpicón"**. Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Irene Almus, Omar Calicchio, Gaby Goldberg y Gustavo Monje. Música: Carlos Gianni. Coreog.: Ricky Pashkus.- **Sala Pablo Neruda**: Sáb. Dgos. y Fer. a las 15 y 17: **"Tomi"** con Florencia Peña y Diego Olivera. Basada en la aventura de Tom Sawyer. Dir.: Andrés Bazzalo.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Galileo Galilei"**, de B. Brecht, adapt. p/títeres de H. Tignanelli. Coproducción con el TMGSM. Dgo. a las 15: **Y se Iluminó la Noche**. Por el Grupo **El Taller de Títeres**.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"El amigo fiel"**. Un cuento de O. Wilde. Títeres y actores.

## TV



**5.00**
7-AVISOS EN LA MADRUGADA. Servicios.

**6.00**
7-ATC 24. Noticiero.

**7.00**
7-HORA SIETE. Periodístico.

**8.00**
7-BUENA SALUD.

**9.00**
7-LA MAÑANA.

**11.00**
7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.
11-UTILISIMA.

**11.30**
7-TOP KIDS.
9-CUNA DE LOBOS. Telenovela.

**12.00**
2-VIVIR MEJOR.
7-REINA EN COLORES.
9-NUEVEDIARIO 1ª edición. Noticiero.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-LOS TRES CHIFLADOS.

**12.30**
13-HIJITUS.

**13.00**
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
7-ATC 24. Noticiero.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-NICO. Conduce Nicolás Repetto.
13-3.60 TODO PARA VER. Conduce Julián Weich.

**14.00**
2-LA PUNTA DEL OVILLO. Conduce Liliana López Foresi.
7-HETITOR ESTA EN VIVO.

**15.00**
2-DONNA. Conduce Fabiana Araujo.
9-INDISCRECIONES. Conduce Lucho Avilés.
11-LO MEJOR DEL CHAVO.
13-EL DIA QUE ME QUIERAS. Telenovela.

**15.30**
7-ENTRE AMIGAS. Conduce Teresa Calandra.

**16.00**
2-FUERTE EL APLAUSO.
9-YO ME QUIERO CASAR ¿Y UD?
11-DIBUJOS ANIMADOS.
13-CAUSA COMUN. Periodístico.

**17.00**
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-LA HERMANA MAYOR. Telecomedia.
11-GRANDE...PA!
13-LA FAMILIA INGALLS. Serie.

**17.30**
7-EL CANALCITO DE TEDDY.

**18.00**
2-SIN VUELTAS. Periodístico.
7-13/20 HACETE CARGO.
9-DULCE ANA. Telecomedia.
11-EL PAPARAZZI.
13-AMIGOVIOS. Telenovela.

**19.00**
2-EL PERISCOPIO.
7-ATC 24. Noticiero.
9-PARA SIEMPRE. Telecomedia.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-MONTAÑA RUSA. Telenovela.

**20.00**
2-VIAJE A LAS ESTRELLAS: NUEVA GENERACION.
7-ANOCHECER CON MAURO VIALE.
9-NUEVEDIARIO 2ª EDICION. Noticiero.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE. Noticiero.

**21.00**
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
7-POLEMICA EN EL BAR.
9-MORIA BANANA.
11-PERLA NEGRA. Telenovela.
13-FUTBOL INTERNACIONAL: Argentina-Paraguay.

**22.00**
2-PALABRAS CRUZADAS.
7-SECRETOS REVELADOS.
9-MEMORIA.
11-JULIO BOCCA: DIEZ AÑOS EN UNA NOCHE.

**23.00**
7-TODO UN TEMA.
13-POLILADRON.

**23.55**
9-REPORTER ESSO. Noticiero.

**00.00**
7-ATC 24.
11-VIDEOMATCH.
13-EN SINTESIS. Noticiero.

**00.15**
13-CINE DE TRASNOCHE: "Educando a Arizona".

**1.00**
7-CLASICOS EN SU IDIOMA: "El increíble hombre menguante".

**2.30**
7-CINE DE TRASNOCHE: "Emmanuelle: lecciones privadas".

**4.00**
7-POR EL MUNDO. Documental.

## ESCOLASO

**Quiniela matutina** (Letras L-V-X-Z)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 4725 | 11 | 3556 |
| 2 | 8255 | 12 | 9793 |
| 3 | 1868 | 13 | 9968 |
| 4 | 9635 | 14 | 8074 |
| 5 | 8669 | 15 | 2778 |
| 6 | 5042 | 16 | 8674 |
| 7 | 5801 | 17 | 8754 |
| 8 | 4928 | 18 | 6228 |
| 9 | 5704 | 19 | 0755 |
| 10 | 5881 | 20 | 0363 |

**Quiniela** (Vespertina-Letras C-J-T-Y)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 5412 | 11 | 6813 |
| 2 | 8776 | 12 | 6855 |
| 3 | 8620 | 13 | 3449 |
| 4 | 8992 | 14 | 2058 |
| 5 | 0184 | 15 | 7135 |
| 6 | 1541 | 16 | 3691 |
| 7 | 5791 | 17 | 6766 |
| 8 | 8291 | 18 | 9040 |
| 9 | 6311 | 19 | 1072 |
| 10 | 0380 | 20 | 3243 |

**Provincia** (Vespertina)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 974 | 11 | 215 |
| 2 | 123 | 12 | 858 |
| 3 | 262 | 13 | 634 |
| 4 | 582 | 14 | 299 |
| 5 | 192 | 15 | 525 |
| 6 | 060 | 16 | 515 |
| 7 | 391 | 17 | 327 |
| 8 | 083 | 18 | 546 |
| 9 | 147 | 19 | 135 |
| 10 | 868 | 20 | 931 |

**Quiniela** (Nocturna- Letras B-L-N-Q)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 1736 | 11 | 7554 |
| 2 | 6449 | 12 | 0031 |
| 3 | 8965 | 13 | 8439 |
| 4 | 2237 | 14 | 6095 |
| 5 | 5067 | 15 | 6282 |
| 6 | 1178 | 16 | 1291 |
| 7 | 4455 | 17 | 5139 |
| 8 | 5938 | 18 | 9593 |
| 9 | 3260 | 19 | 0881 |
| 10 | 0437 | 20 | 6286 |

**Provincia** (Nocturna)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 938 | 11 | 567 |
| 2 | 110 | 12 | 244 |
| 3 | 328 | 13 | 816 |
| 4 | 604 | 14 | 646 |
| 5 | 604 | 15 | 575 |
| 6 | 914 | 16 | 266 |
| 7 | 608 | 17 | 749 |
| 8 | 091 | 18 | 098 |
| 9 | 551 | 19 | 559 |
| 10 | 400 | 20 | 091 |

**Montevideo**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 098 | 11 | 249 |
| 2 | 535 | 12 | 013 |
| 3 | 495 | 13 | 065 |
| 4 | 394 | 14 | 444 |
| 5 | 690 | 15 | 558 |
| 6 | 993 | 16 | 204 |
| 7 | 614 | 17 | 613 |
| 8 | 607 | 18 | 554 |
| 9 | 434 | 19 | 816 |
| 10 | 671 | 20 | 830 |

LUKAS por REP

¡ASCENSOOR!
TIC TIC
¡ASCENSOOOR!
¡ASCENSORR!
TCHAK
TCHAK
Descensoooor
REP




# HOY

**Tiempo pronosticado:** Muy frío en la mañana, con posibles heladas. Nublándose parcialmente. Poco cambio de la temperatura. Vientos débiles del sudoeste. Mínima 3°. Máxima 13°.

□□□

**11.30:** El Centro de Estudios Antropológicos inscribe para el curso sobre *Guatemala colonial y su relación con el mundo maya*, que comienza por la tarde. En Miñones 1938, informes hasta las 13 en el teléfono 784-6911.
**14.30**: *Cenizas y diamantes*, film de 1958 de Andrzej Wajda, se exhibe al comenzar el ciclo dedicado a los directores polacos, que ofrece la Sala Lugones del TGSM, Corrientes 1530. Hay más funciones a las 17, 19.30 y 22.
**17.00**: Uncipar realiza castings gratuitos para estudiantes de teatro o actores profesionales que a su vez deseen participar en cortometrajes. Piedras 625, teléfonos 343-3410 o 3470, hasta las 19.
**19.00:** El humorista Nik dialoga con el público sobre sus trabajos y personajes en el Patio Bullrich, Posadas 1275, con entrada gratis.
**19.30**: El videasta y director de fotografía Ricardo De Angelis presenta un video inédito sobre la filmación del largometraje *Un lugar en el mundo*, de Adolfo Aristarain. En la Escuela Profesional de Cinematografía, Guatemala 6090, con entrada libre y gratis.
• *Cultura y moral convencional. La transformación de los instintos básicos. El inconsciente arquetípico*, conferencia a cargo de Silvia Montino, en Araoz 291. Informes al 777-6143, entrada libre y gratuita.
**20.30:** Homenaje al autor y compositor rosarino Chacho Muller, con ilustraciones musicales de Juan Falú e Hilda Herrera. En la sala A-B del CCGSM, Sarmiento 1551, con entrada libre y gratuita.
**21.00:** *Montoneros, una historia*, documental del videasta Andrés Di Tella, en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

# EL LUGAR DE LA UTOPIA

*(Por Juan Gelman)* Tomás Moro, es bien sabido, acuñó la palabra a comienzos del siglo XVI sumando al prefijo negativo griego *u* la palabra *topos*, lugar. Es decir, utopía igual: *ningún lugar*. Los que últimamente decretan el fin de la utopía paradójicamente niegan lo que afirman: si se ha terminado el "ningún lugar", ese "ningún lugar" tiene hoy lugar. Claro que lo que anuncian esos profetas sin cartera es la imposibilidad de un mundo distinto al que vivimos. Concebir un proyecto de sociedad más justa es absurdo y aun inútil para ellos: nada cambiará jamás. No hay espacio -piensan– para la dimensión fraternal que conlleva la utopía y la soledad de cada quien se seguirá mirando, deformada y deformante, en la soledad de los demás.

¡TIKHE!
KOVENSKY-95

Tal posición deriva, desde luego, de intereses creados muy concretos y ejemplifica con el fracaso del "socialismo real", única utopía que llegó a ser Estado, "lugar", para una cuarta parte de la humanidad. En los círculos intelectuales del Este circulaba antes de la disolución de la URSS la siguiente adivinanza: "¿qué diferencia hay entre ciencia, filosofía y marxismo?", es la pregunta; respuesta: "la ciencia, es como la voluntad de agarrar a un gato negro muy chiquito en una habitación enorme totalmente a oscuras; la filosofía, la voluntad de agarrar a un gato negro muy chiquito en una habitación totalmente a oscuras donde el gato no está; el marxismo, la voluntad de agarrar un gato negro muy chiquito en una habitación enorme totalmente a oscuras donde el gato no está y pretender que se lo ha agarrado y que se sabe todo sobre él". Pero ese era el "marxismo" del "socialismo real". Marx mismo nunca tuvo la pretensión de describir la sociedad futura, de agarrar el gato negro que no está. Y el fracaso soviético es el fin de *una* historia, no de *la* historia, y el comienzo de otra.

El ser humano, siempre incómodo con la realidad, viene inventando utopías de toda clase desde el fondo de los siglos y nunca dejará de hacerlo. Pero, ¿dónde queda la utopía? ¿No en un espacio sino en el tiempo, ya que es "cocina del futuro", según dijera Italo Calvino? ¿No empieza acaso como *autotopía*, en el lugar de uno mismo desde el cual se desea la propia libertad, indisolublemente ligada a la libertad de los demás? Habría entonces que pensar a la utopía como causa, no como fin, como movimiento de búsqueda original (que parte del origen) que, si cristaliza, debería alimentarse de sus logros como nuevo origen de otras búsquedas. Cuando eso no ocurre, cuando lo imaginado o soñado se encoge frente al campo de lo posible, la utopía se burocratiza, se convierte en sistema, pretende que ya es futuro su presente congelado. Como utopía ha muerto.

¿Residirá en su fracaso la función de la utopía? Las revoluciones de los dos últimos siglos han inscripto en sus banderas los lemas de igualdad, libertad, fraternidad, justicia entre los hombres. Pero la Revolución Francesa desembocó en Napoleón, la estadounidense en Monroe y la rusa en Stalin. Tal vez porque "las masas no van a la revolución con un plan preconcebido de sociedad nueva, sino con un sentimiento claro de la imposibilidad de seguir soportando la vieja" (Trotski). Ese hecho explicaría muchos fracasos, pero nunca el fin de los intentos, aun cuando entre utopía y realidad suele producirse lo que Aristóteles llamó la *tikhé*, algo así como la buena fortuna del encuentro fallido.

Que las utopías nacen y renacen se ha visto hace poco en el sudeste mexicano, donde una fuerza guerrillera, el Ejército Zapatista de Liberación Nacional, declara que no busca la toma del poder y llama a la sociedad civil a construir "una suerte de espacio democrático de resolución de la confrontación entre diversas fuerzas políticas...(*que*)tendrá tres premisas fundamentales que son inseparables, ya, históricamente: democracia, libertad y justicia". Esa utopía se ha encarnado en miles de indígenas de la selva Lacandona, fácilmente aniquilables desde el punto de vista militar pero incancelables desde el punto de vista ideal. Los tzeltales, tzotziles, choles y tojolabales de Chiapas han querido que la "autotopía" pase al grado de utopía para convencer a la realidad que sufren. Para ellos la utopía no es mero amoblamiento de una "buena conciencia", sino el motor que los empuja a un adelante con doble movimiento, de logro y de fracaso.

El ser humano, por hablante, es deseante y, por eso mismo, utópico. Sabe que la palabra lo separa del objeto y que nombrar es alejar, no poseer. La utopía, como la palabra, sería incesante emulsión de dos pérdidas –lo deseado, lo obtenido–, una especie de paraíso perdido que la humanidad busca y buscará eternamente. Creer que se lo ha encontrado es entrar en el reino de la muerte.

# CARTAS

## Identificación

Cada tanto en los medios de comunicación aparece la noticia de la desaparición, con fines dolosos, de bebés recién nacidos o niños de corta edad. La velocidad de las noticias hace que tal como aparecen, en dirección directamente proporcional, desaparecen los espacios para este terrible flagelo. En América latina se venden entre 120 y 150 mil niños por año, algunos son adoptados por parejas que no tienen hijos, otros, con destino incierto...

La ley argentina toma la primera huella digital a los 8 años, imaginemos la "puerta abierta" que se deja al delito en esta forma. Desde 1958 aproximadamente existe una ley que obliga a identificar a los recién nacidos, mediante la toma de la huella de la planta del pie. Este no es el camino más feliz, pero ni siquiera esto se cumple. El método decadactilar, es decir los diez dedos, es *universal*, gracias a un platense luminoso y dedicado como fue *Juan Vucetich Kovacevich*.

¿Cúal es la razón de no tomarlas a los recién nacidos y entregarles un documento nacional de identidad con la huella digital del pulgar como a los adultos?; ¿será que por ser tan pequeños, el problema también es pequeño? La provincia de Buenos Aires impulsa un programa donde se modifica la Libreta Sanitaria y en ella se incorporan, además de los datos conocidos, la toma de los calcos plantares y palmares. Estas huellas, junto con la toma de las huellas digitales de la madre, se tomarán antes de cortar el cordón umbilical, en todos los lugares donde se asista al parto. ¿Cuál es el cambio?

La planta de los pies y las palmas de las manos son ricas en señales, como lo son métodos más sofisticados como el ADN, la disposición singular de los vasos de la retina, etc. Pero son *registros ciegos*, vale decir no se pueden cotejar. No hay *archivos*; en cambio el *sistema Vucetich* de la huella de los dedos, es *universal*.

Sería muy costoso cambiar los archivos de todo el mundo, mientras que para las huellas digitales sólo se necesita tinta, papel y buena voluntad. Por otra parte la metodología es simple y todo buen perito sabe que con 3 puntos de un solo dedo se puede saber de qué individuo se trata. De allí la importancia de identificar a todo recién nacido, mediante la toma de las huella de los dedos de las manitos.

**Dra. Azucena Ripa**
**Médica, DNI 5.676.707**



Salidas

| VUELO | DESTINO | HORA | VUELO | DESTINO | HORA |
|---|---|---|---|---|---|
| 818 | Bahía Blanca | 06.30 | 840 | Mar del Plata | 19.00 |
| 800 | Bahía Blanca | 07.50 | 410 | Mendoza | 08.20 |
| 802 | Bahía Blanca | 19.30 | 418 | Mendoza | 18.00 |
| 852 | Bariloche | 11.55 | 424 | Mendoza | 19.50 |
| 818 | C. Rivadavia | 06.30 | 860 | Neuquén | 07.10 |
| 810 | C. Rivadavia | 08.10 | 862 | Neuquén | 12.50 |
| 812 | C. Rivadavia | 17.30 | 864 | Neuquén | 18.20 |
| 400 | Córdoba | 07.00 | 1050 | Posadas | 07.20 |
| 414 | Córdoba | 08.00 | 052 | Posadas | 18.35 |
| 404 | Córdoba | 13.20 | 818 | Río Gallegos | 06.30 |
| 408 | Córdoba | 19.15 | 818 | Río Grande | 06.30 |
| 060 | Corrientes | 06.40 | 940 | Salta | 07.30 |
| 880 | Chapelco | 12:00 | 942 | Salta | 17.00 |
| 880 | Esquel | 12.00 | 920 | San Luis | 12.20 |
| 1050 | Formosa | 07.20 | 920 | San Rafael | 12.20 |
| 948 | Jujuy | 07.40 | 874 | Santa Rosa | 16.30 |
| 942 | Jujuy | 17.00 | 948 | S. del Estero | 07.40 |
| 826 | Mar del Plata | 11.00 | 874 | Viedma | 16.30 |
| | | | 902 | Tucumán | 14.00 |



Llegadas

| VUELO | ORIGEN | HORA | VUELO | ORIGEN | HORA |
|---|---|---|---|---|---|
| 819 | Bahía Blanca | 18.50 | 841 | Mar del Plata | 21.05 |
| 801 | Bahía Blanca | 10.50 | 333 | Mendoza | 02.55 |
| 803 | Bahía Blanca | 22.30 | 411 | Mendoza | 12.15 |
| 853 | Bariloche | 16.40 | 419 | Mendoza | 21.55 |
| 819 | C. Rivadavia | 18.50 | 425 | Mendoza | 23.45 |
| 811 | C. Rivadavia | 13.05 | 861 | Neuquén | 11.10 |
| 813 | C. Rivadavia | 22.25 | 863 | Neuquén | 16.50 |
| 401 | Córdoba | 09.55 | 865 | Neuquén | 22.20 |
| 415 | Córdoba | 10.55 | 1050 | Posadas | 11.55 |
| 405 | Córdoba | 16.15 | 053 | Posadas | 21.50 |
| 407 | Córdoba | 18.20 | 819 | Río Gallegos | 18.50 |
| 413 | Córdoba | 20.45 | 819 | Río Grande | 18.50 |
| 409 | Córdoba | 22.10 | 941 | Salta | 12.10 |
| 061 | Corrientes | 09.45 | 942 | Salta | 22.20 |
| 880 | Chapelco | 18.00 | 920 | San Luis | 16.25 |
| 880 | Esquel | 18.00 | 920 | San Rafael | 16.25 |
| 1050 | Formosa | 11.55 | 874 | Santa Rosa | 20.40 |
| 949 | Jujuy | 13.40 | 949 | S. del Estero | 13.40 |
| 942 | Jujuy | 22.20 | 874 | Viedma | 20.40 |
| 827 | Mar del Plata | 13.05 | 903 | Tucumán | 18.05 |